

لُوكا

جی جی جی

# تکلف پر طرف

مزاحیہ مضامین

کا

مجموعہ

مجتبی حسین



ناشر

حاجی بکھڑا ڈپو، مچھلی لمان جیدا بار

جملہ حقوق بحق مصنف محفوظ

بار اول فروری ۱۹۶۸ء : ایک ہزار  
بار دوم : ایک ہزار  
جنوری ۱۹۸۳ء

خوشنویسی : محمد ولی الدین  
سر درق : محمد جعفر آرٹ  
طباعت : گلڈن پریس حیدر آباد

\* قیمت : بارہ روپے - 12/-

ناشر

حُمَّامِی بک ڈلو، مجھلی کمان حیدر آباد  
فون: ۳۲۳۸۵

# اُن سات برسوں کے نام —

جنھوں نے میری شخصیت اور فن کو نکھارا

(مجتبی حسین)

۲۱ فروری ۱۹۶۸ء

ہم نے ہنس ہنس کے تری بزم میں اے پیکرناز  
کتنی آہوں کو چھپا پایا ہے مجھے کیا معلوم

مخدوم

## ترتیب

۷	مجھے لیے
۱۵	تکیہ کلام
۲۵	میر اسلام کہیو
۳۲	علامہ نارسا کی وفات مرت آیات پر
۳۵	مجھے میرے دھوپی سے بچاؤ
۵۲	ہم طرفدار ہیں غالب کے سخن فہم ہیں
۶۵	قصہ پہلے گریجویٹ درویش کا
۸۱	غزل سپلانگ اینڈ میونیکچرنگ کھپنی
۸۹	لائبریری میں چند لکھنے
۱۰۱	سڑک اور شاعر
۱۰۷	کتنے پابند وقت ہیں ہم لوگ
۱۱۳	ادیوں کے پریم پست
۱۲۲	حیدر آباد بانی نائب
۱۲۹	ایک پلیٹ تخلص بھوپالی
	[مزاح نگاروں کی کانفرنس کا پورٹنائز]

## طبع دوم کے موقع پر

"تکلف بر طرف" میرے مزاجی مضامین کا پہلا مجموعہ ہے جو ۱۹۶۸ء میں چھپا تھا۔ تقریباً ۱۲ برسوں سے یہ مجموعہ بازار میں دستیاب نہیں تھا۔ برادرم نصیر احمد مالک حسامی بک ڈپو کا اصرار نہ بڑھتا تو شاید اب بھی یہ ایڈیشن شائع نہ ہوتا۔

عزیز دوست مسیح احمد "تکلف بر طرف" کے سوائے میرے ہر مجموعے کی اشاعت کے کسی نہ کسی طرح متعلق رہے ہیں۔ یہ واحد مجموعہ تھا جو مسیح احمد کے تعاون کی زدیں نہ آسکا تھا مگر اب یہ مجموعہ بھی ان کے تعاون سے محفوظ نہ رہ سکا۔ میں اس محبت کے لئے ان کا تہہ دل سے سپاس گزار ہوں۔

عزیز دوست محمود الحسن خاں صوفی کا بھی ممنون ہوں کہ انہوں نے اس ایڈیشن کی اشاعت میں اپنا حصہ ادا کیا۔

محمد بن حسین

۲۹/۸۰، مالوینگر

نئی دہلی ۱۱۰۰۱۷

اگر تو مہر ۱۹۸۲ء

## مجھ سے ملتے

مجھ سے ملیے! مجھے مجتبی حسین کہتے ہیں۔ مجھ سے مل کر آپ کو واقعی خوشی ہوگی یا نہیں، یہ میں نہیں جانتا۔ لیکن چونکہ آپ رسمائی جملہ کہنے کے عادی ہیں کہ "آپ سے مل کر بڑی خوشی ہوئی"۔ اسی لئے مجھے یقین ہے کہ آپ کو مجھ سے مل کر خوشی ہی ہوگی۔ کوفت بھی ہو سکتی ہے لیکن آپ کی ثرافت آپ سے یہ جملہ نہیں کہلوائے گی۔

سماجی محفلوں میں برسوں سے "تعارف" کا یہ طریقہ چلا آرہا ہے کہ دو اشخاص جب ایک دوسرے سے متعارف نہیں ہوتے تو کوئی تیرا شخص ان دونوں کا تعارف کر دادیتا ہے۔ پھر یہ "درمیانی شخص" دونوں اصحاب کے اوصافِ حمیدہ وغیرِ حمیدہ کو یوں بڑھا چڑھا کر پیش کرتا ہے کہ پہلی ملاقات میں تو دونوں ایک دوسرے سے مل کر خوش ہوتے ہیں مگر بعد میں زندگی ہر کتف افسوس ملتے رہتے ہیں۔ اور اس طرح مسلسل ملنے سے "کتف افسوس کی جو حالت ہوتی ہوگی اس کا اندازہ آپ خود لگا سکتے ہیں۔ مگر ایک بات میں نے محسوس کی ہے کہ تعارف کے معاملے میں "درمیانی شخص"

بڑا اہم ہوتا ہے جب تک یہ "درمیانی شخص" پر دھوکہ گر نہیں ہوتا، دو اشخاص ایک دوسرے کو اچھی طرح جانتے ہوئے بھی "اجنبی" ہی بنے رہتے ہیں۔ اپنے تعارف کے سلسلہ میں بھی مجھے ایسے "درمیانی شخص" کی کمی بے حد محسوس ہو رہی ہے جو میرے اوصافِ حمیدہ کو یوں نکل مردھا کار بیان کرے کہ آپ مجھ سے میل کر واقعی خوش ہوا ٹھیں۔

میری عین خواہش تھی کہ کرشن چندر میری پہلی کتاب کے لئے میرا تعارف لکھیں اور وہ سراپا تکلف ہوتے ہوئے بھی "تکلف بر طرف" کا دیباچہ لکھنے کے لئے رضامند ہو گئے تھے۔ چنانچہ انہوں نے مجھے لکھا تھا کہ "مجھے تمہارا تعارف لکھ کر واقعی خوشی ہو گی، اس لئے کہ تم صحیح معنوں میں مزاح نکال رہو، عمدہ والے اور عمدہ مقصد والے"۔ میں کرشن چندر کاحد درجہ احترام کرتا ہوں اور سچ پوچھئے تو کرشن چندر نے ہی مجھے اپنے مفہایں کا مجموعہ شائع کرنے کے لئے اُسکی یاد تھا۔ مگر میری بد قسمتی کو کیا کیجیے کہ ۲۳ نومبر ۱۹۶۶ء کو جب کرشن چندر نے میرا تعارف لکھنے کی کوشش کی تو عین اسی دن ان کے قلب پر حملہ ہوا۔ جب مجھے اس کا علم ہوا تو مجھے بڑا دکھ ہوا۔ میں نہیں چاہتا تھا کہ میرے لکھنے پر کرشن چندر پکڑے جائیں۔ یہ کیا بات ہوئی کہ جنم میں کروں اور نہ کرشن چندر پائیں۔ اس کے بعد میں نے کرشن چندر کو زحمت دینے کا خطرناک ارادہ ترک کر دیا۔ پھر سوچتا رہا کہ اپنا تعارف کسی ایسے شخص سے لکھوادیں جو مجھے قریب سے جانتا ہو۔ چنانچہ میں نے قریب سے جاننے والوں کی ایک فہرست تیار کی۔

ان میں سے بعض مجھے ایک میل کی دوری سے جانتے تھے اور بعض ایک فٹ کی قریب سے لیکن ان میں کوئی بھی ایسا نہیں تھا جو مجھے اچھی طرح جانتا ہو۔ بڑی تگ دو اور تلاش و جستجو کے بعد مجھے ایک ایسا شخص نظر آیا جو مجھے اچھی طرح جانتا ہے اوراتفاق سے شخص میں ہی ہوں۔ اگر میں اپنے تعارف کے سلسلے میں کسی اور "درمیانی شخص" کا وسیلہ ڈھونڈتا تو مجھے لقین تھا کہ یہ شخص مرنے کے بعد دوزخ میں جاتا۔ کیوں کہ شخص یقیناً میری ایسی صفات کا

ذکر کرتا جو مجھے میں قطعاً نہیں ہیں۔ اور ظاہر ہے کہ یہ ایک جھوٹ ہی ہوتا۔ اور جھوٹ کا دوزخ میں جانا کوئی خلافِ توقع بات نہیں ہے۔ میں چونکہ دوسروں کو ضرر پہنچانے لفیر زندگی گزارنے کا عادی رہا ہوں، اسی لئے اپنا تعارف خود کر وارہا ہوں کہ اگر میں اپنی ذات کے تعلق سے جھوٹ بولوں تو خود ہی دوزخ میں جاؤں اور اپنے کئے کی سزا پاؤں۔

میری زندگی کے دیگر احوال یہ ہیں کہ میں ہمار جولائی ۱۹۲۶ء کو اس دنیا میں پہلی بار پیدا ہوا۔ اس کے بعد سے اب تک مسلسل زندہ ہوں اور اندیشہ ہے کہ آئندہ بھی کئی رسول تک زندہ رہوں گا۔ اپنی تعلیم کے بارے میں یہ عرض کر دوں کہ پرائمری اسکول میں اپنے ساتھیوں کے ساتھ گلی ڈنڈا کھیلتا رہا۔ مدل اسکول میں فٹ بال کھیلتا رہا، ہائی اسکول میں پنگ پانگ اور اسی قسم کے دوسرے کھیلوں میں نام کھاتا رہا۔ البتہ کالج میں پینچ کراپسورٹس سے میری دلچسپی اس لئے کم ہوئی کہ سیما بینی اور ہولنگ نے مجھے اسپورٹس کی طرف توجہ دینے کی مہلت ہی نہ دی۔ غرض زمانہ طالب علمی میں ہر ایسی سرگرمی میں بڑھ کر رہتے یتارہا جو "خارج از نصاب" ہو۔ مجھے "داخل در نصاب" سرگرمیوں سے ہمیشہ چڑھی۔ چنانچہ کالج کے زمانے میں میں نے اپنا ایک ذاتی مائم ٹیبل بنارکھا تھا۔ انگریزی کے گھنٹے میں کالج کی کیفیت ٹیریا میں بیٹھتا تھا۔ سماجیات کے گھنٹے میں کلاس روم سے باہر دوستوں سے سماجی تعلقات بڑھانے میں مصروف رہتا تھا۔ معاشیات کے گھنٹے میں دوستوں سے قرض مانگا کرتا تھا اور اُردو کے گھنٹے میں یونیورسٹی کے لینڈ اسکیپ گارڈن میں بیٹھ کر مناظرِ قدر سے لطف اندوز ہوا کرتا تھا۔ اساتذہ سے میرے بعض خفیہ معاہدات تھے جن کا علم میرے ساتھیوں کو نہیں تھا۔ چونکہ میں کلاس روم میں پناخ چھوڑنے، بندروں اور بیلوں کی آوازیں نکالنے میں بڑی مہارت رکھتا تھا، اسی لئے ہر سال اساتذہ مجھے سے خفیہ طور پر معاہدے کر لیتے تھے کہ میں حتی الامکان کلاس روم میں آنے کی کوشش نہ کروں۔ ایسے خفیہ معاہدوں کے بعثت میں تو کلاس روم سے باہر رہتا تھا لیکن رجسٹر حاضری میں بلانا غیر موجود رہتا تھا۔ اساتذوں کی اسی

شفقت اور مہر بانی کا نتیجہ تھا کہ کانج سے نکلنے کے بعد میں کئی دن تک علی زندگی میں اپنے قدم جانے سکا۔

پنی چھوٹی سی زندگی کا نصف حصہ ہو ٹلوں میں گزار چکا ہوں اسی لئے اب اپنے گھر کو بھی "ہو ٹل" ہی کی طرح استعمال کرتا ہوں اور بیوی کو "وارڈن" سمجھتا ہوں۔ رات دیر گئے گھر اس لئے واپس آتا ہوں کہ ہو ٹل میں میری زندگی کا معمول یہی تھا۔ شادی کے بعد میری بیوی راتوں میں بڑی دیر تک میری واپسی کا انتظار کیا کرتی تھی۔ لیکن اب وہ بھی میرے دیر سے گھر واپس آنے کی عادی بن چکی ہے۔ اگر کبھی جلد گھر واپس آتا ہوں تو وہ بے حد پریشان ہو جاتی ہے کہ کبیں میری صحت تو خراب نہیں ہو گئی۔

— ۱۹۵۸ء میں عثمانیہ لو یونیورسٹی سے گریجویشن کی تکمیل کی اور ۱۹۵۸ء میں ڈپوان پبلک لائی فریشن کا امتحان کامیاب کیا۔ اور آپ تو جانتے ہیں کہ جب کسی شخص کو مناسب روکھار نہیں ملتا تو وہ اردو کا صحافی بن جاتا ہے، سو میں بھی صحافی بن گیا۔ اور حیدر آباد کے مقبول روزنامہ "سیاست" سے والستہ ہو گیا۔ ابھی اچھی طرح ہوش بہنانے بھی نہ پایا تھا کہ والدین نے میری شادی کر دی اور یوں میرے رہے ہے ہوش پھر اڑ گئے اور اب تک اُڑے ہوئے ہیں ۱۹۶۱ء تک میں نے ایک خاموش صحافی کی حیثیت سے زندگی گزاری۔ ان دنوں میرا واحد مشغله نظریے کا فلسفہ پڑھنا تھا۔ نظریے کے فلسفے سے تو میں بیزار نہ ہوا بلکہ زندگی سے بیزار ہو گیا۔ ان ہی دنوں "موت" کے موضوع پر چند کہانیاں لکھیں جیسیں اب اپنی موت کے بعد ہی چھپوانے کا ارادہ ہے۔ جب مجھے پتہ چلا کہ ساری زندگی یوں ہی روتے دھوتے گزرنے والی ہے تو میں نے سوچا کہ کیوں نہ اسے ہنستے کھیلتے گزار دیا جائے ۱۹۶۱ء میں میری زندگی میں ایک ایسا خوشگوار موز آیا کہ میں نظریے کی بجائے امارک ٹوئین اور پی جی ڈباؤس کو پڑھنے لگا۔

بھج جیسے سنجیدہ آدمی کو خواہ مخواہ مزاج نگار بنانے کی ذمہ داری میرے بڑے بھائی

جانبِ محجبین جگہ اور ایڈیٹر سیاست "جانبِ میر غابد علی خاں صاحب پر عاید ہوتی ہے۔ ان ہی بزرگوں اور سرپرستوں کے حکم کی تعیین میں ۱۲ اگست ۱۹۶۲ء کو دن کے ٹھیک سارے حصے دس بجے سے مزاح نگاری کا آغاز کیا اور یہ نان اٹا پسلہ تادم تحریر جاری ہے۔ لوگ پیٹ کے لئے روتے ہیں اور یہ پیٹ کے لئے بننے لگا اور اب تک بنتا جا رہا ہوں۔

میرا پہلا مزاحیہ مضمون "غالب کے طرفدار" ۱۹۶۳ء میں "صبا" میں چھپا تھا اور میری عین تنایہ ہے کہ میرا آخری مضمون بھی "صبا" ہی میں چھپے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ "صبا" میرے آخری مضمون کو شائع کرنے کے انتظار میں مزید ۰۷، ۸، ۹ برس تک نکلتا رہے۔ آئین ثم آمیں۔ چونکہ اب تک فرضی ناموں سے مزاح نگاری کرتا آیا ہوں۔ اس لئے مجھے وہ چیز نہ مل جائے شہرت کہتے ہیں۔ یوں بھی میں شہرت سے دور بھاگتا ہوں۔

مشہور ماہنامہ "پونم" میں عرصہ تک فرضی نام سے قبل مزاحیہ کالم بھی لکھتا رہا۔ اس مجموعہ کے اکثر مضمایں میرے عزیز ترین دوست ناصر کرلوی ایڈیٹر "پونم" کی فرماش پر ہی میں نے لکھے۔ ناصر کرلوی پڑھان ہے اور مجھ سے مضمایں لکھوانے کے معاملے میں بھی اس نے وہی روایہ اختیار کیا جو سود خوار پڑھان سود کی وصولی کے سلسلہ میں اختیار کرتے ہیں۔ مضمون کے لئے ناصر کرلوی کا تقاضا بھی کبھار اس قدر بڑھ جاتا تھا کہ میں دن میں گھر سے باہر نہیں نکلتا تھا۔ اور ناصر کو دوڑھی سے دیکھ کر راہ فرار اختیار کر لیتا تھا۔ میرے اکثر مضمون کی شان نزول صرف اتنی ہے کہ میں ایک پڑھان ایڈیٹر کے پنجے میں گرفتار ہو گیا تھا۔ لیکن اب سوچتا ہوں کہ اگر ناصر نے مجھ پر ظلم نہ ڈھایا ہوتا تو شاید میں یہ مضمایں نہ لکھ پا۔ میں اکثر مضمون لکھنے کے معاملہ میں نہایت لاپرواہ واقع ہوا ہوں۔ جب تک کوئی آفت سرپر نازل نہیں ہو جاتی اس وقت تک میرے لئے مزاح لکھنا ناممکن ہے۔

میرے دوست احباب اتنے زیادہ ہیں کہ میں ہمیشہ ان کے نام بھول جاتا ہوں۔ جملہ

اجاہ کو دیکھ کرنے کا اس لئے قائل ہوں کہ اس طرح ترضی مانگنے میں بڑی سہولت رہتی ہے۔ جس شخص کے دوست اجاہ کم ہوتے ہیں اس کی مالی حالت ہمیشہ خراب رہتی ہے۔ دوستوں کی محفلوں میں وقت بر باد کرنا میرا محبوب مشغله ہے۔ غالبہ، ناطشہ، مارک ٹوین، پطرس، اسٹیفن ریکاک، کرشن چند، راجند سنگھ تیری، شفیق آر جھن، رشید احمد صدیقی، کہنپیا آل پور، احمد ندیم فاسی، ابن آنث، فکر تونسی اور ابراہیم جلیس (جو اتفاق سے میرے بھائی بھی ہیں) میرے پسندیدہ ادیب ہیں۔ غالبہ کی شاعری کو اس لئے پسند کرتا ہوں کہ آدمی غالبہ کی شاعری کو پسند کرنے پر مجبور ہے۔ لہذا غالبہ سے میری عقیدت ایک مجبوری ہے۔ ناطشہ کا فلسفہ، غالبہ کا دیوان اور پطرس کے مضامین مجھے زبانی یاد ہیں۔ پطرس کے مضامین کو اتنی بار پڑھ چکا ہوں کہ جب کبھی میرا جی مضامین پطرس "کو پڑھنا چاہتا ہے تو میں کتاب کی مدد کے بغیر ہی انھیں پڑھ لیتا ہوں۔ نئے مزاج نگاروں میں مشتاق احمد یوسفی کو اس لئے پسند کرتا ہوں کہ انھیں پڑھ کر آدمی رشید احمد صدیقی اور پطرس کے مضامین کو الگ الگ پڑھنے کی ذمہ داری سے بچ جاتا ہے۔ کہنے کا مطلب یہ ہے کہ مشتاق احمد یوسفی کا مزاج رشید احمد صدیقی اور پطرس کے مزاج کا حسین انتزاع ہے۔

ہنسنے کو ایک مقدس فرض جانتا ہوں اور قہقہہ لگانے کو دنیا کا سب سے بڑا ایڈوچر۔ سائنس کی ترقی نے انسان کی شخصی ہمہاتی زندگی کا گلاں گھونٹ دیا ہے۔ امریکہ کو کو لمبیں نے دریافت کر لیا۔ ماونٹ ایورسٹ کو شرپاٹن سنگھ نے فتح کر دیا۔ سائنس دافوں نے چاند پر لکھنڈیں پھینک دیں۔ اب عام آدمی کے پاس ایڈوچر کے لئے باقی ہی کیا بچا ہے۔ لے دے کے وہ صرف قہقہہ ہی لگا سکتا ہے۔ اور جب کوئی شخص کھل کر قہقہہ لگاتا ہے تو یوں محسوس ہوتا ہے جیسے اس نے امریکہ کو دوبارہ دیکھا کریا ہو یا اس نے ماونٹ ایورسٹ کو پھر سے

سر کر لیا ہو۔ زندگی کے بے پناہ غمتوں میں گھرے رہنے کے باوجود انسان کا قہقہہ لگانا ایسا ہی ہے جیسے دیسخ سمندر میں بھٹکے ہوئے ایک چہاز کو اچانک کوئی جزیرہ مل جائے۔

میں اب تک چھ مرتبہ جزل سکڑی بن چکا ہوں۔ لگبڑ کہ کالج میں پڑھتا تھا تو طلباء کی انجمن کا جزل سکڑی تھا۔ آرٹس کالج عثمانیہ یونیورسٹی میں بھی مجھے اسی عہدہ سے نوازا گیا۔ ایک ادبی انجمن قائم کی تو اس کا بھی جزل سکڑی ہی رہا۔ ۱۹۶۷ء میں مزاح نگاروں کی پہلی کل ہند کا فرنٹ منعقد ہوئی تو اس کا بھی جزل سکڑی ہی رہا۔ پھر اگست ۱۹۶۸ء میں "جشنِ مزاح" منعقد ہوا تو بھی جزل سکڑی ہی بنارہا۔ جنوری ۱۹۶۹ء میں مجھے "زندہ دلان حیدر آباد" کا جزل سکڑی بنایا گیا۔ مجھے انذیشہ ہے کہ اپنی موت تک جزل سکڑی شپ سے آگے نہ بڑھوں گا۔ حیدر آباد میں اب تک مزاح نگاروں کے تین بڑے اجتماعات منعقد کرو چکا ہوں۔ اس ضمن میں اپنے عزیز دوست حفیظ قیصر کی چالاکی کا قائل ہوں کہ وہ ہر بار مجھے اُنک کر مزاح نگاروں کا ہنگامہ کھڑا کر دادیتا ہے اور جب میں اس ہنگامے میں بُری طرح پھنس جاتا ہوں تو وہ دور کھڑا میرا تماشہ دیکھتا رہتا ہے۔ ایسے موقعوں پر مجھے سُبُرہ سا ہونے لگتا ہے کہ مزاح نگار میں ہوں یا حفیظ قیصر کیونکہ اس نے مزاح نگاروں کے دوڑے اجتماعات کی صورت میں میرے ساتھ دو مرتبہ عملی مذاق کیا ہے۔

مجھے فائن آرٹس ایکڈیجی کے درج رہا۔ حایت اللہ سے بھی یہ شکایت ہے کہ وہ کبھی مجھے چین سے بیٹھنے نہیں دیتے۔ حایت کے ذہن پر بہیثہ طنز و مزاح کا بھوت سوار رہتا ہے۔ بہیثہ کوئی نہ کوئی ایکیم ان کے ذہن میں کلپلاتی رہتی ہے اور نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ہم سب مزاح نگاروں کے ہنگاموں میں گرفتار ہو جاتے ہیں۔ حیدر آباد میں طنز و مزاح کی دبا کو عام کرنے میں حایت کی سازشوں کو بڑا دخل ہے۔

میں اس کتاب کی اشاعت کے مدد میں اپنے محترم اُستاد ڈاکٹر حفیظ قیل کا  
ممنون ہوں کہ انہوں نے اس کتاب کے مسودے پر نظر ثانی کی، اور از راہِ ہمت افزائی زبان  
و بیان کی کم سے کم غلطیوں کی نشان دہی کی۔ انھیں غالباً یہ اندیشہ تھا کہ اگر مسودے  
میں زبان کی زیادہ سے زیادہ غلطیاں نکالی جائیں تو اس طرح میری دل شکنی ہوگی۔

اپنا تعارف ختم کرنے سے پہلے یہ عرض کرتا چلوں کہ

میرے آباء و اجداد ایران کے رہنے والے تھے اور درہ خیر کے راستے سے ہندوستان  
آئے تھے اور اب میں اسی راستے سے ہندوستان سے باہر جانا چاہتا ہوں۔ کیونکہ میرے  
آباء و اجداد جس وقت ہندوستان آئے تھے اس وقت ملک میں راستہ ناافذ نہیں  
تھی اور نہ ہی فتحی پلانگ کا چرچا تھا۔

## مجتبی حسین

۲۱ فروری ۱۹۶۷ء

# تکیہ کلام

”تکیہ کلام“ سے یہاں ہماری مراد وہ تکیہ کلام نہیں جو بات چیت کے دوران میں بار بار مداخلتے جاوے بے جا کرتا ہے بلکہ یہاں تکیہ کلام سے مراد وہ کلام ہے جو تکیوں پر زیور طبع سے آراستہ ہوتا ہے اور جس پر آپ اپنا سر کو کرسو جانتے ہیں اور جو آپ کی نیندیں حلائ کرتا ہے۔ رسول کی بات ہے کہ ہم نے ایک محقق میں غالبہ کا شعر پڑھا۔

نیندا س کی ہے دماغ اس کا ہے راتیں اس کی ہیں  
 تیری زلفیں جس کے شانوں پر پیشاں ہو گئیں  
 اس شعر کو کوئی نہ کر ایک صاحب پہلے تو چونکے پھر گہری سوچ میں غرق ہو گئے اور  
 اپنا سر کھملتے ہونے لے بولے：“اگر میرا حافظہ خراب نہ ہوا ہو تو یہ شرمیں نے ضرور کہیں پڑھا  
 ہے؟” ہم نے ان کی یادداشت کا امعان لینے کی خاطر پوچھا۔ تب تو سوچ کر بتائیے کہ

”آپ نے یہ شعر کیاں پڑھا تھا؟“ وہ کچھ دیر سوچ کر بولے: ”بھئی! لویاد آیا۔ یہ شعر تم نے رحمن خاں ٹھیکیدار کے تکیہ کے غلاف پر پڑھا تھا۔ بھلا تمہیں یہ شعر کس طرح یاد ہو گیا؟ کیا تمہیں بھی اس تکیہ پر سونے کااتفاق ہوا تھا؟“ ہم نے کہا: ”آپ کیسی باتیں کرتے ہیں۔ یہ شعر تو دیوانِ غالب میں موجود ہے۔ رحمن خاں ٹھیکیدار سے ہمارا کیا تعلق؟“ اس پر وہ بولے ”بھئی! دیوانِ غالب سے ہمارا کیا تعلق۔ ہم تو شعرو شاعری صرف تکیوں کے غلافوں پر پڑھ لیتے ہیں۔ جب شاعری آپ کو تکیوں کے غلافوں پر پڑھنے کو مل جاتی ہے تو اس کے لئے شعرا کے دو این الٹنے پلٹنے کی کیا ضرورت ہے؟“ ان صاحب کے جواب کو سُن کر ہمیں پہلی بار احساس ہوا کہ جس زبان میں شعرو شاعری کی بہتاں ہوتی ہے اس کا یہی حشر ہوتا ہے۔ شاعری کا ”پیانہ صبر“ جب لبریز ہو جاتا ہے تو اشعار چھلک کر تکیوں پر گر جاتے ہیں، چادروں پر پھر جاتے ہیں، لاریوں کی پیشائیوں پر چیک جلتے ہیں، رکشاوں کی پیٹھیوں پر پیٹھی جلتے ہیں اور حد تو یہ ہے کہ دسترخوانوں تک کی زینت بن جلتے ہیں۔ کتنی ہی بار ایسا ہوا کہ ہم دسترخوان پر کھانا کھانے پیٹھے ہیں کہ اچانک دسترخوان پر چنے ہونے کے شعر نے ہمیں چونکا دیا۔ اور ہم کھانا کھانے کی بجائے سر ڈھنتے رہ گئے۔ بعض سخن فہم حضرات تو ایسے بھی ہوتے ہیں جو دسترخوانوں پر فارسی میں اشعار لکھواتے ہیں، جیسے

شکر بجا آر کہ مہمان تو

روزی خود می خورد از خوان تو

نتیجہ ان فارسی اشعار کی اشاعت کا یہ ہوتا ہے کہ مہمان کیا نام کہاتے ہیں اور شعر کے معنی

و غہوم کو سمجھنے کی کوشش زیادہ کرتے ہیں ۔ اور جب وہ معنی

و غہوم کے چکر سے آزاد ہوتے ہیں تو پتہ چلتا ہے کہ میزان نے سارا کھانا خود ہی کھایا ہے۔

دسترخوانوں کے اشعار کی بات چھوڑنے یہ کیونکہ اب ہم دسترخوانوں پر چنی جانے والی

ابشاریے خود دنوش میں مختلف ملادوں کے علاوہ اشعار کی ملادوں کے بھی عادی ہو گئے

ہیں لیکن یہاں بات تکیوں اور ان کے کلام کی چل رہی ہے۔ ہم نے ایسے معرکہ آئا۔ اشعار تکیوں پر دیکھے ہیں کہ اگر کوئی ان تکیوں پر سو جائے تو پھر زندگی بھر ان تکیوں پر سے اٹھنے کا کام نہ لے۔

ہمیں ایک بار سفر میں جانے کا اتفاق ہوا۔ ایک مشنا ساکے ہاں مہمان ٹھیرے۔ چونکہ ہم حسب روایت بستر اپنے ساتھ نہیں لے گئے تھے اس لئے میزان نے ہمارے بستر کا انتظام کیا اب جو ہم بستر پر پہنچے تو کیا دیکھتے ہیں کہ تکیہ پرہنایت جملی حروف میں یہ شعر لکھا ہوا ہے مگر کسی کے حسن کا جادو بسا ہے تکیہ میں جہاں عارض دگیسو بسا ہے تکیہ میں

اب۔ آپ سے کیا بتائیں کہ ہمارے حق میں یہ بستر بستر مرگ ثابت ہوا۔ رات بھر کر دیں بدلتے رہے، آخر شماری تک کرنے رہے۔ ہر بار یہی سوچتے رہے کہ آخر تکیہ میں کس کے حسن کا جادو بسا ہے، آخر وہ کون مجبین ہے جس کا جہاں عارض دگیسو اس تکیہ میں پہنکاں ہے۔ بار بار تکیہ کو اٹ پٹ کر دیکھا۔ اس تکیہ نے ہم میں وہ سارے آثار پیدا کر دیے جو آغازِ عشق کے لئے ضروری سمجھے جاتے ہیں۔ دفورِ عشق نے اتنا سر اٹھایا کہ ہم بار بار تکیہ پر اپنا سر پٹختے رہے۔ بالآخر ہم نے فیصلہ کیا کہ صبح ہو گ تو ہم اس نازمین کو ضرور دیکھیں گے جس کے حسن کا جادو اس تکیہ کے توسط سے ہمارے سر چڑھ کر بولنے لگا تھا۔

صبح ہوئی تو ہم نے چوری چھپے اس نازمین کو دیکھ ہی لیا۔ اس نازمین کے ڈیل ڈول اور دفعہ قطع کو دیکھنے کے بعد ہم اس نتیجہ پر پہنچے کہ محترمہ کو یہ شعر تکیہ پرہنپیں، گاؤ تکیہ پر لکھنا چاہئے تھا۔ کیونکہ ان کے حسن کا "سمبل" صرف گاؤ تکیہ ہی ہو سکتا تھا۔

اس داعی کے بعد تکیہ کے اشعار پر سے نہ صرف ہمارا ایقان اُٹھ گیا بلکہ جب

بھی کوئی منظوم تکیہ ہمارے سر کے نیچے آیا تو ہم نے چپکے سے اس کا غلاف اٹا رکا کہ  
کون اپنی نیند حرام کرے۔ آپ نے تکیوں کے وہ اشعار ضرور پڑھے ہوں گے جن پر سوکر آپ  
ہمایت ڈراونے خواب دیکھنے لگتے ہیں۔ مثال کے طور پر چند اشعار ملاحظہ ہوں گے  
کوئی نہ سمجھ لئے ہیں غلاف میں  
نکٹے جگر کے مانک دیجئے ہیں غلاف میں

+

خواب ہائے دل نشیں کا اک جہاں آباد ہو  
تکیہ جنت بھی انھالا ہے اگر ارشاد ہو

+

چمن در چمن ہے غلاف آئیے تو  
ذرا اس پہ آرام فرمائیے تو

+

غنجھے ہائے دل بھلے، سرد کھکے گستاخی معاف  
گلشنِ امید کے سب پھول چن لایا غلاف

غور فرمائیے کہ ان اشعار پر کیا آپ تکیہ کر سکتے ہیں؟ گویا تکیہ نہ ہوا،  
الدین کا چراغ ہوا کہ کوئی نہ تک اس میں سمجھ کر آگئے۔

ہمیں یاد ہے کہ ہمارے ایک دوست کو ادھورے خواب دیکھنے کی بیماری تھی،  
وہ تھوڑا سا خواب دیکھتے کہ بھلی فیل ہو جاتی اور وہ نیند سے چونک پڑتے ایک  
دن ہم سے بولے：“بھئی! عجیب بات ہے کہ مجھے ادھورے خواب نظر آتے ہیں۔ آخر

پورے خواب کیوں نظر نہیں آتے۔ میں خوابوں کے ٹریلر دیکھتے ریکھتے ماجزاں کی ہوں۔ ہم نے ان کے بستر کا معاونہ کیا تو دیکھا کہ تکریہ پر ایسا شعر لکھا ہوا ہے جو بھر سے خارج ہے۔ اس پر ہم نے کہا:

”بھئی! اس کا اصل راز یہ ہے کہ تم ایسے تکریہ پر ہوتے ہو جس پر بے بھر شعر لکھا ہوا ہے اور اس تکریہ کی کرامت سے تمہارے خواب بھی بھر سے خارج ہو جاتے ہیں۔ اس شعر کو بدلو تو تمہارے خوابوں کی صحت بھی بہتر ہو جائے گی۔“

یہ تو ایک محمولی سادا قصہ ہے۔ ہمارے ایک اور دوست کا قصہ ہے کہ انھیں عرصہ سے بلڈ پریشر کی شکایت ہتھی۔ جب وہ بستر پر سوچاتے تو ان کا بلڈ پریشر آسمان سے باتمیں کرنے لگتا۔ جب ایلو ٹیکی علاج سے فائدہ نہ ہوا تو ایک حکیم صاحب کی خدمات حاصل کیں۔ حکیم صاحب نے ان کا بغور معاونہ کیا۔ زبان اتنی بار بار نکلوائی کہ وہ ہانپنے لگے۔ مگر اسی اشارہ میں حکیم صاحب کی نظر تکریہ پر پڑی اور وہ تکریہ کی جانب لپکے، شعر کو غور سے پڑھا اور تنک کر بولے:

”اس تکریہ کو ابھی یہاں سے ہٹلیے۔ بلڈ پریشر کی اصل جڑ تو یہ تکریہ ہے۔ وادھ صاحب دادھ اکمال کر دیا آپ نے۔ آپ کو بلڈ پریشر کی شکایت ہے اور آپ نے شاعرِ القلب حضرت جو گوش ملیع آبادی کا شعر تکریہ پر طبع کر دار کھا ہے۔ جانتے ہو جو گوش کی شاعری میں کتنا جوش ہوتا ہے جو گوش کے شعر پر آپ سوچا میں گے تو دو ان خون نہیں بڑھے گا تو اور کیا ہو گا؟ اس تکریہ کو اسی وقت یہاں سے ہٹلیے۔ خبردار جو آندہ سے آپ نے جو گوش کے تکریہ پر سر کھا۔ اگر شعروں پر سونا ایسا ہی ضروری ہے تو دآنگ کے غلاف

پر سو جائے، جگر کے غلاف کو اپنے سر کے نیچے رکھئے۔ ان شعر کا کلام آپ کے بلڈ پریشر کو کم کر دے گا۔ آپ کو فرحت ملے گی، بھوک زیادہ لئے گی آپ کے جسم میں خون کی مقدار میں اضافہ ہو گا وغیرہ وغیرہ۔

حکیم صاحب کے اس مشورے کے بعد ہمارے دوست نے نہ صرف "جوش کا غلاف" بدل دیا بلکہ اب وہ جوش کے کلام کو ہاتھ لگاتے ہوئے بھی خوف محسوس کرتے ہیں کہ کہیں بھر بلڈ پریشر کا عارضہ لا حق نہ ہو جائے۔

لیکن تکیوں کے کلام کی ایک افادیت بھی ہوتی ہے جس کا راز صرف اہل دل ہی جلتے ہیں۔ یہ کوئی مبالغہ نہیں کہ ایک اہل دل کی سثادی سرف تکیوں کے اشعار کے عہد ہوئی تھی۔ ہوا یوں تھا کہ یہ صاحب کہیں ہمان گئے ہوئے تھے۔ رات میں میزبان کے گھر میں سے ان کے لئے جب بستر آیا تو اس میں ایک تکیہ بھی تھا، جس پر یہ شعر لکھا تھا۔

شمسِ مردہ گیوئے یار لایا ہوں  
میں اپنے ساتھ چمن کی بہار لایا ہوں

آدمی چونکہ ہوشیار تھے، اس لئے اس غلاف کا مطلب سمجھ گئے۔

دوسرے دن بازار گئے اور ایک ریڈی میڈ غلاف خرید لائے، جس پر یہ شعر لکھا ہوا تھا۔

امتحان تو سر پٹک دیا تکیہ پر بار بار  
شب بھر گواہ یہ بھی مرے درد دل کا عہدا

انھوں نے چوپ کے سے تکیہ کا پُرانا غلاف آتارا اور نیا غلاف اس پر چڑھا دیا۔ اب یہ تکیہ ان کا پیام لے کر اندر واپس ہوا۔ نہ جانے اس شعر نے کیا قیامت مچائی۔ شام میں جب پھر تکیہ واپس ہوا تو اس پر ایک نیا شعر لکھا ہوا تھا۔

مرا جذبِ دل مرے کام آ رہا ہے  
 اب ان کی طرف سے پیام آ رہا ہے  
 دوسرے دن، ان صاحب نے یہ غلاف بھی اتار لیا اور پھر ایک طبع زاد غلاف

پڑھا دیا ہے

رات بھر دیدہ نمناک میں لہر لتے رہے  
 سانس کی طرح سے آپ آتے رہے جلتے رہے  
 غرض اس "تکیہ بردار" عشق نے وہ جو شش مارا کہ سلام و پیام کا سلسلہ بڑھتا  
 رہا اور بالآخر ان دونوں کی شادی ہو گئی چنانچہ اب یہ دونوں ایک ہی شعر پر تکیہ کر رہے ہیں۔  
 لیکن اب ان کے تکیوں کے اشعار کی ماہیت تبدیل ہو گئی ہے۔ چنانچہ ہم نے پرسوں ان کی  
 خواب گاہ میں جوتا زہ تکیہ دیکھا تھا اس پر یہ شعر درج تھا  
 اس سیہ بخت کی راتیں بھی کوئی راتیں ہیں  
 خواب راحت بھی جسے خواب پریشان ہو جائے  
 یہ تو خیر عام آدمیوں کے تکیوں کی بات تھی۔ اگر آپ دانشوروں کے تکیوں کو دیکھیں گے  
 تولیقیت ناڈنگ رہ جائیں گے۔ ان کے تکیوں پر ایسے صوفیانہ اور فلسفیانہ اشعار لکھے جاتے ہیں کہ  
 اچھا خاص آدمی بھی فی بننے کی کوشش کر بیٹھتا ہے۔ مثلاً ایک انسٹلپھوں نے اپنے تکیہ پر  
 یہ شعر لکھ رکھا تھا

موت کا ایک دن معین ہے  
 نیند کیوں رات بھر نہیں آتی  
 پچ یوچھے تو اس تکیہ پر کوئی عام آدمی سوہی نہیں سکتا۔ ایسے فلسفیانہ شعر  
 پر تو صرف ایک دانش مند ہی سو سکتا ہے اور اسی کو ایسے فلسفیانہ تکیے زیب دیتے ہیں۔

آئیے اب تھا شعر کے تکیوں کی بات ہو جائے جن کے لئے شاعری اور ٹھنڈا بچھونا ہوتی ہے۔ یعنی ان کے تکیوں پر شعر ہوتے ہیں۔ حد ہو گئی کہ ہم نے ایک شاعر کی مچھر دانی پر بھی شعروں کا جنگل اُلا ہوا دیکھا۔ ہم نے ایک شاعر کے گھر میں ایک منظوم تکیہ دیکھا جس پر یہ شعر درج تھا۔

یار سوتا ہے بصد ناز بصدر عنای  
محول نظر اڑھوں بسدار کروں یا نہ کروں  
ہم نے اس شعر کو پڑھ کر کہا: ”بھتی واہ کیا خوب شعر کہا ہے، کس کا شعر ہے؟“  
ہمارے سوال کو سُن کر ان کا چہرہ تکتا اٹھا اور بولے: ”معاف کیجئے، میں کسی دوسرے  
کے کلام پر تکیہ نہیں کرتا۔ یہ شعر میرا ذات ہے اور یہ بات میری خود داری کے خلاف ہے کہ  
میں دوسروں کے اشعار پر سو جاؤں۔ آپ مجھے کیا سمجھتے ہیں۔ بھلا یہ بھی کوئی بات ہوئی کہ  
کوئی شاعر اپنے تکیہ پر مستیر کے تکیہ کا شعر لکھ مارے ہے  
مرہانے مستیر کے آہستہ بولو  
ابھی ملک روتے رو تے سو گیا ہے

ہم نے ان کا غصہ تاڑ کر معافی مانگ لی اور چُپ ہوئے۔ بعد میں ان کے گھر کی اسثیار  
پر جو نظر ڈالی تو ہر شے شعر میں لٹ پت نظر آئی۔ پھر بہت دنوں بعد پتہ چلا کہ شاعر  
خوصوف کی جو غزلیں مختلف رسالوں سے ”ناقابل اشاعت“ قرار پا کر دا پس آتی ہیں۔  
انھیں وہ اپنے گھر کی چادروں پر چھپوادیتے ہیں، تکیوں کے غلافوں پر چڑھادیتے ہیں اور  
میز پلوشوں پر زیور طبع سے آراستہ کرتے ہیں۔ ہم تکیوں کے ذریعہ ادب کی ترقی کے هزوں  
قابل ہیں لیکن ہمیں یہ بات پسند نہیں کہ ناقابل اشاعت اشعار بھی تکیوں پر چھاپے  
جائیں۔ پھر جب ہماری شاعری میں نئے رجحانات آ رہے ہوں تو تکیوں میں بھی نئے

رجحانات کا آنا نہایت ضروری ہے۔ کیا ہی اچھا ہو کہ کوئی سخن فہم اپنے تکیہ پر آزاد نظم لکھوائے۔ اگر تکیہ اس نظم کو قبول کرنے میں تنگ دامنی کا شکوہ کرے تو اس نظم کو دو تین تکیوں پر شائع کیا جائے۔ بُشلا نظم کا ایک بند تو ایک تکیہ پر ہوا اور اس کے نیچے یہ عبارت

درج ہو:

”بڑا کرم تکیہ اُلٹیہ“

اور تکیہ اُلٹنے پر بھی کام نہ بنے تو نیچے یہ عبارت لکھی جائے:

”باقی نظم ملاحظہ ہو گا و تکیہ نمبر (۱) پر“

اور گاؤ تکیہ بھی اس کی طالوت کو برداشت نہ کر سکے تو اس کے نیچے لکھا جائے:

”باقی نظم ملاحظہ ہو شطرنجی کلام پر“

اور جب یہ نظم ختم ہو جائے تو اس کے نیچے غیر مطبوعہ کے الفاظ کا بھی اضافہ کر دیا جائے۔ ہمیں یقین ہے کہ منظوم تکیوں کے شائقین اپنے تکیوں کوشش عوی کے جدید رجحانات سے ہم آہنگ کرنے کی سعی فرمائیں گے۔

سب سے آخر ہم اس مضمون کے لئے ان خاتون کے تہہ دل یہی ممنون ہیں جن سے ہم نے تکیوں کے چند اشعار مانگے تو انہوں نے اپنے نوکر کو ہمارے گھر بھیجیں۔ اس نو کرنے آتے ہی ہم سے کہا:

”صاحب اپنے نوکر کو باہر بھیجئے تاکہ وہ تکیے کے اشعار رکھئیں سے اسار سکے۔“

ہم نے حیرت سے پوچھا۔ ”تمہاری بیگم صاحبہ نے آخر اتنے اشعار کیوں بھیجے کہ انہیں رکھئیں ڈال کر ہمارے یہاں لانا پڑا؟“

وہ بولا: ”صاحب، آپ نے بیگم صاحبہ سے تکیے کے اشعار مانگے تھے اور انہوں نے اپنے گھر کے سارے تکیے آپ کے پاس بھجوادیے ہیں، آپ ان تکیوں کا مطالعہ کرنے کے بعد

انھیں والپس بھیج دیجئے۔"

— ہم اس دھوپی کے بھی شکرگزار میں جو گھٹ پر کڑے دھورتا تھا۔ ہم نے اس دھوپی کو دیکھا کہ وہ ایک کپڑا پانی میں سے نکالتا ہے، اسے کھوتا ہے، پھر اپنی یعنی آنکھوں پر لگاتا ہے، کڑے پر کوئی عبارت پڑھتا ہے اور پھر اس کپڑے کو پتھر پر زور سے پٹختے لگتا ہے۔ ہم نے اس کی اس حرکت کا بغور مشاہدہ کیا تو پتہ چلا کہ وہ بعض کپڑے تو زور سے پٹختا ہے اور بعض کپڑے نہایت آہستگی اور سلیقے سے دھوتا ہے۔

ہم نے پوچھا: "بھائی! تم بعض کپڑے زور سے پٹختے ہو اور بعض نہایت آہستگی سے۔ آخر یہ کیا راز ہے؟"

وہ بولا: "صاحب! یہ دراصل تکیے کے غلاف ہیں اور میں تکیے کے ہر غلاف کو دھونے سے پہلے اسے کھوتا ہوں اور اس پر لکھا ہوا شعر پڑھتا ہوں۔ اگر شعر مجھے پسند نہ آئے تو اس غلاف کو زور زور سے پتھر پٹختا ہوں، یعنی ادبی اصطلاح میں ہونگ کرتا ہوں اور اگر اتفاق سے کوئی شعر پسند آئے تو اسے نہایت سلیقے سے دھوتا ہوں کہ اچھا شعر ساری قوم کی امانت ہوتا ہے۔"

ہم اس ادب دوست دھوپی اور اس کے گدھے کے بھی، جو ان اشعار کا بوجھا پیٹھ پر لادے پھرتا ہے، ممنون ہیں کہ اس نے بعض اچھے اشعار ہمیں فراہم کیے جو اس مصنفوں میں شامل نہیں ہیں۔

# میرسلام کہیو اگر نامہ برس ملے

کہتے ہیں کہ ایک نوجوان سرکاری طازم کا ٹرانسفر کسی دوسرے شہر پر ہو گیا اور وہ پہلے شہر میں اپنی ایک عدد محبوبہ کو چھوڑ گیا۔ سو یہ نوجوان آٹھوں پھر اپنی محبوبہ کے غم میں نہ ہال رہتا اور آٹھ پھر دو میں سے چار پھر اپنی محبوبہ کو خط لکھنے میں گناہ دیتا۔ عالم اس نوجوان کا یہ تھا کہ ہر دو گھنٹے بعد وہ اپنی محبوبہ کو ایک ایک پرس ڈیلیوری خط لکھتا اور اسے لیٹر بکس میں ڈال آتا۔ اس کی خطوط نولیسی کی شہرت چہار دنگ آفس میں پھیل چکی تھی۔ اس کے احباب اس کی یہ حالت دیکھ کر کف افسوس ملتے اور جب انھیں کف افسوس ملنے سے فرصت ملتی تو اسے سمجھانے کی کوشش کرتے کہ اے۔ عاقیت نا انڈیش اپنے دل پر قابو رکھا اور دل سے زیادہ اپنے قلم پر کہ بیمار نولیسی ہمیشہ خطرناک ہوتی ہے۔ مگر، وہ نہ مانا اور ہر دو گھنٹے بعد اپنی محبوبہ کو خط لکھتا رہا۔ پھر خدا کا

کرنالیوں ہوا کہ ایک دن اس نوجوان کا ٹرانسفر پھر کسی دوسرے شہر میں ہو گیا۔ پھر دن گزرتے گئے، منٹ گھنٹوں میں اور گھنٹے دنوں میں تبدیل ہوتے گے، موسم بدلتے رہے، حکومتیں بدلتی رہیں، اشیاء کی قیمتیں چڑھتی رہیں اور انماج جہنگا ہوتا رہا۔ اس نوجوان کے احباب اسے بھول بھال گئے۔ مگر قدرت کی ستم ظرفی دیکھئے کہ ایک دن اس نوجوان کا ایک پرانا راتھی سڑک پر مل گیا۔ دونوں بہت خوش ہوئے اور اپنی اپنی داستانِ عمر ننانے کے لئے ایک ہوٹل میں چلے گئے۔

نوجوان کے دوست نے پوچھا: "کہاں تھا را کیا حال ہے؟"

وہ بولا: "بھی اچھا ہوں اور زندگی کے دن کاٹ رہا ہوں۔"

پھر دوست نے اچانک موضوعِ بدلتے ہوئے پوچھا: "یار، تم نے تو اپنی اس محبوبہ کے بارے میں کچھ نہیں بتایا جسے تم ہر روز چار خطوط لکھا کرتے تھے؟"

اس پر نوجوان زارِ قطار رونے لگا پھر بولا: "بھی تم اس بے دنا کا ذکر کیوں چھیرتے ہو؟ اس نے تو میرے ساتھ ایک سنگین مذاق کیا تھا۔"

دوست بولا: "بھی آخر بات کیا ہوئی؟"

وہ بولا: "بات کیا ہوتی۔ اس بے دفانے بالآخر اس پوسٹ میں سے شادی کر ل جائے ہر روز دن میں چار مرتبہ خطوط پہنچایا کرتا تھا۔ پھر بات یہیں تک ختم نہیں ہوتی۔ اس ظالم نے میری یک طرفہ محبت کے آخری دنوں میں یہاں تک لکھا تھا کہ:

"میرے دیوتا! تم اگر دو گھنٹوں میں ایک خط لکھنے کی بجائے ایک گھنٹے میں دو خط لکھ سکو تو مجھ پر بڑا احسان ہو گا، کیونکہ میں بہت بے چین رہتی ہوں اور مجھ سے بھر کے دو گھنٹے بھی کامی نہیں کہتے!"

"میں جنم جنم کا پاگل ٹھہرا۔ میں نے اس کی فرمائش پوری کر دی۔ ایک گھنٹے میں چار

چار خط لکھنے لگا۔ ادھر میری خطوط ان لوئی جاری رہی، ادھر پوٹ میں سے اس کا عشق پر دان چڑھتا رہا؟

یہ کہہ کر نوجوان پھر رونے لگا اور بولا: "اس نے میرے وہ سارے خطوط بذریعہ دی پی واپس کر دیئے ہیں جو میں نے اسے لکھے تھے۔ مجھے یہ تھا تو اس بات پر ہے کہ جملہ ۸ ہزار محبت ناموں میں سے صرف ابتدائی چھے محبت نامے کھلے ہوئے پائے گئے۔ اس کا مطلب صاف ظاہر ہے کہ میری محبت صرف چھے محبت ناموں تک اس کے دل میں قائم رہی اور بقیہ محبت نامے تو کسی اور کی محبت کی نذر بھی گئے۔"

تو صاحبو! یہ واقعہ اتنا عبرت انگریز اور آثرا انگریز اور نہ جانے کیا کیا انگریز ہے کہ کوئی بھی اکے سُن کر پوٹ میں سے خالف ہو سکتا ہے اور وہ جو غالبات نے کہا تھا  
تجھے سے تو کچھ کلام ہنسیں لیکن اے ندیم  
ہمیں را سلام کہیو اگر نامہ بر ملے

تو غالبات نے غالباً ایسے ہی کسی خطوط رساں کے بارے میں کہا تھا جو محبت نامے کر کسی اور کام میں مصروف ہو گیا تھا۔ پچھے تو ہمیں نامہ بری کا وہ قدیم طریقہ اب بھی پسند آتا ہے جب لوگ کبوتر دل کے ذریعہ محبت نامے روانہ کیا کرتے تھے۔ یہاں نہ تو راز داں کے اچانک رقبہ بننے کا ڈر تھا اور نہ خطوط کی دیر سے تقسیم کا انذیشہ۔ اگر کسی بھی دیر ہو جاتی تو وہ بھی نذر محبت ہو جاتی۔ فرض کیجئے کہ نامہ محبت لے جانے والے کبوتر کی راستہ میں کسی کبوتری سے ملاقات ہو جاتی تو یہ کوئی ایسی خطرناک بات نہ تھی۔ کبوتر جب انہمار محبت کر لیتا تھا تو پھر نامہ محبت لے کر اپنے مالک کی محبوبہ کے پاس روانہ ہو جاتا تھا۔ کم از کم وہ اپنے مالک کو دھوکہ تو نہ دے سکتا تھا۔ مگر ادھر جب ہے محبت "بذریعہ ڈاک" ہونے لگی ہے اور مندرجہ بالا قسم کے واقعات پیش آنے لگے ہیں توگ پوٹ میں توں

سے خالف رہنے لگے ہیں۔ ہم نے بعض ایسے خوب و پوست میں بھی دیکھے ہیں جن کے بارے میں یہ کہا جاسکتا ہے کہ جس طرح غالباً نے مرخوں کے لئے مصوری یا کمپیوٹری اسی طرح ان چھیل چھیلے پوست میںوں نے صرف مرخوں کی خاطر خطوط رسانی کا پیشہ اختیار کر رکھا ہے۔ ان حالات میں ہمارے اس دوست کی دُوراندیشی بالکل بجا اور درست ہے جو پہلے تو اپنی مجوہ بہ کو خط لکھتا ہے اور پھر خود ہی پوست میں کا باس پہن کر اس خط کو تقسیم کر آتا ہے کہ نہ رہے بانس اور نہ بچے بانسی۔

مگر ہم کہیں گے کہ ہماری زندگی سے پوست میں کا ربط ضبط بڑا گہرا ہوتا ہے۔ اس کے ہاتھ میں اپنے حلقو کے سارے افراد کی دھکتی رکھیں ہوتی ہیں۔ وہ یہ خوب جانتا ہے کہ زید صاحب مقروض ہیں، بکر کے گھر میں مہماں آئے ہوئے ہیں، عمر کے اپنی بیوی کے ساتھ تعلقات کشیدہ ہیں، زید نے چھ ماہ سے مکان کا کرایہ ادا نہیں کیا، بکر کی چھے لاڑکیاں شادی کے قابل ہیں لیکن کوئی لاڑکا اس قابل نہیں ہے کہ وہ جہیز کے بغیر ان کی کسی لاڑکی سے شادی کرے۔ عمر کی لاڑکی زید کے لاڑکے سے محبت کرتی ہے اور خود زید کا لاڑکار کی لاڑکی سے محبت کرتا ہے۔ غرض پوست میں کو ان ساری باتوں کا علم ہوتا ہے۔ دور کیوں جائیے خود ہماری مثال لے لیجئے کہ جب بھی اپنے حلقو کے پوست میں سے راستہ میں ہماری ڈبھڑ ہو جاتی ہے تو ہم مارے شرم کے نگاہیں پیچی کر لیتے ہیں کہ نہ جلنے اس پوست میں کو ہمارے کتنے راز معلوم ہیں۔ اسے یہ تک معلوم ہے کہ ہمارے کتنے افلانے ناقابل اشاعت قرار پا کر مختلف رسالوں کے دفتروں سے واپس آچکھے ہیں ایک بار تو خود ہم نے اپنے کافیوں سے اس کی بات چیت سنی تھی۔ وہ اپنے ایک دوست سے کہہ رہا تھا:

” ارے وہ کیا خاک لکھے گا، مجھے سے پوچھو، اب تک اس کے پورے چوہیں

افانے ناقابل اشاعت قرار پا کر رسالوں کے دفتروں سے واپس آچکے ہیں۔ اور اب تو میں نے رسالوں کو اس کے افانوں سے محفوظ رکھنے کا بندوبست کر لیا ہے۔ یعنی جب بھی یہ کسی رسالے کو افانے رو ان کرتا ہے تو میں ڈاک خانے سے ان افانوں کو حاصل کر لیتا ہوں اور چند دنوں بعد یہ افانے اسے دے آتا ہوں کہ قبلہ یہ افانے بھی ناقابل اشاعت ہیں۔ مشق جاری رکھئے، جب آپ کا رنگ پختہ ہو جائے تو میں خود ان افانوں کو رسالوں تک پہنچانے کا بندوبست کر دوں گا۔ یوں محققہ ڈاک کے کام میں "ناقابل اشاعت" افانوں کے ذریعہ اضافہ کرنا کہاں کی دانش مندی ہے؟

یہ تو صرف افانوں کی بات ہوئی مگر ہم اس وقت بڑے خائف رہتے ہیں جب ہمارا پوسٹ میں ہمارے والد محترم کا خط لے کر آتا ہے۔ ہم نے والد بزرگوار سے ہزار بار بذریعہ ڈاک خواہش کی کہ:

"مرتی! ہمیں پوسٹ کا رد پر ڈانٹ ڈپٹ کرنے کی زحمت نہ کیجئے۔ اگر گایاں دینی ہوں تو یہ ذریعہ لفافہ رو ان کر دی جائیں۔ آپ ادھر پوسٹ کا رد پر گایاں دیتے ہیں اور ادھر پوسٹ میں ان گایوں کو سُن لیتا ہے۔ آخر ہماری بھی کوئی عزّت ہے۔ پھر پوسٹ کا رد پر گایاں دینا تو سرپا زار گایاں دینے کے مترادف ہے۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ جب بھی آپ کا پوسٹ کا رد آتا ہے تو پوسٹ میں ہمیں آپ کا خط دے کر اپنی موچھوں پر تاؤ دینے لگتا ہے، گویا کہہ رہا ہو۔ تو یہ ہمیں آپ کے کروٹ۔ ذرا اس خط میں جھانک کر اپنی شخصیت کو پہچان لیجئے۔ اور ہمیں چارونا چاراں پوسٹ میں کو ہوٹیں میں لے جا کر چلے پلانی پڑتی ہے، مثثت سماجت کرنی پڑتی ہے کہ۔" میرے لازداں اخدا کے لئے ان گایوں کا کسی بے ذکر نہ کرنا۔ پوسٹ میں وعددہ تو

کر لیتا ہے مگر جب بھی راستے میں ملتا ہے یوں اکڑ کر چلتا ہے جیسے ہم اس کے ذرخیر یہ غلام ہیں۔

پوسٹ میںوں سے ہم دستبستہ عرض کریں گے کہ جناب والا ہمارے سارے راز معلوم کر لیجئے مگر ہماری ڈاک بر وقت پہنچایا کیجئے۔ کیونکہ ڈاک بر وقت نہ پہنچے تو کسی غلط فہیں پیدا ہو جاتی ہیں۔ ہمارے ایک دوست نے آج سے پانچ سال پہلے ہماری شادی پر مبارکبادی کا تار روانہ کیا تھا جسے پرسوں ہمارے پوسٹ میں نے عین اس وقت ہمارے حوالے کیا جب ہم سورہ ہے تھے۔ اس نے رات کے چھپلے پہر ہمارے مکان پر دستک دی۔ ہم نے نیندے جائی کہ پوچھا: ”کون ہے؟“ وہ بولا ”پوسٹ میں؟“ ہمارا ہارٹ قیل ہوتے ہوتے رہ گیا۔ ہماری بیوی بستر سے اٹھ کر دیوانوں کی طرح بھاگی۔ اس نے ٹیلی گرام پڑھا اور اس بات پر دنگ رہ گئی کہ ٹیلی گرام میں اس کے شوہر کو شادی کی مبارکباد دی جا رہی ہے۔ پوسٹ میں تو ٹیلی گرام دے کر چلا گیا مگر ہماری بیوی آج تک ان شک میں بتلا ہے کہ ہم نے ضرور خفیہ طور پر دسری شادی رچائی ہے۔ اگر نہیں رچائی ہے تو پھر ٹیلی گرام کس خوشی میں آیا ہے۔ اسی طرح ہمارے ایک اور دوست کا قصہ ہے کہ ان کی پہلی بیوی دو سال پہلے انتقال فرم اچکی ہیں اور انہوں نے بفضل تعالیٰ دسری شادی رچا کر غلطی کا اعادہ بھی کریا ہے۔ مگر پرسوں انھیں اپنی پہلی بیوی کا ایک خط ملا ہے کہ وہ بہت جلد اپنے میکے سے سرال آنے والی ہیں۔ اب یہ صاحب پریشان ہیں کہ جب پہلی بیوی دسری دنیا سے ان کے گھر واپس آئے گی تو وہ اسے کیا منہ دکھائیں گے اور دسری بیوی سے کس طرح بجا ت پائیں گے۔

اگر اس عید کے موقعہ پر بھیجا ہوا عید کارڈ اگلی عید کے موقعہ پر تقسیم کیا جاتا ہے تو کوئی مضافعہ نہیں۔ اور اگر محکمہ ڈاک کسی کی پہلی شادی پر بھیجا ہوا مبارکباد کا ٹیلی گرام ان کی دسری شادی کے موقعہ پر تقسیم کرتا ہے تو ہمیں اس پر بھی کوئی اعتراض نہیں بلکہ ہم تو

یہاں تک کہیں گے کہ اگر کسی کی پیدائش کے موقع پر بھیجا ہوا ٹیلی گلام اس کی وفات کے موقع پر تقسیم کیا جائے تو یہ بھی کوئی قابل اعتراض بات نہیں مگر جب وہ گذاھے مردے بذریعہ ڈاک اکھاڑا کر پھینک دیتا ہے اور مردہ جسموں میں روح پھونک دیتا ہے تو ہماری روح نفس عذری سے پرداز کرنے کے لئے بے چین ہو جاتی ہے اور ہم جھوٹوں اور جنوں کے وجود پر ایمان لے آتے ہیں۔

ان حالات میں وہ صاحب کوئی غلطی نہیں کرتے جو اپنے ایک ہی خط کی تین تین تقسیم محفوظ رکھتے ہیں۔ پہلے اصل خط روانہ کرتے ہیں اور اس کے بعد مشنی روانہ کرتے ہیں۔ پھر دوسرے خط کے مرحلہ پر ایک اور خط لکھ کر استفار فرماتے ہیں کہ آیا آپ کو پچھلے دو خطوط ملے بھی یا نہیں۔ اگر نہیں ملے ہیں تو بے واپسی ڈاک مطلع کیجئے تاکہ میں اس خط کی تیسرا نقل بھی آپ کو صحیح دوں۔

یوں تو محکمہ ڈاک کے اور بھی بہت سے پہلو ہیں۔ مگر ہم یہاں صرف اس کے ادبی پہلو پر روشنی ڈالنا چاہتے ہیں کہ اس کا یہی پہلو کافی تاریک ہے۔ ہمیں یہ تسلیم ہے کہ محکمہ ڈاک نے ادب پر بڑے احترام کئے ہیں۔ ذرا سوچئے تو ہمی کہ ان پوسٹ مینوں نے، جنہوں نے غالب کے خطوط تقسیم کئے تھے، اگر ان خطوط کی تقسیم میں ادبی بد دیانتی کی ہوتی تو اُردو ادب میں کتاب ڈاک خلا رکھ رہ جاتا۔ یہ اور بات ہے کہ ڈیڈ لیئر آفس کا خلا رکھی حد تک پورا ہو جاتا۔ پھر اگر ڈاک کا بند ولبت نہ ہوتا تو آج ہمانی نہروں کی "گلمپیس آف ڈاکولڈ ہسٹری" کا کیا حشر ہوتا؟ صفتیہ اختر کے خطوط کا کیا بتتا۔ اور پھر ان ادیبوں کا نہ جانے کیا حشر ہوتا جو خط صرف اس مقصد کے تحت لکھتے ہیں کہ یہ خط ان کے انتقال کے بعد رسالوں میں سیاہ حاشیے کے ساتھ عکسی اختر کے طور پر شائع کیا جائے گا۔

خطوط کی تقسیم سے ہٹ کر ان دونوں متوں، ٹنزوں کے حاب سے ادب بذریعہ ڈاک

اُدھر سے اُدھر روانہ کیا جاتا ہے۔ ناقابل اشاعت افان نے واپس آتے ہیں۔ آزاد نظمیں بذریعہ ڈاک خانہ کی جاتی ہیں۔ غزلیں بذریعہ ڈاک سُنائی جاتی ہیں، رسالے بذریعہ ڈاک روانہ کئے جاتے ہیں اور ان ساری سرگرمیوں کے نتیجہ میں خواہ مخواہ ادب کی ترقی ہوتی جا رہی ہے۔ ہم نے ڈاک خانوں میں کام کرنے والے ایسے کئی ملازم دیکھے ہیں جنہیں ادب سے بلا وجہ لگاؤ پیدا ہو گیلے ہے۔ یہ لگاؤ بھی پیدا کیوں نہ ہوتا جب کہ سارا ادب ان ہی کے ہاتھوں پر وان چڑھ رہا ہے۔ چنانچہ ہماری اس چشمگینہ گارنے کی پوسٹ میزوں کو ادیب بنتے اور کئی ادیبوں کو پوسٹ میں بنتے دیکھا ہے۔ حوالے کے لئے ملاحظہ ہوں :

راجندرنگھ بیدی جنہوں نے دو سال تک ڈاک خانہ میں ملازمت کی تھی اور غالباً ڈاک خانہ کی اسی ملازمت نے انہیں ادیب بننے پر اکسایا تھا۔ بھی جہاں سارے رسالے اور کتابیں آتی ہوں، وہاں ایک آدمی ادیب ہنس بنتے گا تو کیا جو ہری بنتے گا۔ مگر بھی تک ہم اس نتیجہ پر نہیں پہنچے ہیں کہ لوگ ادیب بننے کے لئے ڈاک خانہ میں ملازم ہوتے ہیں یا ڈاک خانہ میں ملازم ہونے کی وجہ سے ادیب بن جاتے ہیں۔ ہمیں تو موخر الذکر بات زیادہ امکانی نظر آتی ہے۔ کیونکہ ہم ایک پوسٹ میں کی داستان سے شخصی طور پر واقف ہیں جو پہلے تو صرف رسالے تقسیم کیا کرتے تھے مگر بعد میں رسالوں کی تقسیم کے ساتھ اپنی غزلیں بھی تقسیم کرنے لگے۔ چنانچہ اب وہ آتے ہیں اور ہمارا خط حوالہ کرنے سے پہلے کہتے ہیں۔ ”اگر آپ کو پہنچے خط کی ضرورت ہو تو آپ کو میری ایک تازہ غزل سماعت کرنی ہوگی؟ اور ہمیں اپنا خط حاصل کرنے کے لئے چاروں ناچار ان کی غزل سننی پڑتی ہے۔ اگر کبھی ہمارے نام منی آرڈر آجائے تو سمجھئے کہ وہ دن ہمارے لئے روزِ قیامت سے کم نہیں ہوتا۔ کیوں کہ انہوں نے منی آرڈر کی رقم کے تقابل سے غزلیں ننانگی شرح مقرر کر لکھی ہے۔ اگر دس روپے کا منی آرڈر آجائے تو پانچ روپے فی غزل کی شرع ہے جیسی دو غزلیں سننی پڑتی ہے۔“

ہیں۔ ایک بار تو ہمیں ۳۰۰ روپے بذریعہ منی آرڈر ملے تھے اور آپ بخوبی اندازہ لگا سکتے ہیں کہ منجمدہ ۶۰ غزلوں کی سماحت تک، ہماری قوتِ سماحت کا کیا حال نہ ہوا ہو گا۔ ہم صرف اتنا کہے دیتے ہیں کہ جب ان پوسٹ میں نماشاعر صاحب نے غزلیں ختم کیں تو ہمارے کانوں سے خون بہہ رہا تھا اور کئی دنوں تک ہمارے کانوں میں صرف غزلوں کی گوئی نہیں دیتی رہی۔ اب تو ہم نے ان پوسٹ میں نماشاعر سے چھٹکارا رایانے کے لئے اپنے اعزاز و اقرار اور دوست احباب کو لکھا ہے کہ وہ خط نہ لکھا کریں۔ اگر کسی عزیز کے انتقال کی خبر بھی دینی ہو تو اس کی اطلاع ہمارے کسی دوست کو دے دی جائے کیونکہ ہمیں اپنے عزیز کا بلا علم و اطلاع مزنا پسند ہے لیکن پوسٹ میں نماشاعر کی غزلیں سننا پسند نہیں۔ اور کسے معلوم کہ یہی غزلیں ایک دن ہماری موت کا سبب بن جائیں۔

یہ تو پوسٹ میں نماشاعر کی داستان تھی۔ ہم ایک افسانہ نگار پوسٹ میں سے واقف ہیں جن کے یہاں ملک کے سارے رسالوں کا اسٹاک یوں جمع رہتا ہے جیسے یہ واقعی ان ہی کے نام روانہ کئے گئے ہوں۔ جب سے یہ صاحب ہمارے حلقوں میں آئے ہیں ہم نے سارے معیاری رسائل منگوانے تک کر دیئے ہیں۔ کیونکہ معیاری رسالوں کو بذریعہ ڈاک منگوانا ایک معیاری غلطی ہے۔ پھر جب یہ صاحب غیر معیاری رسائل بھی تقسیم کرتے ہیں تو ان کی تقسیم کا انداز بڑا لچک پ ہوتا ہے۔ پہلے تو یہ ہمارے ہاتھ میں اچھی طرح پیک کیا ہوا رسالہ تھا دیتے ہیں، پھر کہتے ہیں۔ "صاحب! اس میں کشن چندر کا افسانہ ضرور پڑھئے، فلاں صفحہ پ موجود ہے۔ ظالم نے اتنا خوبصورت افسانہ لکھا ہے کہ میری نیت ڈالوں ڈول ہوتے ہوتے رہ گئی۔ مگر سوچا کہ گزشتہ ہیئے بھی راجہ زنگھویہ کے افسانے کی وجہ سے آپ کو گزشتہ شمارہ ہمیں مل سکا تھا۔ اسی لئے یہ شمارہ بحالت مجبوری آپ کو دے رہا ہوں۔ اگر آپ کو زحمت نہ ہو تو یہ شمارہ پڑھنے کے بعد مجھے

دے دیجئے۔ اس پر ہم صرف اپنے دانت میں کرہ جاتے ہیں۔ اور ابھی ہم اچھی طرح  
دانتوں کو پیشے بھی نہیں پلتے کہ ان صاحب کا ارشاد ہوتا ہے: "ارے ہاں، اس  
شمارے میں ایک بڑہ تصویر بھی شامل تھی جسے میں نے رسالے سے جدا کر دیا ہے۔  
کیونکہ یہ تصویر اتنی بڑہ تھی کہ آپ کے اخلاق پر بُرا اثر پڑ سکتا تھا۔ یہ تصویر میں نے  
اپنے پاس رکھ لی ہے۔ آپ کو کوئی اعتراض تو نہیں؟"

اور ہم اس کے جواب میں کہتے ہیں: "بھائی۔ ہمیں اعتراض تو اس بات پر ہے  
کہ آپ نے سارے سالہ ہی اپنے پاس کیوں نہ رکھ لیا۔ اب ہم اس بچے کچھے اور پڑھے  
پڑھانے کے لئے کوئے کر کیا کریں گے؟"

پھر ہم اس رسالے کو لکھوں کر پڑھنے کی کوشش کرتے ہیں تو پڑھنے کے  
شدتِ مطالعہ کے باعث اس کی سطح تک مت چکی ہیں اور اس کے ہر صفحہ  
کے حاشیے پر پوسٹ میں صاحب کی راتے کے جنگل بکھرے پڑے ہیں۔

ایسے ہی پوسٹ میں کی حرکت کے باعث محکمہ ڈاک کی وہ تعریف ہمیں  
نہایت درست معلوم ہوتی ہے جس کے موجب محکمہ ڈاک وہ محکمہ ہے جہاں دوسرے  
کے رسالوں پر ڈاکہ ڈالا جاتا ہے۔

ہم فرمتی طور پر یہ بھی کہہ دینا چاہتے ہیں کہ ہم اکثر رسالے نہیں ملتے۔ مگر وہ رسالے  
بڑی پابندی سے مل جاتے ہیں جن میں ہمارے افسانہ نگار پوسٹ میں کے افسانے  
شائع ہوتے ہیں۔ بلکہ ہمیں تو ایسے رسالوں کی دودو کا پیاں تک ملی ہیں۔ مگر ایسے  
افسانوں کو پڑھ کر ہم کیا کریں جن میں سارا محکمہ ڈاک ٹھاٹھیں مار رہا ہو۔ چنانچہ  
ان افسانہ نگار پوسٹ میں کے افسانے کا ایک پیراگراف ہمیں اب تک پیدا ہے جو  
یوں شروع ہوتا ہے:

..... اور بخوبی پہنچے کو ایک کونے میں دھکیل کر لیوں پہنچنے لگی جیسے کوئی پوسٹ میں خطوں پر مہربانی لگا رہا ہو۔ اس کا بچہ زار و قطار رو نے لگا۔ بخوبی کا شوہر خالد دُور کھڑا یہ سارا منظر دیکھ رہا تھا۔ مگر وہ بخوبی کے غصہ کے آگے کچھ بھی نہ کر سکتا تھا۔ کیونکہ بخوبی پڑے گھر کی بیٹی تھی، اپنے ساتھ جہتی لے آئی تھی۔ لیس یوں سمجھتے کہ وہ اس کے گھر انڈر پوش سرٹیفکٹ " آئی تھی۔ خالد کی حیثیت تو ایک "بیرنگ لفافہ" کی سی تھی کہ جو پیسہ دے اس کو وہی حاصل کرے۔ بخوبی کے ہاں گزشتہ ہمینے ہی چوتھی ڈلیوری ہوئی تھی۔ خالد ان "اکپرس ڈلیوریوں" سے تنگ آچکا تھا۔ اس کی ساری خوشیاں اس کے دل کے ہناں خانے میں یوں دبی پڑی تھیں جیسے ڈیلیوری آفس میں خطوط پڑے رہتے ہیں۔ خالد سے یہ منظر دیکھا گیا۔ اس کے چہرے کا رنگ لیٹر بس کے رنگ کی طرح صرخ ہونے لگا۔ پھر اس نے اپنے حواس درست کئے اور ہمت سے بولا : " بخوبی: اگر تم میرے بچوں کو اسی طرح پہنچی رہیں تو میں تمہیں تمہارے میکے کو "ری ڈارکٹ" کر دوں گا ۔"

لیکن ان ساری شکایتوں کا یہ مطلب نہ لیا جائے کہ ہمیں پوسٹ مینوں سے خدا و اسٹے کا بیرہے۔ یہ تو صرف نذاق کی باتیں تھیں۔ اگر پوسٹ میں تاخیر سے ڈاک تقسیم کرتا ہے تو کچھ دھر تاخیر بھی ہوتی ہے۔ کیا آپ نے کبھی اس پوسٹ میں کی حالت پر غور کیا ہے جو لوگوں میں شادیوں کے رقعے بانتا ہے مگر خود اس کے لگھیں تین بیٹیں اس انتظار میں بیٹھی ہیں کہ کوئی آئے اور انھیں ڈولی میں بٹھا کر رے جائے۔ اس

پوست میں کے صبر و استقلال کی داد دیجئے جو لوگوں کی شادیوں کے رقعے تو بانٹ دیتا ہے مگر وہ خود اپنی بیٹیوں کی شادی کے رقعے باٹھنے کی حرمت سینے میں چھاٹے پھر رہا ہے۔ پھر پوست میں کے قبضے میں ہزاروں روپے موجود ہوتے ہیں مگر وہ خود ایک بڑی تک خرید نہیں سکتا۔ اور جب سمندر سے پیاسے کو شبہم بھی نہیں ملتی تو ہمیں پوست میں سے ہمدردی پیدا ہو جاتی ہے کہ وہ لوگوں میں خوشیاں باٹھنے کے لئے اپنی کنتی ہی خوشیاں قربان کر ڈالتا ہے۔ اب اگر وہ چوری پھیپھی ہمارا رسالہ رڑھ لیتا ہے تو کون جرم کرتا ہے۔ وہ صبر و حبیطہ کی ایک بھاری سلسلے میں پر رکھ کر گھلی ٹھکنی گھومتا ہے، دروازوں پر آوازیں لگاتا ہے۔ "پوست میں حضور اپنا منی آرڈر لے جائیے۔" مگر کوئی اس کے دروازے پر دستک نہیں دیتا۔ کوئی یہ نہیں کہتا کہ "پوست میں صاحب ایہ روپے لے جائیے اور ان سے اپنی لاکیوں کے ہاتھ پلیے کیجئے۔" مگر پوست میں کو دوسروں کی لاکیوں کے ہاتھ پلیے کرانے کے کام سے فرصت ہی کہاں ملتی ہے۔ وہ تو ایک ایسا "بیرنگ لفافہ" ہے جو سماج کے "ڈیڈیز آفس" میں برسوں سے ڈرا اس بات کا منتظر ہے کہ کوئی اس بیرنگ لفافہ کو حاصل کرے، اسے کھولے اور پڑھ کر دیکھے کہ اس لفافہ کا مضمون کتنا الٰم انگریزا اور حضرت انگریز ہے۔ یوں بھی اب وہ لوگ کہاں باقی رہے جو صرف لفافہ دیکھ کر خط کا مضمون بجاہ پ لیتے ہیں۔

---

# علامہ نارسا کی وفات مسروت آیات پر

جب عین عالم صنیعی میں علامہ نارسا کا انتقال ہوا تو ان کے انتقال کی خبر جنگل کی آگ کی طرح سارے شہر میں پھیل گئی اور فائر بریگیڈ کا عملہ صرف منہ دیکھتا رہ گیا۔ علامہ نارسا کے بال بہت بڑے تھے اسی لئے وہ اردو کے "چوٹی" کے شاعر سمجھے جاتے تھے اور لوگ انھیں سر آنکھوں پر بٹھاتے تھے۔ بعض لوگوں نے انھیں ناک اور پیشانی پر بھی بٹھانے کی کوشش کی مگر مرحوم کسی طرح راضی نہ ہوتے۔ یہ سراسران کی کسر نظری تھی۔ علامہ ہر اعتبار سے علامہ تھے جیسے بنیا ہر اعتبار سے بنیا ہوتا ہے۔ مرحوم میں کئی خوبیاں تھیں جنھیں انگلیوں پر گنا جاسکتا ہے اور یہیں اُن کی قدرت کی ستم طریقی کو کوئے کو جی چاہتا ہے کہ اس نے بلا وجہ انسان کو دس انگلیاں

دے رکھی ہیں کیونکہ علامہ کی خوبیوں کو گتنے کے لئے دوچار انگلیاں ہی کافی ہو سکتی تھیں  
یہ قدرت کی فضول خرچی نہیں تو اور کیا ہے۔

علامہ کی سب سے بڑی خوبی جو دراصل ایک خرابی تھی وہ یہ تھی کہ وہ شاعری کرتے  
تھے لیکن مرحوم کی قوتِ ارادی کی دادِ دینی چاہئے کہ انہوں نے مرتے دم تک شاعری کا  
دامن ہاتھ سے نہیں چھوڑا اور زرع کے عالم میں بھی تیمارداروں کو اپنی ایک نامکمل غزل  
کا مقطع سُنا کر مر گئے۔ حق جہنم رسید کرے عجب بور مرد تھا۔ اسے علامہ کی فرض  
شنا سی نہ کہیں تو اور کیا کہیں کہ انہوں نے اپنی ایک غزل بھی نامکمل نہ چھوڑا۔  
علامہ نے ۸ برس کی عمر پائی اور انہوں نے ۸ ہزار غزلیں کہیں جن پر ۸ لاکھ افراد  
نے ہٹنگ کی۔ مگر مرحوم ایسے حوصلہ مند، نذر اور جزی انسان واقع ہوئے تھے کہ اگر  
۸ کروڑ افراد نے بھی ہٹنگ کی ہوتی تو وہ لٹس سے مس نہ ہوتے۔ بات دراصل یہ تھی  
علامہ بڑے خلیف الطبع واقع ہوئے تھے اور ہر سنجیدہ بات کو مذاق میں مال جاتے  
تھے۔ مثلاً ایک مشاعرے میں جب سامعین نے ان پر انڈے پھینکے تو انہوں نے  
سارے انڈے ہاتھوں میں جھیل لئے اور گھر جا کر ان انڈوں کی پڈنگ پکوانی پھر  
جب دوسری بار مشاعرے میں شرکت کرنے گئے اور لوگوں نے ان پر انڈے پھینکے تو  
علامہ پھر گئے اور سامعین سے شکایت کرنے لگے۔

”حضرات! اگر آپ لوگوں نے انڈے ہٹنے پھینکے تو میں غزل نہیں بناؤں گا؛  
اس پر منتظرین مشاعرہ نے فوراً بازار سے انڈے منگوائے اور جب دوچار انڈے پھینکے  
گئے تو علامہ نے غزل کا مسئلہ شروع کیا جو صبح تک جاری رہا۔ اس کے بعد علامہ  
نے ایک معمول سا بنایا کہ جب بھی کسی مشاعرہ میں جاتے تو لوگوں سے کہتے کہ آج بھر پر  
آلو پھینکے جائیں کیونکہ آج آلو کھانے کو جو چاہ رہا ہے۔“ ایک بار تو انہوں نے

یہاں تک کہہ دیا کہ ”آج مجھ پر ایک پلٹ بیانی، ایک پیالی چائے اور سگریٹ کی  
ڈسی چینی کی جائے“

علامہ نے ہری خود دار طبیعت پائی تھی۔ چنانچہ انہیں زندگی بھرا پنے کلام کے  
سوائے کسی شاعر کا کلام پسند نہ آیا۔ حد تو یہ کہ انہوں نے محض اپنی خود داری کو نبھائے  
رکھنے کے لئے کسی شاعر کا کلام بھی نہیں پڑھا اور اپنے سوائے کسی اور کے کلام پر داد نہیں  
دی۔ خود داری کی الیسی شال ان دونوں مشکل ہی سے ملے گی۔ علامہ نے ۸ برس کی عمر  
میں چار شادیاں کیں اور اپنی شاعری کے جملہ ۳ مجموعے شائع کروائے جن میں سے ہر  
ایک مجموعہ کو انہوں نے اپنی ایک ایک بیوی کے نام معنوں کروا یا (خدا کا شکر ہے کہ  
مرحوم نے پانچ شادیاں نہیں کیں ورنہ پانچ مجموعے منظر عام پر آ جاتے)  
پہلے مجموعہ کا انتسابی نوٹ انہوں نے یوں لکھا تھا:

”میں اپنے پہلے مجموعہ کلام کو بصد نفرت و حقارت اپنی پہلی بیوی  
کے نام معنوں کرتا ہوں：“

دوسرے مجموعے کے دیباچہ میں انہوں نے لکھا تھا:

”میرے دوسرے مجموعہ کلام کے منظر عام پر آنے کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ  
میری دوسری بیوی کو عرصہ سے شکایت تھی کہ میں نے اپنا مجموعہ کلام  
صرف پہلی بیوی کے نام کیوں معنوں کیا ہے، اس کے نام کیوں معنوں  
نہیں کیا۔ اس سلسلہ پر میری ہر دو بیویوں میں رُثانی جھگڑا جاری رہتا  
تھا جس سے میں تنگ آ چکا تھا۔ سو میں اپنے گھر میلوں حالات کو پُرانے  
بنانے کے لئے دوسرا مجموعہ کلام شائع کر رہا ہوں۔ اب اگر ضمانتی طور پر  
اس مجموعہ کی اشاعت سے ادب کی خدمت ہوتی ہے تو میں اس کے

لئے معافی کا خواستگار ہوں۔"

ان تیسرے اور چوتھے مجموعہ کلام کی اشاعت کے پچھے بھی علامہ کی ازدواجی زندگی پوشیدہ تھی جو لوگوں کو بہت کم نظر آتی تھی۔ علامہ ریاضی میں بہت کمزور تھے۔ چنانچہ انھیں ۲۵ تک گنتی آتی تھی اور وہ بھی اس لئے آتی تھی کہ علامہ کی ۲۵ اولادیں تھیں۔ ریاضی سے ان کی واقفیت محض ایک مجبوری تھی۔ عمر کے آخری حصے میں علامہ کی بینائی اس حد تک خراب ہو چکی تھی کہ ایک بار جب ان کے بڑے بڑے نے مریں پر انھیں سلام کیا تو انہوں نے اپنے ہدیہ نئے کے سلام کا جواب دینے کے بعد اس سے پوچھا:

"کہو میاں! تمہارے والد کی صحت کیسی ہے؟"

اور سعادت مند بیٹا ان کے استفارہ کے جواب میں بولا:

"کیا عرض کروں ان دونوں والد بزرگوار کی صحت اچھی نہیں رہتی۔ بینائی بہت خراب ہو چکی ہے، یہاں تک کہ ہم لوگوں کو بھی نہیں پہچان پاتے؛"

اس پر علامہ نے کہا:

"آپ بینائی کی خرابی کی باتیں کرتے ہیں۔ اگر بینائی اچھی بھی ہو تو بھی میں اپنے بچوں کو نہیں پہچان سکتا۔" پھر بولے "میاں! ایسے سعادتمند والدین اس دنیا میں کہاں باقی میں جو اپنی اولاد کو پہچان سکیں؟"

علامہ کی ایک اور خوبی یہ تھی کہ انھیں اپنا کلام سُنانے کا عارضہ لاحق تھا۔ اگر کوئی نئی غزل ہوتی (جو اتفاقی سے ہر روز ہو جایا کرتی تھی) تو سارے محلے کو سنانے کے لئے نکل کھڑے ہوتے تھے۔ یہی وجہ تھی کہ جب علامہ گھر سے نکلتے تو ترکوں پر بھگدار پچ جاتی اور لوگ گھیوں میں بھاگ جاتے، دو کانزار اپنی دکانیں بند کر دیتے اور

اور مائیں اپنے بچوں کو اٹھا کر سینے سے چٹالیتیں بغض دیکھتے ہی دیکھتے شرک ویران ہو جایا کرتی تھی۔ مگر علامہ کا یہ عارضہ اکثر اوقات ملک اور قوم کے لئے بڑا کارگر ثابت ہوتا تھا۔ مثلاً ایک دفعہ کا ذکر ہے کہ مقامی کالج کے طلباء نے ہٹریال کی اور جلوس نکالا۔ ایک مقام پر جلوس مشتعل ہو گیا اور پولیس پرنسپل باری کرنے لگا۔ پولیس نے لاثنی چار ج کیا مگر جلوس پر اس کا کوئی اثر نہیں ہوا۔ جب صورتِ حال بہت نازک ہو گئی تو سب اسپکٹر پولیس کے ذہن میں اچانک ایک ترکیب آئی۔ وہ سید ہے علامہ کے گھر بھاگا اور انہیں اپنے ساتھ لے آیا۔ ادھر طلباء کی نگ باری بدستور جاری تھی کہ اچانک ماسکر و فون پر اعلان ہوا:

• خواتین و حضرات! اب آپ علامہ نارت سے ان کی تازہ غزلِ سماعت فرمائیے:  
ماسکر و فون پر یہ اعلان ہونا تھا کہ طلباء اپنے سر پر پاؤں اور پاؤں پر صرکھ کر جھانگنے لگے اور ابھی علامہ نے اپنی غزل کا مطلع ہی سُنایا تھا کہ مطلع صاف ہو گیا۔ طلباء تو طلباء پولیس کی ساری ججیبت بیشمول سب اسپکٹر پولیس مقامِ حادثہ سے غائب تھی۔

علامہ کے کشف و کرامات کی یہ ایک معمولی سی مثال ہے۔ مگر بعض اوقات سنانے کے اس مرض نے علامہ کو کافی ذلیل و خوار بھی کروا دیا۔ مثلاً ایک بار علامہ نے اپنی غزل سنانے کے لئے ایک راہ چلتے شخص کا انوایا اور اسے ایک ہوٹل میں لے گئے اور چائے کے ساتھ لگانار دو گھنٹوں تک اسے اپنا کلام ملا تے رہے اور وہ بھی لگانار دو گھنٹوں تک فلشیے خورد دلوش کھاتا رہا۔ جب علامہ کی طبیعتِ شخصی تو شخص مذکور سے اپنے کلام کے بارے میں رائے پوچھی۔ اس پر وہ شخص اپنے کان پر ہاتھ رکھتے ہوئے چلا کر بولا:

• قبلہ! اگر آپ مجھ سے کچھ پوچھنا چاہتے ہوں تو براہ کرم اس کا غذ پر لکھ دیجئے کیونکہ میں پیداالتی بہرہ ہوں اور کوئی بات سننے کی اہلیت

نہیں رکھتا۔"

لوگوں کا بیان ہے کہ یہ واحد شخص تھا جسے علامہ کی ذات سے فائدہ ہیتھا تھا، کیونکہ اور لوگوں کو وہ اپنی غزل سُنائے بغیر کچھ کھلاتے پلاتے نہیں تھے۔ حد تو یہ کہ کسی فقیر کو ایک پیسے بھی خیرات دیتے تو اسے اپنا ایک شعر ضرور سُنادیتے۔ اس عادت کا نتیجہ یہ نکلا کہ علامہ کے گھر پر آج تک کسی فقیر کو بھیک مانگتے نہیں دیکھا گیا۔

علامہ کو مشاعری کے میدان میں قدم جانے کے لئے کتنی دشواریوں کا سامنا کرنا چڑا۔ ابتداء میں جب ان کے ہر شعر پر ہونگ کرنے کو لوگ اپنا فرضِ الین سمجھتے تھے تو انہوں نے اپنے کلام کو مقبول بنانے کے لئے بعض فقروں کی خدمات حاصل کیں۔ انہیں اپنا کلام رٹایا اور سڑکوں پر بھیک مانگنے کے لئے چھوڑ دیا۔ جہاں وہ علامہ کی غزلیں گالا گا کر بھیک مانگتے مگر انہیں دن بھر میں ایک پیسے کی خیرات بھی نہیں ملتی تھی۔ نتیجہ یہ ہوا کہ علامہ کا کلام تو عوام میں مقبول ہو گیا مگر بے چارے فقروں کا بزرگ تباہ و تاراج ہو گیا۔ جب فقروں نے بھی علامہ کا کلام گانے سے انکار کر دیا تو انہیں ایک نئی ترکیب سوچھی۔ یعنی اب کی بار انہوں نے ایک کتاب کی خدمات حاصل کیں اور اپنی ساری پسندیدہ غزلیں شہر کی دیواروں پر لکھوادیں۔ جب ان کا سارا کلام شہر کی دیواروں پر "زیور طبع" سے آراستہ ہو گیا اور لوگ سفیدی کرتے کرتے عاجز آگئے تو شہریوں کے ایک دفن نے علامہ سے ملاقات کی اور ان سے صلح کر لی کہ وہ انہیں مشاعروں میں مدعو کیا رکھے (تاریخ میں اس صلح کو "صلح نامہ مشاعر و سامعین کے نام سے یاد کیا جاتا ہے) اس کے بعد سے علامہ ہر مشاعرہ میں جانے لگے اور مشاعروں کو لوت کر اپنے گھر لے جانے لگے۔ یہاں تک کہ ان کے گھر میں مشاعروں کا انبار لگ گیا۔ علامہ کے کلام کی واحد خصوصیت یہ تھی کہ اس میں ترجم کے سوانح کچھ بھی نہیں ہوتا تھا۔ اگر ان کے کلام میں میں ترجم کو نکال دیا جائے

تو کلام میں تخلص کے سوائے کچھ بھی باقی نہیں بچ جاتا تھا۔

علامہ نے زندگی بھر میں ایک شعر بھی ایسا نہیں کہا جو بھر سے خارج نہ ہو۔ ہر مصروفہ دوسرے مصروفہ سے یا تو چھوٹا ہوتا تھا یا بڑا۔ اور جب لوگ ان سے شکایت کرتے کہ غزل کے سارے مصروفہ بھر سے خارج ہیں تو وہ اس کے جواب میں یہ دلیل پیش کرتے کہ :

”میاں! جب انسان کے ایک ہاتھ کی پانچوں انگلیاں برابر نہیں ہوتیں تو ایک غزل کے دس مصروفہ کس طرح برابر ہو سکتے ہیں۔ قدرت کی تخلیق خود بھر سے خارج ہے، خدا نے سب کو یہ کیا ہے؟“

علامہ کے کلام منانے کا انداز بھی بڑا انداز کا اور اچھوتا تھا۔ وہ کلام کیا نہ تھے، اچھا خاصاً ڈرامہ پیش کرتے تھے۔ شعر میں اگر معشوق کی انگوڑائی کا تذکرہ ہوتا تو اسی پر الی بھر لپر انگوڑائی لیتے کہ ماں یکوفون سیمیت چار پانچ شعرا کو اپنی انگوڑائی کی زد میں لے لیتے۔

ایک مشاعرہ کا ذکر ہے کہ علامہ نے ایک شعر میں گریاں کے چاک ہونے کا سامان باندھا تھا۔ اس شعر کو پڑھتے ہوئے انھوں نے اداکاری کے دہ جو ہر دکھانے کے آن کی آن میں قیصہ کا گریاں چاک کر دیا۔ پھر جب مشاعرہ ختم ہوا تو مستظہین کے پیچے پڑ گئے کہ انھیں مشاعرہ کے مقررہ معادنہ کے علاوہ قیصہ کی قیمت بھی ادا کی جائے۔ مستظہین نے لاکھ سمجھا یا کہ علامہ آپ کا قیصہ تو پُرانا تھا، ہم آپ کو نئے قیصہ کی قیمت کس طرح ادا کر سکتے ہیں؟ مگر علامہ نہ مانے اور بالآخر مستظہین کو نئے قیصہ کی قیمت ادا کرنی پڑی۔ اس کے بعد علامہ نے ایک معمول سا بنایا کہ جس کسی مشاعرہ میں جاتے وہاں گریاں چاک والی غزل منتانے اور پرانے کے بدلتے یا قیصہ لے کر آتے۔ بلکہ رفتہ رفتہ مستظہین بھی

ہوشیار ہو گئے۔ چنانچہ ایک شاعرہ میں جب علامہ کلام سُنانے کے لئے پہنچے تو انہوں نے زبردستی علامہ کا قمیص اٹار لیا اور احتیا طاً انھیں پا جائے سے بھی محروم کر دیا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ علامہ کو صرف لنگوٹ پہن کر مائیکر دفون پر کلام سُنانا پڑا۔

مگر افسوس کہ علامہ کے کلام سُنانے کا یہی انداز بالآخر ان کی موت کا سبب بنا اور وہ شاعری کی راہ میں شہید ہو گئے۔ ہوا یوں کہ ایک شعر میں "قتل" کا تذکرہ تھا۔ چنانچہ علامہ نے قتل کا سماں بازدھنے کے لئے اپنی جیب سے اُسترا نکالا اور آن کی آن میں اسے اپنے گلے پر پھیر دیا۔ علامہ کی نعش کشیج پر تڑپنے لگی اور دیکھتے ہی دیکھتے علامہ کی روح "نفس عنصری" کا تالا توڑ کر پر وا ذکر گئی۔

اب علامہ ہم میں نہیں رہے جس پر جتنی مرتب کاظمیہ کیا جائے کم ہے۔ زندگی بھر علامہ کو پہتر اس بھایا گیا کہ علامہ لیے مہلک اشعار نہ کہئے جن سے آپ کی جان کے لائے پڑ جائیں مگر وہ نہ مانے اور گز شستہ پیر کو شاعری کے میدان میں شعر پڑھتے پڑھتے شہید ہو گئے۔

علامہ کی کس کس بات کا ذکر کیا جائے اور ان کی موت پر کتنے تبعیعے لگائے جائیں غرض علامہ کے انتقال سے ایک ایسا خلاصہ پیدا ہو گیا ہے جسے پڑکنے کی بس کی بات نہیں کیونکہ علامہ بہت موٹے تھے اور اتنا بڑا خلاصہ تین چار شعرا سے بھی پڑنہیں کیا جاسکتا خدا مرحوم کی روح کے ساتھ قرار دا قی سلوک کرے اور ان کے پس ماندگان کو بے صبری عطا کرے۔

خدا بخشنے بہت سی خامیاں تھیں مرنے والے میں

---

## مجھے میرے دھوپی سے بکاؤ!

کل مرزا سے ملاقات ہوئی تو خفا خفا سے نظر آئے۔ وجہ پوچھی تو کہنے لگے:  
 ”کل میں نے تمہیں عابد روڈ پر کتنا بار پکارا لیکن تم نے پلٹ کر دیکھنے کی زحمت گوارا  
 نہ کی۔ جاؤ میں تم سے بات نہیں کرتا۔“ میں بہت پیشان ہوا اور مرزا سے کہنے لگا:  
 ”تم بھی کیسی باتیں کرتے ہو۔ میں چار دن سے عابد روڈ نہیں گیا اور تم کہتے ہو کہ تم  
 نے کل مجھے پکارا؟“

مرزا بولے: ”بالکل غلط، تم کل عابد روڈ پر تھے، خود میری ان آنکھوں نے تمہیں  
 دیکھا کہ تم اپنے مخصوص بھوڑے سوٹ میں ملبوس تیز تیز قدموں سے چلے جا رہے تھے۔  
 میں یہ سن کر ششد رہ گیا۔ لیکن جب میں نے اس سائیفک سُد کا سنجیدگی  
 سے جائزہ لیا تو پتہ چلا کہ مرزا جس بھوڑے سوٹ کا ذکر کر رہے ہیں وہ اس وقت دھوپی  
 کے پاس محفوظ ہے۔ مزید سنجیدگی کے ساتھ میں نے غور کیا تو یقین کامل ہو گیا کہ

مرزا جسے" میں "سمجھ بیٹھے تھے وہ اصل میں" میں "نہیں تھا بلکہ میرا دھوپی تھا اور یہ کوئی نئی بات نہیں ہے کہ لوگوں نے ہمیشہ میرے دھوپی کے ساتھ وہی سلوک کیا ہے جو وہ میرے ساتھ کرتے ہیں۔ ایک بار تو حد ہو گئی کہ میرا بچہ میرے دھوپی کے پیچھے پتا۔ پتا کہتا ہوا دوڑ پڑا۔ لیکن جب وہ قریب پہنچا تو اس کی حیرت کی کوئی انہا نہ رہی کہ اس کے پتا کے بساں میں اس کے پتا کا دھوپی سامنے کھڑا ہے۔ اس کم بخت کوئی نے کتنی بار سمجھایا کہ میاں تم کپڑے دھونے کے لئے جاتے ہو، پہنچنے کے لئے نہیں۔" لیکن وہ میری بات نہیں مانتا اور ہر آٹھ دن بعد مجھے سے کپڑے مانگنے کے لئے آ جاتا ہے۔ میرا بس چلے تو میں اس کا خون پی جاؤں لیکن مجبوری ہے۔

اب آپ سے کوئی بات چھپائی جائے، ایک بات ہو تو چھپ بھی سکتی ہے ایک باریہ ناہنجار خود میرے سامنے میرا سوت پہن کر نو دار ہوا اور اس شان سے جلوہ گر ہوا کہ میں احساسِ مکتری میں بتلا ہو گیا: اس دن میری خودی کو پہلے حد تھیں پہنچی اور آن کی آن میں اقبال کے سارے فلسفہ خودی کے اسرار و رموز مجھ پر آشکار ہو گئے کہ اگر انسان اپنی خودی کا لبادہ اتمار ڈالے تو اس کی ہستی نیستی میں تبدیل ہو جاتی ہے۔ وجہ یہ تھی کہ میں نہایت بچھے پڑانے کپڑوں میں ملبوس تھا اور وہ بد تیز میرے نئے سوت میں ملبوس کیا تباہی کس قدر غصہ آیا۔ جی میں آئی کہ اس کو سر بازار نشگا کر دوں اور اپنے کپڑے لے کر چلتا بنوں۔ لیکن قبل اس کے کہ میں اسے عریاں کر دیتا وہ برابر والی گلی میں بھاگ گیا۔

اسی لئے تو میں لوگوں سے کہتا ہوں، التجا کرتا ہوں کہ خدا کے لئے مجھے میرے دھوپی سے بچائیے۔ اگر وہ پھر کبھی میرا بس زیب تن کر کے میرے سامنے آجائے تو ہو سکتا ہے کہ میں اسے قتل کر ڈالوں۔ اب میں جام سے باہر ہو گیا ہوں، مجھے میں

ضبط کا مادہ نہیں رہا۔ اگر پھر کبھی میرا دھوپی میرے سامنے میرا ہی سوت پہن کر آجائے تو میں اس کا گلا گھونٹ دوں گا۔

ایک بار تو میں نے غصہ میں سر بازار اس کا گلا پکڑا۔ لیکن جب میں نے غصہ میں شرت کے کار کو کھینچنے کی کوشش کی تو وہ گڑا گڑاتے ہوا بولا:

"حضور باخیال رہے کہ جس شرت کے کار کو آپ بلے دردی کے ساتھ کھینچ رہے ہیں وہ آپ ہی کا شرت ہے اور اگر یہ پھٹ جائے تو اس کی ذمہ داری مجھ پر نہ ہوگی"

میں نے یہ جملہ سُنا تو میرے ہاتھ کی گرفت خود بخود دھیلی پڑ گئی اور وہ پھر جاگ گیا۔ جب بھی میں دھوپی پر حملہ کرنا چاہتا ہوں تو مجھے اپنے ہی کپڑوں کی سلامتی کا خیال آ جاتا ہے۔ یہ صورت حال ہماری فلموں کے ان مناظر سے بہت مشابہت رکھتی ہے۔ جب دیلن ہیرد کو مارنا چاہتا ہے تو قوراً ہیرد نے ہیرد کے سامنے آ کر کھڑی ہو جاتی ہے اور چونکہ دیلن کو ہیرد نے سے بھی خواہ مخواہ محبت ہوتی ہے، اس نے وہ چپ چاپ پستول جیب میں ڈال لیتا ہے۔ اور کہیں بھاگ جاتا ہے۔

جب بھی میں اپنے دھوپی کو اپنے کپڑوں میں ملبوس دیکھتا ہوں تو مجھے رے اختیار وہ لطیفہ یاد آ جاتا ہے کہ ایک صاحب کسی دوست کے ہاں ہمہان بن کر گئے اور دوست کی ساری اشیاء کو بلا تکلف استعمال کرنے لگے۔ ایک دن ان کے دوست نے ان کی حرکتوں کے بارے میں لوگوں سے یہ شکایت کی:

"صاحب ایسے عجیب و غریب آدمی ہیں۔ دارِ صحتی بنا فی ہو تو میرا شیونگ سیٹ استعمال کرتے ہیں۔ باہر جانا ہو تو میرے پکڑے استعمال کرتے ہیں۔ مجھے یہ سب چیزوں گوارہ ہیں لیکن دلی صدر تو مجھے اس وقت پہنچتا ہے جب یہ پان

چنان کے لئے میرے مصنوعی دانتوں کا سیٹ استعمال کرتے ہیں اور پان چانے کے دوران میں میری ذات کو مذاق کا نشانہ بناتے ہیں اور مزید افسوس کی بات تو یہ ہے کہ میرے ہی دانت نکال کر مجھ پر ہنتے ہیں۔ بتائیجے یہ کس قدر گھصڑیا اور کمیونہ حرکت ہے۔

پچ پچھے تو میرا دھوپی بھی میرے ساتھ یہی سلوک کرتا ہے، وہ میرے ہی کپڑے پہن کر میرے سامنے اپنی "جامہ زیبی" کی دھونس دنیا والوں پر جاتا ہے اور میں اپنے آپ کو بڑھنہ سمجھنے لگتا ہوں۔ اب آپ ہی فیصلہ کیجئے کہ الی صورت میں کیا آپ کا خون نہیں لکھوے گا۔ کیا آپ کا کلیچہ منہ کو نہیں آئے گا۔

میرے دھوپی کی کرشمہ سازیاں یہیں ختم نہیں ہو جاتیں بلکہ وہ وقفہ و قضاۓ الی صورت حال ضروریہ اکر دیتا ہے جس سے میرا بلڈ پریشر آسان سے گفت و شنید کرنے لگتا ہے۔ ایک بار میں اسے اپنے کپڑے دھونے کے لئے دے رہا تھا۔ کالی پیکوں اسے دے چکا تو بولا:

"صاحب! آپ نے وہ پیلے رنگ کا شرٹ تو دھونے کے لئے دیا ہی نہیں۔"

میں نے کہا:

"پیلا شرٹ ابھی میلا نہیں ہوا ہے، اسے دے کر کیا کر دیں؟"

اس پر وہ کچھ سوچ کر بولا:

"صاحب، باتِ دراصل یہ ہے کہ مجھے کل اپنے ایک عزیزی کی شادی میں حاضر ہے اور کالے رنگ کی پیکوں کے ساتھ پیلا شرٹ ہمیشہ میچ کرتا ہے۔"

میں بولا: "تمہارے عزیزی کی شادی سے میرے کالے رنگ کی پیکوں اور پیڈ شرٹ کے میچ کا کیا تعلق؟"

وہ ہمچکھاتے ہوئے بولا: "صاحب اصل میں یہ دونوں باتیں ایک دوسرے سے

میچ کرتی ہیں اور آپ ان کے باہمی تعلق کو نہیں سمجھ سکتے؟

اس کی بات پر میں نے فلسفیات انداز میں خور کیا تو پتہ چلا کہ یہ تاہنگار اصل میں اپنے ایک عزیز کی شادی کے موقع پر میرے کپڑے پہننا چاہتا تھا لیکن افسوس کہ یہ نکتہ مجھے پر اس وقت واضح ہوا جب کہ وہ میرا پیلا شرٹ اور کالی پلوں لے کر جا چکا تھا۔ مجھے پتہ نہیں تھا کہ اس کے عزیز کی شادی کس مقام پر ہو رہی تھی ورنہ میں ضرور مقام واردات پر پہنچ جاتا اور شادی کو ماتم میں تبدیل کر دیا۔

پھر اس دھوپی کو خدا جانے کس لئے میرے کپڑوں سے بُرے ہے کہ وہ ہمیشہ میرے کپڑے دوسروں کو دے ڈالتا ہے اور دوسروں کے کپڑے از راہ عنایت مجھے دے جاتا ہے ایک بار اس نے میرا ایک تمیص کھو ڈالا اور اس کے بدے میں مجھے ایک نہایت داہیات قسم کا تمیص دے گیا۔ میں اسے بار بار منع کر تا رہا کہ میں یہ تمیص نہیں پہنون گا، نہ جانے کس کا ہے۔ خدا کے لئے مجھے میرا تمیص والیں کر دو۔

وہ بولا "صاحب آپ کا تمیص ضرور کسی دوسرے گھر میں چلا گیا ہے۔ میں اگلی بار میں سے ضرور لے آؤں گا"۔

چاروں ناچار میں نے یہ تمیص اپنے پاس رکھ لیا اور جب کپڑوں کا اٹاک ختم ہو گیا تو مجھے مجبوراً اسے پہننا پڑا۔ میں یہ تمیص پہن کر ایک ہوٹل میں بیٹھا تھا کہ اچانک ایک شخص نے میرا گلا پکڑ لیا اور کہنے لگا:

"چور کہیں کے، اُتا رو میرا تمیص، نہیں تو میں تمہیں پولیس کے حوالے کر دوں گا؛ میں لے لا کر سمجھتا رہا، دھوپی کے حوالے دیتا رہا لیکن اس نے نہ مانا اور مجھے بالآخر تھانے تک چیل قدمی کرنی پڑی۔"

کسی منچلے نے دھوپی کی تعریف یوں کی ہے کہ "دھوپی وہ شخص ہوتا ہے جو کپڑے کی

مد سے پتھر کو توڑنا چاہتا ہے۔ چنانچہ جب بھی میرے پکڑے دھل کر آتے ہیں تو یہ گمان گزرتا ہے کہ ضرور دھوبی نے میرے پکڑوں کی مد سے کئی پتھر توڑ دالے ہیں، تبھی تو نے تھیص کے کالر منہ پھاڑ دیتے ہیں اور پستلوں کے پائسچے جھار میں تبدیل ہو جاتے ہیں۔ میرے ایک پا جائے کے ساتھ تو میرے دھوبی نے ڈا برا سلوک کیا تھا۔ یعنی جب میں نے پا جائے کا بغور جائزہ لیا تو کیا دیکھتا ہوں کہ اس پا جائے میں دو پا چخوں کی بجائے صرف ایک پائسچہ موجود ہے۔ میں نے پوچھا：“بھائی، میرے پا جامہ میں ہمیشہ دو پا چخے ہوا کرتے تھے، اب صرف ایک پائسچہ کیوں رہ گیا ہے؟”

وہ بولا：“حضور افکر نہ کیجئے، اگلی بار آپ کو دوسرا پائسچہ بھی مل جائے گا۔”

یکن مجبھے آج تک دوسرا پائسچہ نہ مل سکا۔

پتھر دھوبی کے ہاں سے پکڑے بھی بڑی مشکل سے آتے ہیں۔ اس کے لئے باہم باطر پیر دیاں کرنی پڑتی ہیں۔ تب کہیں دھوبی اپنے گذھے کے ساتھ آپ کے در غربت پر نو دار ہوتا ہے۔ پتھر کپڑوں کے دیر سے دھونے کے ہزاروں بہانے دھوبی نے تراش رکھے ہیں۔

برسات کا موسم ہو تو کہتا ہے کہ بارش بہت ہو رہی ہے۔ گرمی کا موسم ہو تو کہتا ہے کہ حضور گھاث پر پانی نہیں ہے۔ ایک بار تو اس نے سردی کے موسم میں دیر سے پکڑے لانے کی وجہ یوں بیان کی کہ:

”صاحب! آپ نے اس بار گرم کپڑے دھونے کے لئے ہنیں دیئے۔ اس لئے میں انھیں بروقت نہ دھو سکا۔“

میں نے پوچھا：“کپڑوں کے دیر سے دھلنے کا گرم کپڑوں سے کیا تعلق ہے؟”

وہ بولا：“صاحب، سردی بہت ہے۔ جب تک کوئی گرم کپڑا نہیں لوں اس وقت تک پکڑے ہنیں دھو سکتا۔ ہمذًا آپ آئندہ سے اس بات کا خیال رکھیں کہ سردی

میں جب بھی کپڑے دھونے کے لئے دیں ان میں گرم کپڑے صزو دشامل ہوں، ورنہ آپ کو کپڑے جلدی نہیں ملیں گے۔"

موسم کا بہانہ تو دھوپی بڑی آسانی سے تلاش کرتا ہے لیکن جب اسے یہ آسان بہانہ بھی نہیں ملتا تو وہ اپنے رشتہ داروں کو باری باری سے ہلاک کرنے لگتے ہیں۔ کبھی کہتا ہے، میرا باپ مر گیا تھا۔ اور کبھی کہتا ہے میری ماں مر گئی تھی۔ اور مجھے اچھی طرح معلوم ہے کہ اب تک یہ اپنے چار بار پوں اور پانچ ماوں کو ہلاک کر چکا ہے۔ لیکن پوں اس کے خلاف کچھ نہیں کرتی۔ کبھی موڈا چھا ہوتا تو اپنی ساس کو بھی مار دیتا ہے۔ اور اگر کسی دن بیوی سے لڑائی ہو تو اپنی بیوی کو بھی مارنے سے نہیں چوکتا۔ ایک دن میں نے دھوپی سے دست بلستہ عرض کی:

"میاں! تمہارے خاندان میں جب دیکھو کوئی نہ کوئی مر تارہتا ہے، لیکن افسوس تو اس بات کا ہے کہ سب مر جاتے ہیں مگر تم مرنے کا نام نہیں لیتے۔ خدا دہ دن کب لائے گا جب تم مر جاؤ اور تمہارے مرنے کی وجہ سے ہمیں کپڑے دیر سے دھل کر ملیں؟"

---

# ہم طرف اڑاہیں غالب کے ستخن فہم نہیں

مضمون شروع کرنے سے پہلے حضرت غالبت کا ایک شعر خود انہی کی مدت  
میں پیش ہے ۔

رکھیو غالبت مجھے اس تلخ نوائی سے معاف  
آج کچھ درد مرے دل میں سوا ہوتا ہے  
یعنی اس شعر میں مضمون نگار، حضرت غالبت سے کہہ رہا ہے :  
”اے قبلہ حضرت غالبت، اس گذگار مضمون نگار کو تلخ نوائی کے لئے  
معاف فرمائیے۔ کیونکہ مضمون نگار کے دل میں اس وقت درد ہوا ہے۔“  
ادریہ درد ایسا درد ہے جو حد سے گز بھی جاتا ہے تو درد ہی برقرار رہتا ہے۔ اگر آپ

پوچھیں کہ یہ درد کیوں ہو رہا ہے تو جواب اس کا یہ ہے کہ بس ہو رہا ہے، کیوں ہو رہا ہے؟ یہ بات ہم سے نہ پوچھئے اور یہ بالکل ایسا ہی ہے جیسے ایک صاحب سے پوچھا گیا کہ قبلہ آپ گفتگو کے دوران میں جاوے جا، موقع دلبے موقع غالب کو کیوں لکھیٹ لاتے ہیں تو انہوں نے کسی قدر تأمل کے بعد کہا تھا : "بس اس لئے کہ غالب نے" دیوانِ غالب لکھا تھا۔" مطلب اس کا یہ ہوا کہ اگر حضرت غالب دیوانِ غالب نہ لکھتے بلکہ "کلیات میز لکھتے تو شاید یہ حضرت غالب کی ذات پر کچھ رحم فرماتے اور یوں انہیں بات بات پر دخل در عقولات کا موقع نہ دیتے۔ آگے چل کر مضمونِ نگار اس شعر سے ہٹ کر یہ کہتا ہے کہ اس نے غالب کے سخن فہموں کو تلاش کر دانے کی بہت کوشش کی۔ (اعلاناتِ گردگی سخن فہمانِ غالب بھی اخبارات میں شائع کر دلئے) لیکن افسوس کہ اسے جگہ جگہ یا تو طرفدارانِ غالب ہی ملے یا پھر دیوانِ غالب کے لئے نظر آئے۔ اس گنہگار مضمونِ نگار کی چشم گنہگار نے کہ جس پر عینک نہیں چڑھی ہوئی تھی جگہ جگہ غالب کے ایسے ایسے طرفداران دیکھے ہیں جو غالب کے اشعار سے اپنے قلوب کو گرماتے اور خود حضرتِ غالب کی روح کو سرملتے رہتے ہیں۔

مانا کہ یہیں غالب سے بہت محبت ہے اور طرفداری اس محبت کا عملی منظاہر ہے لیکن ایسی بھی کیا طرفداری کہ حضرتِ غالب کسی طرف کے بھی نہ رہیں۔ ایک صاحب کو ہم سے بھی بے پناہ محبت اور عقیدت ہے لیکن جب کبھی وہ فرطِ محبت میں ہم سے بغل گیر ہوتے ہیں تو آنکی آن میں سینہ کی چوڑائی ۲۲ اپنے سے گھٹ کر ۱۲۵ اپنے رہ جاتی ہے۔ پچ پوچھئے تو غالب کے اکثر طرفداروں کی عقیدت بھی اسی قسم کی ہے جو ایک طرف تو سینہ کی چوڑائی کو کم کر دیتی ہے اور دسری طرف شاعری کا قافیہ تنگ۔ پس مضمونِ نگار اس مضمون میں غالب کے ان ناقابت اندیش طرفداروں کا حال بیان کرنا چاہتا ہے،

جنہیں بہر حال ایک نہ ایک دن غالب کو مند دکھانا ہے۔ کیونکہ یہ دنیا آخر قافی ہے اور جان بھی ایک دن جان ہے۔

ایک صاحب سے پوچھا گیا کہ قبلہ ا ضروریاتِ زندگی میں کون کون سی اشیاء شامل ہوتی ہیں؟ انہوں نے کہا: "کھانا، پڑا، مکان، غالب اور دیوانِ غالب۔" ا صاف ظاہر ہے کہ یہ صاحب غالب کے طرفدار تھے اور اس حد تک طرفدار تھے کہ خود غالب کی ذات کو "دیوانِ غالب" سے جدا کرنے پر تسلی ہوئے تھے۔

پھر، ہم نے دیکھا کہ ان صاحب نے غالب سے اپنی طرفداری جتنا کے لئے "مکیاتِ میر" پر بھی دیوانِ غالب کا مائیل چڑھا رکھا ہے۔ اور حسنِ مائیل کے دھوکے میں میر کے کلام کو بھی غالب کا کلام سمجھتے ہیں۔ اور اس سلسلہ میں قطع کلام کرنے کا کوئی موقعہ عنایت نہیں کرتے۔ کیونکہ ان صاحب کی نظر میں اُردو شاعری نے صرف ایک ہی شاعر پیدا کیا ہے اور وہ ہے غالب۔

ان سے ایک بار پوچھا گیا کہ جناب والا ا اُردو کے تین بڑے شعراء کے نام تو بتائیے۔ موصوف نے کہا تھا: "غالب، مرزا غالب اور مرزا اسداللہ خاں غالب"۔ اس پر ہم نے یہ فرض کرتے ہوئے کہ آگے ان کی دال نہ ملے گی، پوچھا کہ: "اب لگے ہاں تو چو سمجھے بڑے شاعر کا نام بھی بتائیے تو کہنے لگے۔ "بجم الدولہ ذیر الملک مرزا اسداللہ خاں بہادر نظام جنگ غالب"۔ غرض کہ غالب سے ان کا تعلق خاطر" بھی "غبار خاطر" سے کچھ کم نہیں۔

اہنی صاحب کا ذکر ہے کہ ایک بار وہ "مکیاتِ میر" میں سے جس پر "دیوانِ غالب" کا مائیل چڑھا ہوا تھا اپنے تیس غالب کا کلام پڑھ رہے تھے کہ اچانک کسی شعر پر پھر ک اٹھے اور کہنے لگے "داح بجوان اللہ بیا شعر کہا ہے غالب نے۔" ہم نے کہا:

”بھی۔ ہم بھی تو سنیں کوئا شعر ہے؟“

فرمانے لگے ہے

سرہانے مسیر کے آہستہ بولو

ابھی ملک روتے روتے سو گیا ہے

اس شعر کو سنتے ہی ہماری رگ ظرافت پھرک اٹھی اور ہم نے پہلے تو ان کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لیا اور ٹھوں کر ان کی دھمکی رگ پکڑ لی اور کہا:

”جناب یہ شعر غالب کا نہیں تیر کا ہے：“

یہ سنتے ہی انہوں نے اپنی دھمکی رگ ہمارے ہاتھ سے چھڑا لی اور تنک کر بولے:

”بالکل غلط، یہ شعر کوئی بھی تیر کا نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ میر صاحب تو روتے

روتے سو گئے ہیں۔ بھلا سوتے سوتے وہ کس طرح شعر کر سکتے ہیں۔ یہ شعر غالب کا ہے

اور ۹۹ فیصدی غالب کا ہے：“

اس پر ہم نے خدا کا شکر ادا کیا کہ چلو یہی کیا کم ہے کہ وہ اس شعر میں حضرت میر

کو بھی ایک فیصدی کا حصہ دار سمجھتے ہیں۔ اگر وہ یہ بھی نہ سمجھتے تو ہم بھلا ان کا کیا

بیجا ڈالیتے؟

وہ بات بات پر غالب کا تذکرہ یوں کرتے ہیں جیسے غالب سے ان کی رثتہ داری

تھی۔ ان کا تکریبہ کلام ہی یہ ہے کہ ”اگر آج غالب زندہ ہوتے تو کیا ہوتا ہے مثلاً کسی

شاعرے میں کوئی بورشا عکام سنا رہا ہو تو یہ صاحب فوراً کہیں گے۔ اگر آج غالب

زندہ ہوتے تو کیا ہوتا ہے؟“

ہم ان کی اس ناکام تمنت کے بار بار انہیں اسے اس قدر عاجز آگئے تھے کہ

ایک بار جب انہوں نے حبِ محول رقت آمیز لہجہ میں اس خواہش کا اظہار کیا کہ

۔ اگر آج غالبہ زندہ ہوتے تو کیا ہوتا ہے تو ہم نے کہا :

"جناب اگر آج غالبہ زندہ ہوتے تو کچھ بھی نہ ہوتا کیونکہ ان کی عمر حسابی اعتبار سے پونے دو سو سس تک پہنچ گئی ہوتی اور ان کے توی جواہیک سوال پہلے ہی کافی مضمحل ہو چکے تھے، بھاری محاصل کے باعث اور بھی مضمحل ہو جاتے۔ بھلا ایسے میں وہ کیا خاک شاعری کر سکتے تھے؟"

ہمارے اس دندان شکن جواب کے بعد انہوں نے اپنے مصنوعی دانتوں کا ایک نیا سیٹ خریدیا۔ اور اپنی عادت ترک کر دی۔ لیکن ہمیں ان صاحب سے شکایت ہے کہ جب کبھی ان سے ملامات ہوتی ہے تو غالبہ کے اشعار مُسٹاے بغیر نہیں چھوڑتے (مخنی میاد کہ ان میں سے اکثریت حضرت میر کے اشعار کی ہوتی ہے)۔

ایک بار کاذکر ہے کہ وہ اپنے گھر کے صحن میں بیٹھے تھے اور مالکِ مکان کی زیادتوں کا ذکر اور ہے تھے کہ یکبارگی انہوں نے مکان کے درود دیوار کی جانب نظر ڈالتی۔ اک آہ سرد کھینچی اور نہایت درد بھرے لہجہ میں غالبہ کا شریون پڑھنے لگے ہے

**اگ رہا ہے درود دیوار پہ مرزا غالبہ**

**ہم بیا بیا میں ہیں اور گھر میں بہار آئی**

اس پر ہم نے ان سے کہا : "قبلہ! اب تو آپ کی جرأت اتنی بڑھ گئی ہے کہ اس درود دیوار پر بھی مرزا غالبہ کو اگلانے لگے۔ خدا کے لئے شرمیں مرزا غالبہ کی جگہ بزرہ غالبہ" کہئے۔

بولے "آپ مجھے بہلانے کی کوشش نہ کیجئے۔ میں خوب جانتا ہوں کہ غالبہ کا پورا نام بزرہ غالبہ نہیں بلکہ مرزا غالبہ تھا۔ اس استدلال کو سنتے کے بعد ہم بڑی دیر تک ان کے گھر کے درود دیوار پر اگ لے ہوئے مرزا غالبہ کو دیکھتے رہے اور ہمیں پار بار غالبہ ہی کا یہ شعر یاد آتا رہا۔

سب کہاں کچھ لالہ دگل میں نمایاں ہو گئیں

خاک میں کیا صورتیں ہوں گی کہ پہاں ہو گئیں

صاحبِ موصوف کے غلط شعر پڑھنے کی یہ کوئی واحد مثال نہیں ہے بلکہ ہم سے قسم لے لیجئے اگر انہوں نے کبھی بھی غالبت کا صحیح شعر پڑھا ہو۔ انھیں طوٹے اور مینائیں پانے کا بڑا شوق ہے اور وہ غالبت کے ساتھ ساتھ ان پر بھی جان چھڑانے ہیں۔

ایک بار بیمار پڑ گئے۔ کمزوری اتنی بڑھی کہ ہاتھ میں رعشہ آگیا۔ ایسے میں انہوں نے توکر کو آواز دی۔ اور کہنے لگے:

”میاں! میرے محظوظے اور مینا کے پیغروں کو میرے سامنے لا کر رکھ دو؛  
اور پھر شعر پڑھنے لگے ہے

”گوہاتھ میں جذش نہیں آنکھوں میں تودم ہے

رہنے دو ابھی ”طوطا دینا“ مرے آ گے“

ایک بار انہوں نے غالبت کا شعر یوں پڑھا تھا۔

”گدھا سمجھ کے وہ چپ تھا کہ مری جو شامت آئی

اٹھا اور اٹھ کے قدم میں نے پا سباں کے لئے“

اس پر ہم نے کہا کہ ”جناب“ گدا کی جگہ ”گدھا“ پڑھ کر آپ نے جو خود تنقید فرمائی ہے اس کا کوئی جواب نہیں اور پس پوچھئے تو ان کی زندگی میں یہ پہلا موقعہ تھا جب انہوں نے غالبت کے شعر کو اس کے صحیح معنی و معہوم کے ساتھ پڑھا تھا۔

غلط شعر پڑھنے کی بات تو چھوڑئے وہ غالبت کے اشعار کی تشریع پر اُتر آتے ہیں تو غالبت کے پرزے اُذا دیتے ہیں اور غالبت نے غالباً اہنی کے بارے میں کہا تھا۔

تحی خبر گرم کے غالب کے اڑیں کے پر زے

دیکھنے ہم بھی گئے تھے پہ تماشا نہ ہوا

لیکن افسوس کہ جب تماشا ہو رہا ہے تو غالب ہم میں موجود نہیں ہیں۔ ایک بار انھوں  
نے غالب کا یہ شعر پڑھا۔

دھول دھپا اس سرپا ناز کا شیوه نہیں

ہم ہی کر بیٹھے تھے غالب پیش دستی ایک دن

اور پھر اس کی تشریع یوں فرمانے لگے۔ حضرت غالب فرماتے ہیں کہ ان کے معشوق کا  
شیوه دھول دھپا ہرگز نہیں تھا لیکن ایک دن ان ہی سے یہ غلطی ہو گئی کہ انھوں نے  
اپنے معشوق کی خدمت میں ایک دستی بطور تحفہ پیش کر دی۔ اس پر معشوق کو بڑا غصہ  
آیا اور اس نے اس دستی کی آڑیں "دراز دستی" شروع کر دی۔ چنانچہ وہ فرماتے ہیں حکم  
ہم ہی کر بیٹھے تھے غالب پیش دستی ایک دن

اسی طرح اور بھی بہت سے اشعار میں جن کی تشریع وہ کرتے ہیں تو کلام  
غالب کا جغرافیہ اپنے سارے محل و قوع کے ساتھ بدلتا کہے۔ مثلاً ان کا خیال ہے  
کہ مرزا غالب جنگل کے اون ہر تال میں زیر علاج تھے تو انھوں نے دو خانہ کی بدانتظامیوں  
کے خلاف یہ شعر کہا تھا۔

ابن مریم ہوا کرے کوئی      مرے دکھ کی دوا کرے کوئی

بھر کہنے لگے یہاں ابن مریم سے مراد یہے ذاکر میں جو ولایت جا کر بھاری بھر کم ذکریں  
لے آتے ہیں۔ اس کے بعد کہنے لگے۔ تو مرزا غالب فرماتے ہیں کہ صاحب، آپ  
ہوں گے ابن مریم اپنی جگہ بڑی بڑی ڈگریاں بھی ہوں گی آپ کے پاس لیکن ان ڈگریوں  
کا آخر کیا فائدہ؟ جب تک کوئی مرے دکھ کی دوانہ کرے۔ مگر جب ذاکر دوں کو

یہ شعر مناچکے تو اردون ہاسپٹ کے ہوشید اور چالاک ڈاکڑوں نے غالبت کو خود  
ان کا ہی ایک شعر منایا ہے

عشرت قطرہ ہے دریا میں فنا ہو جانا  
درد کا حد سے گز نہ ہے دوا ہو جانا  
اس پر غالب بہت شرمذہ ہوئے اور فوراً ڈاکڑوں کو "فیں مشورہ" ادا کر دی بھر  
وہ عمر بھر مرنے کی آرزو میں جیتے رہے۔

ان صاحب کا ذکر تو پھوڑیئے، اب ایک اور طرفدار غالب کا حال سُنئے،  
جھخوں نے غالب کو اپنا خاندانی شاعر سمجھ رکھا ہے۔ یعنی بیوی سے لے کر بچوں  
تک بات بات پر غالب کے پُر زے اڑاتے رہتے ہیں۔ روزمرہ میں غالب کا  
استعمال جتنا ان کے گھر میں ہوتا ہے شاید ہی کسی اور گھر میں ہوتا ہو۔ مثال کے طور  
پر روزانہ صبح جب ان کی بیوی اپنے نوکر کو سودا سلف لانے کی ہدایت دیتی ہیں تو  
فرماتی ہیں :

"ارے اسلم! بازار سے جا کر آدھ سیر پیاز، پاؤ سیر بندی، ایک  
چھانک ہرچ، دو سیر نمک اور ایک عدد دیوانِ غالب لانا۔ اور ہاں  
دیکھیو امیاز علی عرشی والا دیوان لانا۔ مالک رام والا لاو گے تو میں  
وابس کر دوں گی؟"

اگر آپ وجہ پوچھیں کہ انھیں دیوانِ غالب غالب کی ضرورت کیوں پیش آتی ہے، تو  
جواب اس کا یہ ہے کہ یہ صاحب کتب فروش ہیں اور ان کی دکان پر ہر روز  
کم از کم دیوانِ غالب کا ایک نسخہ تو ضرور فروخت ہو جاتا ہے۔ کتب فروش  
ہونے کے ناطے ان صاحب کو ادب سے ایسا ہی لگاؤ ہے جیسے یہندی کو زکام سے

ہوتا ہے۔ جب دیکھئے ادب کے کسی نہ کسی گھرے پئے اور پئے پٹلے موضوع پر اظہار خیال کرتے رہتے ہیں۔ نہ جانے کس ڈاکٹر نے انھیں مشورہ دے رکھا ہے کہ ادب کا تنقیدی جائزہ لینا اور غالبہ کی مہنی پلید کرنا ان کی صحت کے لئے نہایت ضروری ہے۔ ایک بار جگر کی شاعری پر بحث ہو رہی تھی کہ اچانک ہمارے دوست بھر گئے اور کہنے لگے کہ :

”صاحب! میں تو جگر کو شاعری نہیں مانتا۔ بھی جو شخص ہواد آیاد میں پیدا ہوا ہو وہ کیا خاک شاعری کرے گا؟“

ہم نے ان کی لے دے کی تو بولے :

”خاب! جگر کے بارے میں میرا یہ ذاتی نظریہ نہیں بلکہ خود مرزا غالب بھی جگر سے بڑے نالاں تھے۔ چنانچہ وہ ایک جگہ لکھتے ہیں：“

” ڪل جیراں ہوں روؤں دل کو کہ پیسوں جگر کو میں

قبل اس کے کہ ہم ان کی گوشائی کرتے، ایک اور صاحب بحث میں ڈپک پٹے اور کہنے لگے کہ قبلہ میں جگر کے بارے میں غالبہ کی رائے کو تعلیم کرنے کے لئے تیار نہیں ہوں۔ کیونکہ ہر شاعر دوسرے شاعر کی براوی کرتا ہے؟“

اس پر ہمارے دوست بھر کر بولے :

” یہ ایک حقیقت ہے کہ غالبہ نے کسی شاعر کے بارے میں جانبداری یا تنگ نظری سے کام نہیں لیا۔ حد تو یہ کہ یگانہ چینگیزی غالبہ کی شاعری کے شدید مخالف تھے لیکن یہ تو غالبہ ہی کی صاف دلی تھی کہ اس مخالفت کے باوجود انھوں نے ہمیشہ یگانہ کی تعریف ہی کر چنانچہ ایک جگہ لکھتے ہیں۔“

اسے کون دیکھ سکتا کہ یگانہ ہے وہ یکتا  
جودوی کی بوجھی ہوتی تو کہیں دوچار ہوتا  
نہ جانے بحث کب تک چلتی رہی، ہم تو خیر دہاں سے اٹھ گئے۔

ایک روز تو ان کتب فروش صاحب نے کمال ہی کر دیا۔ جب ایک صاحب  
نے ان سے غالب کی کوئی غزل ننانے کی خواہش کی تو کہنے لگے۔ ”غالب کی ایک عدد  
تازہ غزل ہوئی ہے، کہنے تو سناؤں۔“ پھر غالب کے تخلص شانی کو بطورِ ردیف استعمال  
کر کے غالب کی غزل یوں سنانے لگے۔

تیشہ بغیر مردہ سکا کو یکن است  
ہستی کے مت فریب میں آ جائیو است  
میں نے محبتنوں پر لڑکیں میں است  
چھیڑ خوبی سے چلی جائے است  
بیدارِ عشق سے نہیں ڈرتا مگر است  
دل دیا جان کے کیوں اسکو وفادار است  
مر گیا صدمہ یک جنبش لمبے سے غالب  
تاراج کا دشیں غم ہجران ہوا است

غالب سے ان کی طرفداری اور سخن تاہمی کے یوں تو بہت سے قصے  
مشہور ہیں لیکن چلتے چلتے ہم ایک اور واقعہ کا ذکر کرنا چاہتے ہیں کہ ایک جگہ مغل  
موسیقی بپاتھی۔ ہمارے کتب فروش دوست بھی دہاں موجود تھے۔ الفاق سے  
قوال اس وقت حضرتِ داعٰؑ کی مشہور غزل گارہاتھا جس کا ایک شعر ہے۔

میرا طریقِ عشقِ حب مدار ہے جہان سے  
چلتا ہوں چھوڑ چھوڑ کے ہر رہ گزر کو میں

غزلِ ختم ہوئی تو یہ صاحب ہماری طرف پلٹے اور بولے: "اس ساری غزل میں ہمیں  
صرف ایک ہی شعر پسند آیا اور وہ ہے میں  
چلتا ہوں تھوڑی دُور ہر اک راہ رو کے ساتھ  
پہچانتا نہیں ہوں ابھی راہ سب کو میں  
یہ صاحب ایسے میں جنہیں ہروہ بات خوشگوار گزرتی ہے جس کا سارے فانہ  
میں کہیں ذکر نہیں ہوتا۔"

سب سے آخر میں ہم یہ کہتا چاہتے ہیں کہ غالب کی طرفداری صرف چند  
اصحاب نہیں کر رہے ہیں بلکہ ہماری فلم انڈسٹری بھی اس طرفداری میں کسی سے پسجھے  
نہیں ہے۔ اور اس طرفداری کے ذریعہ غالب کی ذات پر ٹرا احسان کر رہی ہے اور یہ  
احسان بالکل ایسا ہی ہے جیسے ایک صاحب نے سہیگل کی آواز میں غالب کی غزل  
شننے کے بعد کہا تھا: "بھائی سہیگل نے تو غالب کی غزل گاہر غالب کو امر کر دیا  
ہے۔"

نہ جانے غالب کی کوئی بدی آڑے آگئی کہ وہ فلم پر ڈیلوسریوں کے بچھے چڑھ  
گئے۔ سچ پوچھئے تو ہماری فلم انڈسٹری نے غالب کے ساتھ وہ ملوك کیا ہے کہ کوئی  
شاعر اپنے سامیں کے ساتھ بھی کیا کرے؟

آپ نے قلم "مرزا غالب" تو ضرور دیکھی ہوگی جس میں مرزا غالب کو بالکل  
بھارت بمحوشن کی طرح دکھایا گیا ہے۔ لیس یوں معلوم ہوتا ہے کہ بھارت بمحوشن  
کو غالب کی دارا صحتی اور موچھیں لگادی گئی ہیں۔ غالب فلمی اداکاروں کی طرح یعنی پر

پاٹھ رکھ کر مکالے ادا کرتے ہیں اور اپنا کلام بھی "پلمبٹ نے" میں گا کر سُناتے ہیں۔ طبلہ پر کوئی اور شاگرد سنگت کر رہا ہوتا ہے اور ان کا کوئی ہم صرف شاعر پیانو بجاتا ہے۔

ہمیں یاد ہے کہ اس فلم کو دیکھنے کے بعد ایک تماشائی نے سینما ہال سے باہر نکلتے ہوئے کہا تھا :

" بھائی۔ غالبہ دیسے تو شعر تھے لیکن اداکاری میں بھی ان کا کوئی جواب نہیں تھا۔ کیا غضب کی ایکٹنگ کی ہے، ظالم نے ۔۔۔ پتہ نہیں غالبہ نے اداکاری جیسے پینٹنگ پر فشن کو چھوڑتے ہوئے سڑ عری جیسا مفلس پیشہ کیوں اختیار کیا تھا؟"

اس پر دوسرے تماشائی نے کہا :

" اور ایک بات تو تم نے محسوس ہی نہیں کی۔ غالبہ کی آواز بھی بہت اچھی تھی، بلکہ میں تو کہوں گا کہ غالبہ کی آواز طلعت محمود کی آواز سے بہت ملتی جلتی تھی۔ کئی گاؤں پر تو مجھے شبیہ ہوا کہ کہیں طلعت محمود تو نہیں گا رہا ہے؟"

اس پر تیسرا تماشائی نے آہ سرد بھرتے ہوئے کہا :

" حق مغفرت کرے عجب آزاد مرد تھا کہ وہ کبھی ایک پیشہ کا پابند نہیں رہا لیکن یا ر مجھے یہ نشکایت ہے کہ غالبہ نے اس فلم میں اپنی ساری پرانی غزلیں روپیٹ کی ہیں۔ اگر غالبہ کوئی نئی غزل نہیں لکھ سکتے تھے تو کیا وہ شیکل بدلائی سے کہہ کر دوچار غزلیں نہیں لکھوائے تھے؟"

قصہ مختص

غالب کے طرفداروں کی کوئی کمی نہیں ہے۔ بھی بھی، سڑک، سڑک، مکان  
مکان، جنگل، جنگل، صحراء صحراء غالب کے طرفدار بکھرے پڑے ہیں۔ لیکن افسوس کہ  
گلی کے کسی نکڑ پر سڑک کے کسی فٹ پا چھپر، مکان کے کسی گوشے میں، جنگل کے  
کسی دخشت پر اور صحراء کے کسی خلستان میں غالب کا کوئی سخن فہم نہیں ملتا اور  
ہم چار دن اچار غالب کے ان طرفداروں کی طرفداری کے بغیر نہیں رہ سکتے اور وہ  
جو غالب نے کہا تھا تو صحیح ہی کہا تھا۔

ہو گا کوئی ایسا بھی جو غالب کو نہ جانے  
شاعر تو وہ اچھا ہے، پہ بدنام بہت ہے

---

## قصہ مہلکے کریمٹ درویں کا

ایے بزرگانِ ذی احترام، خواتینِ خوش خرام، نوجوانانِ بد کلام و طفلانِ  
بے لگام، رادی اس جھوٹے قصے کا یوں بیان کرتا ہے کہ کسی زمانے میں ایک شہر آباد  
تھا کہ جو کے کھنڈر اس کے شاندار مستقبل کی جھوٹی گواہی دیتے تھے اور جو نکبہ باشندے  
یہاں کے بہت خوش حال تھے یعنی غربت سے مالا مال تھے۔ اسی لئے اس شہر میں عوام  
کی تفریج کے لئے ایک پلائمنٹ ایس پیجنگ کا ایک دفتر بھی قائم تھا جہاں بڑے بڑے  
نامی گرامی تعلیم یافتہ نوجوان اپنے اسم ہائے گرامی درج کروانے آتے اور اوقاتِ فرست  
میں اس دفتر کے احاطے میں بیٹھ کر خوش گیسوں اور بھجی بھار رنخ گیسوں میں مصروف  
رہتے تھے۔ جب بھی کوئی ناعاقبت انذیش نوجوان یونیورسٹی میں علم کی پیاس بجھا  
لیتا تو وہ اپنی بھوک ملنے کے لئے اس دفتر کا رُخ کرتا اور برسوں اس دفتر سے  
والپس نہ لوٹتا۔

واس قصہ کا رادی غیر معتبر تھے بہت کریوں بیان کرتا ہے کہ ایک دن اس دفتر کے احاطہ میں کہ جس کا قطر ۲۵ میل تھا چار گردیویٹ دردش لپنے ایضاً نہ کارڈوں کی پانچ سو چھٹی مرتبہ تجدید کروانے آئے۔ لیکن دفتر کے کھلنے میں ابھی بہت دیر تھی، یعنی ہر طرف اندر ہیر تھی۔ اسی لئے ان چاروں دردشوں نے جو شدتِ غم سے نہ ہال تھے مگر شجاعت میں بے مثال تھے یہ طے کیا کہ ہر زوجوں اپنی زندگی کا قصہ بیان کرے اور یوں اپنا غم صحیح کرے۔

صاحبہ ایسا قصہ بہت طولانی ہے اور جان بھی ایک دن جانی ہے لیس اے صاحبان اپنی عینکوں کے شیشوں کو صاف کیجئے اور اس قصہ کو غور سے سنئے اور اگر ہو سکے تو ایک دوسرے کے لیے بھی تھام لیجئے۔

پھر پہلے گریجویٹ دردش نے کہ جس کی ایک آنکھ سے آنسوؤں کا سلاپ مسلسل بہہ رہا تھا دوسرے دردش کی ڈینڈی پکون کی جیب سے ایک لوٹی ہوئی کنکھی نکالی اور اپنے بالوں کو سلیقے سے جانے کے بعد ایک الیک زوردار مصنوعی آہ کھینچی کہ اس کی شدت سے اس کے بال پھر بکھر گئے۔ پہلے گریجویٹ نے دوسرے گریجویٹ کو کنکھی دا پس کی، پھر تیسرا گریجویٹ کی پکون کی جانب متوجہ ہوا اور بولا:

”اسے میرے پیارے بھائی! اقبل اس کے کہیں اپنی داستان نہاؤں مجھے ایک سگریٹ پلاکہ میں نے تین دن سے ایک سگریٹ بھی نہیں پی ہے۔“

اس پر تیسرا گریجویٹ روئی صورت بناتے ہوئے بولا ”پیارے فیض، تو نے صرف تین دن سے سگریٹ نہیں پلی ہے مگر میں نے تو ایک ہفتہ سے سگریٹ کی شکل تک نہیں رکھی لہذا مجبوری ہے، پس اپنی داستان سگریٹ کے بغیر ہی نہیوں۔“ پس کہ پہلے

گرچویٹ کی دوسری آنکھ سے بھی آنسو بے اختیار بہنے لگے۔ اس نے اپنے حواس درست کئے اور بولا: "اے میرے درویش بھائیو! اب تو کوئی فکر کی بات نہیں۔ میں سگریٹ کے بغیر ہی اپنی داستان سناؤ گا، تو صاحبو کان کھول کر سُن لو کہ:

"یہ حیر فیر کہ نام جس کا یں اے غلام بخت، قسمت جس کی کم بخت اور عمل جس کی محتاج بخت ہے، رہنے والا ملک دکن کا۔ ہے جہاں کی ہر شے زرالی ہے، جہاں کا ہر شخص موالي ہے اور جس کا محبوب مشغله توالي ہے"

پہلے درویش نے اپنی داستان یہیں تک سنائی تھی کہ چوتھے گرچویٹ نے جو بظاہر ادب کا گرچویٹ معلوم ہوتا تھا مگر باطن نام بیڑک نظر آتا تھا اُنھوں کھڑا ہوا اور جھارڈ سے اپنے کپڑے جھاڑ کر بولا: "اے میرے منہ بولے بھائی، تمہاری داستان کا آغاز ہی غلط ہوا ہے، کیونکہ صدیوں سے یہ روایت چلی آرہی ہے کہ جب بھی کوئی درویش اپنی داستان سناتا ہے تو وہ اپنی داستان سے پہلے ایک غیر متعلق شعر بھی سُندا دیتا ہے پس تو بھی ایک شعر ملتا اور اپنے آبا، واحد ادا کی بھٹکی ہوئی روحوں کو باغ بانغ کر دے۔"

پہلا گرچویٹ بولا: "اے ادب کی دیران خانقاہ کے مجاور، مجھے یونیورسٹی سے نکلے ہوئے یجھ سال ہو چکے ہیں۔ لہذا اب مجھے اپنے ایک پلانٹ کارڈ کے نمبر کے سوا کوئی شعر یاد نہیں ہے۔ پھر بھی تیری خواہش کی تکمیل کر دیں گا۔ یہ کہہ کر پہلا گرچویٹ سوچ میں اتنا غرق ہو گیا کہ ڈوبتے ڈوبتے بچا ادرجب اُبھرا تو بولا: "لوصا جو مجھے شعر یاد آگیا ہے، نہ جانے کس افانہ نگار کا ہے۔"

ہزاروں سال تھی اپنی بے نوری پہ روتی ہے  
بڑی بھٹکی سے ہوتا ہے چمن میں دیدہ ور پیدا

اس شعر کو سُن کر ادب کا گریجویٹ پھر آئھے گھڑا ہوا اور بولا:

”اے برا در خورد، اپنی زبان سنبھال اور شعر کو غلط نہ پڑھ۔ کیونکہ مجھے اچھی طرح یاد ہے کہ یہ شعر علامہ آقبال کا ہے اور اس شعر میں تو جہاں ادا کارہ نہی کا ذکر کر رہا ہے وہاں پدماشی نرگس کا ذکر ہونا چاہئے۔“

پہلا گریجویٹ بولا: ”اے ادب کے بے ادب گریجویٹ تو ہمارے تقاضا نے میں اپنے طوطی کو بار بار بولنے پر کیوں مجبور کرتا ہے۔ میں نہیں جانتا کہ شعر میں نہی کا ذکر ہے یا پدماشی نرگس کا۔ بس اتنا جانتا ہوں کہ اُستاد محترم تو یہاں بیگم پارہ پڑھایا کرتے تھے۔“

اس استدلال کو سُن کر ادب کے گریجویٹ کو اتنا غصہ آیا کہ وہ لیڈر کی طرح رنگ بدلتے لگا۔ پھر وہ پہلے گریجویٹ پر حملہ آور ہونا ہی چاہتا تھا کہ تیرے دو شیش نے مداخلت کی اور بولا: ”بھائیو! میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس شعر میں نہی اور نرگس دونوں کا ذکر موزوں معلوم ہوتا ہے۔ کیونکہ نہی اور نرگس دونوں بھی ایک ہی کیا پیر کی ادا کاریں ہیں۔ اس طرح شعر کی معنویت اور اس کی نزاکت کو ٹھیس پہنچنے کا کوئی خدشہ نہیں ہے۔ پس اے پہلے گریجویٹ، اپنے حصہ پاریہ کو جاری رکھو۔“

پہلا گریجویٹ سنبھلا اور بولا: ”تو صاحبو! یہ حیر فقر پر تقصیر جو ستم ہائے روزگار کا مارا ہوا، کرم ہائے بے روزگاری کا ستایا ہوا، یونیورسٹی سے نکلا ہوا، کامیابی کی ناز نیزوں کا پنجایا ہوا، والدین کا دھن کارا ہوا، رہنے والا ملک دکن کا ہے جہاں کا شہر میوہ اٹی ہے۔ صاحبو!

میرا جنم ایک تحصیل دار کے گھر نے میں ہوا۔ پس مجھے وہ ساری سہولتیں حاصل تھیں جو دیگر تحصیل داروں کے بیٹوں کو حاصل تھیں۔ میری ابتدائی تعلیم جو اتفاق سے آخری تعلیم بھی تھی گھر پر ہوئی۔ گھر کرایہ کا تھا اور قلب شہری واقع تھا جس کے حدود اربج یہ تھے کہ اس کے شمال میں ایک ہوٹل تھا، اس کے جنوب میں ایک چائے خانہ، اس کے مشرق میں ایک

رسٹورنٹ اور اس کے مغرب میں گلزار کیفیتی داقع تھا۔ غرض ہوٹلوں نے نام بدل بدل کر ہمارے گھر کا محاصرہ کر رکھا تھا۔ دوستو، وہ بھی عجیب دن تھے کہ جب ہر صبح مرغان خوش الحان روڈیو سے فلمی نغمے سننا کرتے تھے۔ اور کافیوں میں گئے کارس گھول کرتے تھے۔ قصہ مختصر میں نے جب ہوش سنبھالا تو میرے والد کے ہوش ٹھکانے لگ گئے اور انھیں میری تعلیم کی فکر ہوئی۔ مگر افسوس کہ میرے والد نے خود اپنی تعلیم کی فکر کبھی نہیں کی، کیونکہ والد میرے ڈل کا میاب تھے۔ خیر میری تعلیم شروع ہوئی اور گھر پر اُستادوں کا تابنا بندھ گیا۔ تاریخ کے اُستاد، اردو کے اُستاد، ریاضی کے اُستاد، جغرافیہ کے اُستاد، گوشاںی کرنے کے اُستاد، مرغا بنا نے کے اُستاد، کھانا پکانے کے اُستاد، سودا سلف لانے کے اُستاد، دغیرہ وغیرہ۔

اُستادوں کی اتنی افراط تھی کہ میں تو کسی پر بیٹھا رہتا اور بے چارے اُستاد میرے سامنے بچوں پر کھڑے رہتے۔ ان تمام اُستادوں کا بیک وقت احترام کی مشکل تھا لہذا میں صرف ریاضی کے اُستاد کا احترام کرتا تھا اور یقینہ سارے اُستادوں کو خاطر میں نہ لاتا تھا۔ ریاضی کے اُستاد کا احترام مجھ پر اس نے بھی لازم تھا کہ ریاضی میری سب سے بڑی کمزوری تھی۔ تو صاحبو ان دنوں میری حالت اس مرغی کی تھی جو دو ملاوی کی لڑائی کے درمیان موقع پا کر فرار ہو جاتی ہے۔ میں پڑھتا رہا اور میرا غم ٹوٹتا رہا۔ میں صبح دو گنی اور دو پہر چوکنی زوال کی منزلیں طے کرتا رہا۔ حساب میں جس کا تخلص ریاضی ہے اتنی بارفیل ہوا کہ جس کا حساب نہیں۔ اردو چونکہ میری مادری زبان تھی اور چونکہ میں اپنی والدہ کا احترام نہیں کرتا تھا اس لئے مجھ سے جگہ جگہ ایسا کی غلطیاں سرزد ہو جایا کرتی تھیں۔ والد میرے اس زوال کو دیکھ کر بہت خوش ہوئے کیونکہ میں اپنی کے نقشیں قدم پر چل رہا تھا۔ بالآخر مجھے ایک سرکاری مدرسہ میں داخل کر دیا گیا۔ سرکاری مدرسہ میں داخل ہونا تھا کہ میری صلاحیتیں اچانک اُجاگر

ہونے لگیں اور میں کھیل کوڑ سیر پیاٹوں اور تھار توں میں بڑھ چڑھ کر حصہ لینے لگا، اور چوری چھپے داخل درنصاب فلمیں جیسے سکندراعظم، راجہ ہریش چندر اور شکنلا دیکھنے لگا۔ میں نے میرٹ کے امتحان میں جو گل کھلانے وہ دنیا کے کسی باغ میں دستیاب نہیں ہو سکتے تھے۔ مثلاً "تاریخ" کے پرچے میں نے سکندراعظم اور راجہ پورس کی رہائی کا حال یوں لکھا تھا کہ:

"سکندراعظم جب ہندوستان پر حملہ آور ہوا تو اس وقت تک پانی پت کا میدان تیار نہیں ہوا تھا۔ اسی لئے سکندراعظم اور راجہ پورس کو مجبوراً یہ رہائی دیا گئی جبکہ کنارے رہائی پڑی۔ یوں تو رہائی میں دونوں بادشاہوں کے پاہی حصے رہے تھے لیکن رہائی میں بار بار سکندراعظم اور راجہ پورس ہی نمایاں نظر آتے تھے۔ ایک مرحد پر سکندر نے میان سے تلوار نکالی اور پورس پر حملہ آور ہوا لیکن پورس نے ڈھال کی مدد سے سکندر کے دار کو بیکار کر دیا۔ اور پڑی تملکت کے ساتھ بولا: "اے سکندراعظم، اپنی جان کی خیرمنا اور اسی وقت اپنی فوجوں کو لے کر واپس چلا جا ورنہ تو اپنی لاش خود اپنے کندھوں پر اٹھا کر یہاں سے واپس جائے گا۔" سکندراعظم سکرا یا اور پرے ہٹ گیا اس نے پینترابدلا اور پورس پر دوبارہ حملہ آور ہوا لیکن یہ دارجی پر وگرام کے مطابق خالی گیا۔ اب سکندراعظم کی آنکھوں سے آگ کے شعلے برنسے لگے، اس کے چہرے پر خون سدھ آیا، اس کے دانت بخنسے لگے، اس نے پھر تلوار اٹھائی اور پورس پر حملہ آور ہوا ہی چاہتا تھا کہ اچانک پیچھے سے آوازیں آنے لگیں "چائے گرم، چائے گرم، سو ڈالین پان بیڑی سگریٹ؟ لوگ کریوں پرے اُنھوں کا ہر جانے لگے، ہم لوگ بھی انڑوں میں سگریٹ پینے کئے باہر چلے گئے۔ واپس ہوئے تو دیکھا کہ

راچہ پورس کو گرفتار کر کے سکندر اعظم کے حضور میں پیش کیا گیا ہے۔

اس کا مطلب یہ تھا کہ سکندر اعظم نے ہمارے غیاب سے فائدہ اٹھا کر راجہ پورس پر فتح حاصل کر لی تھی۔ لوگ سکندر اعظم کو بڑا بادشاہ مانتے ہوں تو شرق سے مانیں لیکن میں یہ کہوں گا کہ سکندر اعظم لاکھا اعظم ہی، اُسے اداکاری مطلق نہیں آتی تھی۔“

میرے درویش بھائیو بیس نے اپنے زمانہ طالب علمی میں کئی کارنامے انجام دیے اور اگر میر، ان کارناموں کو تفصیل سے بیان کروں تو شاید تمہاری دو روزہ زندگی ختم ہو جائے اور تم لوگ میرا قصہ سننے کے بعد گھروں کی طرف جانے کی بجائے یہ ہے قبرستان کا رُخ کرو۔ ایک بار تاریخ کے استاد نے مجھ سے پوچھا: ” بتاؤ فرانس میں کتنے لوئی گزرے ہیں؟“ اس پر میں گفتنے لگا کہ لوئی اول، لوئی دوم، لوئی سوم، لوئی چہارم، لوئی پنجم، لوئی ششم، لوئی ہفتم، لوئی ہشتم، لوئی نہم، لوئی دہم، لوئی میرک، لوئی بی اے (جونٹر) اور لوئی بی اے (فائل)۔ خوش فستحتی سے ہمارے تاریخ کے استاد اتنے رحمدل تھے کہ جہاں لگیر بادشاہ بھی اتنا رحمدл نہ رہا ہو گا۔ لہذا وہ از راہِ رحم دل بچوں کو زدو کوب کرنے کی بجائے خود اپنا سرپیٹ یا کرتے تھے۔ چنانچہ انہوں نے میرے جواب کو شُن کر مجھے پیشئے کی بجائے اپنا سرپیٹ یا اور بولے ” بیٹا، تو فرانس کے لوئیوں کو غلطگن رہا ہے، داعی پر بار ڈال، کیونکہ لوئی دہم کے بعد لوئی میرک نے حکمرانی نہیں کی تھی؟“

اس پر میں نے داعی پر زور ڈالا اور لویان فرانس کو پھر لوں گفتنے لگا: ” لوئی اول، لوئی دوم، لوئی سوم، لوئی چہارم، لوئی پنجم، لوئی ششم، لوئی ہفتم، لوئی ہشتم، لوئی نہم، لوئی دہم، لوئی چہلم۔“

استاد نے پھر سرپیٹ یا اور بولے: ” بیٹا لوئی دہم کے بعد کوئی چہلم کس طرح آیتا ہے؟“

میں بولا : "کیوں نہیں آسکتا جبکہ ہمارے دادا کے انتقال پر دہم کے بعد ان کا چہلم ہی ہوا تھا۔"

تاریخ کے ایک اور پرچے میں میں نے شاہ بھمان کی فنِ تعمیر سے دلچسپی کا حال یوں لکھا تھا :

"شاہ بھمان کو فنِ تعمیر سے بہت دلچسپی تھی۔ اسے جب بھی موقع ملتا، پھلوڑا اور بھاپی لے کر عمارتیں تعمیر کرنے لگ جاتا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ دلکھتے ہی دیکھتے ملک میں اتنی عمارتیں نبودا رہیں کہ ان میں رہنے کے لئے لوگوں کو تلاش کرنا پڑتا تھا، ان کی منت سماحت کرنی پڑتی تھی۔ جب کوششی بیار کے بعد بھی عمارتوں کے لئے مکین فراہم نہ ہو سکے تو بادشاہ نے حکم دیا کہ ان عمارتوں میں مُردوں کو دفن کر دیا جائے تاکہ ان عمارتوں کو بنانے کا مقصد پورا ہو چنائچہ خود بادشاہ بھی اپنے حکم کی تعین میں ایک عمارت میں دفن ہوا جو اس کے لئے ملاحظہ ہوتا تھا محل جو آگرہ میں ہے۔ بادشاہ نے جب خوب سیر ہو کر عمارتیں تعمیر کر لیں تو وہ فنِ تعمیر کے دیگر شعبوں کی جانب متوجہ ہوا۔ چنائچہ اس نے بڑے بڑے پہاڑ بنوائے اور دسیع دکشارہ دریا کھدا دیا۔ ہمایہ پہاڑ شاہ بھمان ہی نے بنوایا تھا۔ ایک سمندر بی بتوایا تھا جسے تاریخ میں بحرِ مند کے نام سے یاد کیا جاتا ہے۔ اس سمندر کو تعمیر کرنے کے بعد بادشاہ بہت پریشان ہوا، کیونکہ اس میں پانی نہیں تھا لہذا اس نے رعایا کو حکم دیا کہ وہ خلیج بنگال کا پانی بالیوں میں بھر کر بحرِ مند میں ڈالے چنائچہ لگانا رہس تک بحرِ مند میں پانی ڈالا گیا۔ دوسرے سمندروں کی مچھلیاں اور دھیل مچھلیاں پکڑ کر اس سمندر میں چھوڑ دی گئیں، تب

کہیں جا کر یہ سمندر تعمیر ہوا۔"

پہلے دردش نے اپنی داستان یہاں تک سنائی اور اچانک چھڑاؤ ہو کر پیچھے گیا۔ پھر دیگر دردشوں کی جانب متوجہ ہو کر بولا:

"بھایو! میں تو قصہ سنانے میں مصروف ہوں اور تم اسے شوق سے سننے میں مصروف ہو۔ کہیں ایسا نہ ہو کہ دفتر کھل کر بند ہو جائے، ایسا لامٹ کارڈ تقسیم ہو جائیں اور ہم یہیں بیٹھے رہیں۔ لہذا ہر دردش باری باری سے دفتر کے حالات پر کلائی نظر رکھے:

دوسرے دردش بولا:

"اے دردش! مجھے غلط فہمی ہوئی ہے کہ میں تیرا قصہ سن رہا ہوں۔ میں تو بار بار نکل کی بازدھے ایسا لامٹ کارڈ تقسیم کرنے والے کلر کی کھڑکی کو دیکھ رہا ہوں۔ پس تو سکون قلب سے اپنے قصہ کو جاری رکھیو۔"

اس پر پہلا دردش اٹھ کر قربی نل کے پاس گیا، جب خوب سیر ہو کر پانی تناول کر چکا تو دوبارہ واپس ہوا اور یوں گویا ہوا:

"اے صاحبو! تو قصہ یوں چلتا ہے کہ میرے میڑک کا امتحان کامیاب کرنے تک میرے والد کو طرح طرح کی صعوبتیں جھیلنی پڑیں۔ میری ایک کامیابی کے لیے میرے والد کو کئی ناکامیوں کا سامنا کرنا پڑا۔ بالآخر میرے والد نے میرے خلاف گہری سازش کی اور ممتحن پر اپنا اثر درستخ اس تعمال کر کے مجھے امتحان میں کامیاب کر دیا۔"

جب میں کالج میں داخل ہوا تو زندگی تکھار پر آئی ہوئی تھی۔ ہر

ظرفِ زنگیں یاں تھیں لیکن میری زندگی کا وہی حال تھا یعنی میرا کلاس میں لیکن محل تھا۔ صاحبو ایں نے پڑھنے کی بہت کوشش کی لیکن چند جا سوی نادلوں کے سوا کچھ نہ پڑھ سکا۔ انگریزی اور اردو میں میری استعداد نہ ہونے کے برابر تھی۔ بلکہ خوشی اس بات کی تھی کہ میرے دوستوں کی انگریزی بھی اتنی ہی مکروہ تھی جتنا کہ میری۔ چنانچہ میں آپ حضرات کو اپنے ایک دوست کا قصہ سنانا چاہتا ہوں کہ ایک بار کینٹین میں ایک شخص سے لڑائی ہو گئی۔ اس شخص نے میرے دوست سے کہا: "یو ڈیم ایڈیٹ با" میرے دوست نے اس کا کچھ نوٹس نہ لیا۔ البتہ وہ دہائی سے اُٹھ کر چلا گیا۔ آدھا گھنٹہ نہ گز را ہو گا کہ وہ پھر واپس ہوا اور نہایت غصہ کے عالم میں پوچھنے لگا۔ "وہ شخص کہاں گیا جس نے مجھے ڈیم ایڈیٹ کہا تھا؟" ہم نے کہا وہ تو چلا گیا۔ اس پر وہ بولا مجھے اس کا اتنا پتہ بتاؤ میں اسے مزہ چکھانا چاہتا ہوں۔" ہم لوگوں نے کہا جب اس نے تمہیں ڈیم ایڈیٹ کہا تھا تو تم نے اسی وقت مزہ کیوں نہ چکھایا؟ وہ بولا:—

"بھائیو، میں ابھی ابھی ڈکشنری میں اس لفظ کے معنی دیکھ کر آرہا ہوں اور مجھے پر ابھی دو منٹ پہلے یہ انکشاف ہوا ہے کہ اس نے آدھا گھنٹہ پہلے مجھے گال دی تھی۔" غرض دوستو، انگریزی کی بات تو بہت بڑی ہے خود میری اردو اتنی بکری تھی کہ میں بات چیت کرتے وقت بھی اٹاکی غلطیاں کر بیٹھتا تھا۔ اگر آپ اسے مذاق سمجھیں کہ ایک شخص بات چیت میں اٹاکی غلطیاں کس طرح کر سکتا ہے تو میں اس کے لئے آپ کو بیت بازی کے اس مقابلہ کا حوالہ دینا چاہتا ہوں جس میں میں شریک ہوا تھا۔ مخالف

ٹیم کے ایک طالب علم نے شعر پڑھا۔  
 اک شہنشاہ نے دولت کا سہارا لے کر  
 ہم غریبوں کی محنت کا اڑایا ہے مذاق  
 اس پریس نے تڑاخ سے یہ شعر پڑھ دیا تھا۔  
 خودی کو کر بلند اتنا کہ ہر قدر یہ سے پہلے  
 خدا بندے سے خود پوچھے بتا تیری رضا کیا ہے  
 اے میرے مولسو! غم خوارد! ایسی دہ دن تھے جب میں پڑھنے پڑھانے  
 سے عاجز آچکا تھا کہ ایک دن میری نظر کا بح کی ایک حسینہ پر پڑی کہ جس حسینہ  
 کا نام مہ لقا تھا اور جس کا محبوب عطر، عطر لخلخہ تھا۔ پہلی نظر میں تو میں  
 اس لدکی پر پہنچا رجوان سے عاشق ہو گیا لیکن دوسرا نظر میں اس پہنچکل پائی  
 سوچان سے عاشق ہو سکا کیونکہ جب میں نے اسے دوسرا بار دیکھا تو اس  
 کا میک اپ اُتھچکا تھا۔ میں آٹھوں پہر عشق کی آگ میں جلنے لگا۔ ایک  
 دن میں نے فیصلہ کیا کہ اس پری چہرہ حسینہ پر اپنے عشق کا انہصار کرنا چاہیے۔  
 اس وقت تک میرے عشق کی حالت یہ تھی کہ ڈر ایک ہی طرف ہے آگ برابر لگی ہوئی  
 مگر اس حسینہ کے حضور میں جانے کی ہمت نہ پڑتی تھی۔ سو میں نے ایک ترکیب  
 نکالی اور اس کی ایک سہیلی کی خدمت میں حاضر ہو کر گڑا گڑا نے لگا۔ اے شہزادی  
 مہ لقا کی سہیلی، بوجھ تو ہمی میری پہلی کہ میں مریغِ عشق ہوں اور دو اچاہتا ہوں  
 تیری مہ لقا سے شفا چاہتا ہوں۔ وہ بولی: ”اے ایس اے غلام بخت، کیا  
 تو نے آج صبح آئیتہ میں اپنی صورت دیکھی ہے کہ یوں بہکی بہکی باتیں کر رہا ہے۔“  
 میں نے کہا، ”خدا کے لئے مجھے عشق کے مارے پر بہکنے کا الزم عاید نہ کر۔ بات

در اصل یہ ہے کہ مجھے تیری سہیلی سے محبت ہو گئی ہے، اس کی ہر شے سے مجھے الگت ہو گئی ہے اور میں تیرے دیلے سے اپنی محبت کو پرداں چڑھانا چاہتا ہوں۔ وہ بولی: ”میری سمجھ میں کچھ نہیں آ رہا ہے۔ میرے دیلے سے بھلا تم دونوں کی محبت کس طرح پرداں چڑھ سکتی ہے؟“ میں نے کہا: ”اے ناران لاکی! تو اتنی معمولی سی بات بھی نہیں سمجھتی، جبھی تو بی اے میں دو سال سے فیل ہو رہی ہے۔ اگر تو نے داقتی میری بات نہیں سمجھی ہے تو سُن لے کہ ان دونوں ہر طرف سفارش کا سکھ چل رہا ہے اور جہاں سفارش نہیں چلتی وہاں مکھن بازی چل رہی ہے۔ میں عشق کا ایک شاہ بے تابع ہوں اور تیری ایک سفارش کا محتاج ہوں۔ لہذا شہزادی مہ لقا کے نام ایک سفارشی خط لکھیو۔ مجھے قین ہے کہ تیری سفارش سے میرا کام بن جائے گا اور باقی تیرا نام رو جائے گا۔“ بالآخر اس لاکی نے میرے دل کا مدعا پہچان لیا اور ایک ٹھلانی رنگ کے کرم خورده کا فنڈ پر ایک سفارشی خط لکھ دیا۔ میں اس سفارشی خط کو لے کر خوشی خوشی شہزادی مہ لقا کے لھر کی طرف روانہ ہوا لیکن ابھی تھوڑی دور ہی گیا تھا کہ میری نظر ایک مرد ٹریلین پوش پر پڑی جو اپنے مکان کے برآمدے میں کھڑا زار و قطار رو رہا تھا غاباً اس کی بیوی مرگی تھی اور وہ چلا چلا کر کہہ رہا تھا۔ ہائے میں رُٹ گیا میں تباہ ہو گیا۔ اب مجھے بد مزہ سالن کون کھلائے گا۔ اب مجھ سے بات بات پر ڈائی جھگڑا کون کرے گا۔ ہائے اب میری خیر و انی میں سے پیسے کون چرانے گا۔ اب مجھ سے میری تھواہ کا حساب کون پوچھے گا؟

اس مرد ٹریلین پوش کے دکھ کا یہ عالم تھا کہ اس کے آنسو تھے نہ تھے تھے مجھے اس کی حالت پر بڑا حم آیا۔ میرے دل میں ہمدردی اور ایثار کا صندور

ٹھاٹھیں مارنے لگا۔ میں مثل ایک تیر کے اس غم زدہ شخص کی جانب بڑھا اور بولا: ”اے زور نخ انسان تیری آہ و بکا کو سُن کر میں نے یہ اندازہ لگایا، کہ تو ایک عادی شوہر ہے اور بیوی کے بغیر زندگی نہیں گزار سکتا۔“ پھر میں نے اپنی محبوبہ کے نام اس کی سہیلی کا دیا ہوا سفارشی خط اس کی جانب بڑھاتے ہوئے کہا ”اے مرد ٹریلین پوش! اپنی زندگی سے یوں مایوس نہ ہو کہ تیرے درد کا علاج میرے پاس ہے۔ یہ سفارشی خط میکر اور اسی وقت اس نازین کے در دلت پر جا، جس کا پتہ اس لفاف پر درج ہے۔ انشا اللہ تیری مراد برآئے گی۔ اصل میں یہ سفارشی خط میرے حق میں لکھا گیا تھا، لیکن میں نے تیری گریہ وزاری کو سُن کر شادی نہ کرنے کا فیصلہ کیا ہے اور میں ترے حق میں شہزادی ملاقاتے دستبردار ہو رہا ہوں۔“

جذب دایثار کے اس بے مثال واقعہ کے بعد میں مثل دیوداں اُداس رہنے لگا۔ میری اُداسی کی ایک وجہ یہ بھی تھی کہ ان دونوں میں ملک کے بعض یا سی قائدین کی سوانح عمر لوں کے مطالعہ میں مصروف تھا۔ ان سوانح عمر لوں میں بار بار یہ ذکر مٹا کر فلاں پیدرنے، ہندوستان چھوڑ دو تحریک میں حصہ لیا اور علمی ترک کر دی۔ فلاں پیدرنے ”عدم تعادن کی تحریک“ میں سرگرمی دکھائی اور علمی ترک کر دی۔ مجھے ان پیدروں پر رشک آتا تھا، جنہوں نے ”ہندوستان چھوڑ دو تحریک“ میں حصہ لینے کے بہانے اسکوں چھوڑ دیا تھا۔ ان دونوں میں ہائل میں رہتا تھا۔ اور مجھے بار بار یہ احساس ہوتا تھا کہ میں بعد ازاں وقت پیدا ہوا ہوں۔ کیونکہ اب کانج چھوڑنے کے لئے کوئی بہانہ ملا دشوار تھا۔ اس غم میں میں اچانک پیار پڑا اور بستر مگ بچھا کر سو گیا۔ ہائل کے دار ڈن صاحب بہت پریشان ہوئے

دُور دُر سے داکڑوں لشمول ڈاکڑز آف فلاسفی کو طلب کیا گیا۔ لیکن کوئی نتیجہ برآمد نہ ہوا۔ بالآخر ایک دن ایک حکیم صاحب نے جو یکتا نے پیر دزگار تھے میراطپی معاونہ کیا اور دارڈن صاحب سے کہا: "مرض نہایت معمولی ہے اور اس کا علاج تو اس سے بھی معمولی ہے۔" دارڈن صاحب نے فرمایا: "حکیم صاحب تو پھر سخن تجویز فرمادیجئے۔" حکیم صاحب بولے: "نسخہ یہ ہے کہ اس مرد کو ہائیکل کا فوڈ مانیٹر بنادیجئے۔ چند دنوں میں نہ صرف بھلا ہو جائے گا بلکہ چینگا ہو جائے گا۔"

غرض مجھے فوڈ مانیٹر بنادیا گیا اور میری صحت دن بہ دن اچھی ہونے لگی۔ ادھر میری صحت بہتر ہونے لگی۔ اور ادھر کالج میں میرے دشمنوں کی تعداد میں اضافہ ہونے لگا۔ دشمنوں نے میرے خلاف گہری سازش کی اور مجھے بہلا چھسلا کر کالج یونیورسٹی کے انتخابات میں کھرا کر دیا۔ انتخابات میں دشمنوں نے مجھے جی کھوں کر دوڑ دیے اور میں بھاری اکثریت سے کالج یونیورسٹی کا صدر منتخب ہو گیا۔ دشمنوں کی اس گہری سازش کا نتیجہ یہ ہوا کہ میرے دشمن تو پڑھائی تھائی میں مصروف رہنے لگے اور میں خارج اذنخاب سرگرمیوں میں حصہ لینے لگا، یہاں تک کہ میرے دشمنوں نے امتحان میں ٹاپ کیا اور میں فیصل بھی نہ ہو سکا۔ کیونکہ مجھے لعقل کرنے کے الزام میں کالج سے ایک سال کے لئے ریسٹیکٹ کر دیا گیا۔

مگر اسے میرے درویش بھائیوں میں نے کالج یونیورسٹی کے صدر کی چیخت سے جو کارناۓ انجام دیے دہ کالج کی تاریخ میں مقید رہشنائی سے لکھے جانے کے قابل ہیں۔ جب کبھی کالج کو میراجی نہیں چاہتا تھا تو میں ہڑتاں کردا دیتا تھا۔ جب بھی میرے ساتھیوں کا جی ہونگ کرنے کی طرف مائل ہوتا تھا تو ایک عدد مشاعرہ منعقد کر دالتا تھا۔ میں نے کالج میں بے شمار ڈرامے لکھیے اور میں

اہم کردار خود ادا کیے۔ ڈرامہ "شیری فریاد" میں میں نے فریاد کا روں اس قدر اثر انگریزی کے ساتھ ادا کیا کہ نہ کھو دنے کے منظر میں سارے ایشیع کو کھو دکر رکھ دیا اس کے بعد اس ایشیع پر کوئی ڈرامہ نہ کھیلا جا سکا۔ ڈرامہ "ستم و سہراب" میں میں سہراب بن لیکن میں نے ڈرامے کے آخری منظر میں کُستم کو اس بُری طرح پیٹا کہہ دیتے ہو شکش ہو گیا۔ اور ڈرامے کے مطابق مجھے ہلاک کرنے کا اہل نہ رہا۔ واضح ہو کہ جس لاکے نے رستم کا کردار ادا کیا تھا وہ وہی تھا جس نے مجھے بہلا پھسلا کر کانج یونین کے انتخابات میں کھڑا کیا تھا۔

تو صاحبو! اس کے بعد میں لگاتار چار برس تک بی اے کا امتحان دیتا رہا۔ پھر خدا کا کرنالیوں ہوا کہ کانج کے پرنسپل صاحب مجھ پر سہربان ہو گئے۔ کیونکہ میں فہرست کے اوقات میں ان کے گھر کا سودا سلف لانے لگا تھا۔ مجھے معلوم تھا کہ کھید کا میا بی یہی ہے۔ غرض جوں توں کر کے میں نے بی اے کا امتحان کا میا ب کیا۔ اور گزشتہ چھ سال سے بیرونی گار ہوں۔ یعنی اپنی ہی قسمت پر مائم گار ہوں۔ صاحبو! میری عمر اس وقت ۳۰ سال ہے اور رد گار کا ملنا محال ہے۔ گرانی آئی بڑھ چکی ہے کہ صبح میں والد کی شیر دانی سے ایک روپیہ چراتا ہوں تو شام تک ختم ہو جاتا ہے۔ صبح میں کھانا کھاتا ہوں تو دو پہر تک پھر بھوک لگ جاتی ہے۔ صبح میں سیکل کے پہنچے میں ہوا بھرتا ہوں تو شام تک پہنچے پنچھر ہو جاتا ہے۔ غرض گرانی نے بہت پریشان کر رکھا ہے۔ قیمتیں اس قدر تیزی سے بڑھ رہی ہیں کہ دو پہنچے میں ایک سگریٹ خرید کر پہنچے لگتا ہوں تو اس کا آدھا حصہ ایک پہنچے میں پیتا ہوں اور جب بقیہ آدھا حصہ جلنے لگتا ہے تو مجھے پھر یہ دو پہنچے میں پڑتا ہے:

پہلے دردش نے اپنی داستان ختم کی اور زار و قطار رونے لگا۔ وہ دراصل رونے کئے اپنی داستان کے ختم ہونے کا انتظار کر رہا تھا۔ جب اس کی آنکھوں سے آنسوؤں کا سیلاپ بہنے لگا تو تیسرے دردش نے اسے دلارہ دیتے ہوئے کہا: "میرے اچھے دردش بھائی! اب زیادہ رنج نہ کیونکہ تم سب ایک ہی کشتی کے سوار میں، یعنی ایک ہی تھیلی کے چٹے ہٹے ہیں۔ فرق یہ ہے کہ ہم میں سے کوئی چٹا ہے اور کوئی بٹا ہے۔"

پہلے دردش نے ایک آہ سرد پھینگی اور تیسرے گریجویٹ کو پڑے ہٹاتے ہوئے بولا: "مگر بھائی کچھ تو معلوم ہو کہ ہمیں ملازمت کب ملنے والی ہے اور ہمارے دل کی مر جھائی ہونی کلی کب کھلنے والی ہے؟"

اس پر تیسرہ دردش بولا: "اے میرے فیق، تو ابھی تک خواب غفلت میں پڑا جاگ رہا ہے۔ معلوم یوں ہوتا ہے جیسے تو نے ایک خوشخبری ابھی تک نہیں سنی ہے؛"

خوشخبری کا الفاظ سنتے ہی پہلا دردش گینڈک طرح اچھل پڑا اور تیسرے دردش کا گریان پکڑ کر پوچھنے لگا: "یا رب تادے نا وہ خوشخبری کونسی ہے؟"

تیسرہ دردش بولا: "اے میرے پیارے دردش بھائیو! میں آج تمہیں یہ خوشخبری نا اچاہتا ہوں کہ حکومت نے ہم جیسے بیرونی گاروں کی سہولت کے لئے وظیفہ پیرانہ سالی کی ایکیم منظوری کی ہے جہاں ہم نے اپنی زندگی کے تیس سال ناممیدی میں گزار دیئے ہیں کیا ہم وہاں مزید تیس سال امید بیرونی نہیں گزار سکتے؟"

ابھی چاروں دردشوں نے اس خبر پاچھی طرح مسترت کا اظہار بھی نہیں کیا تھا کہ ایمپلامنٹ ایکسچینس کے کلرک نے آواز لگائی: "صاحبان! اپنے اپنے ایمپلامنٹ کا روڈ لائیے اور ان کی تجدید کروائیے۔" سارے دردش کا ونڈر کی طرف دوڑ پڑے اور پہلے دردش کی داستان وہاں ختم ہوئی جہاں سے اسے شروع ہونا چاہئے تھا۔

# غزل پہلائنگ اینڈ

## میو فیکچر نگ پہنی (پرائیوری ان میٹڈ)

اہر جب سے دنیا تجارت کے چنگل میں پھنس گئی ہے اس وقت سے ہر شے ترازو میں  
تلے اور تجارت کے سانچے میں ڈھلنے لگی ہے۔ ہم اس نوجوان کی بات اب بھی یاد ہے جس نے  
ایک کتب فردش کی دکان پر کھڑے ہوا کتب فردش سے کہا تھا:

”جذب والا! مجھے کرشن چندر کے دلکشاں، راجیندرنگ بیدی کی  
دیڑھ کلو کہانیاں اور فیض کی چار کلو غزلیں دیجئے۔“

اس پر کتب فردش نے ہماری آنکھوں کے سامنے کرشن چندر اور بیدی کی کہانیوں کے مجموعے  
ترازو میں تول کر دیئے اور فیض کی غزلوں کے بارے میں فرمایا:

”حضور والا! میں آپ کو فیض احمد فیض کی چار کلو غزلیں دیتے کے موقف میں  
ہمیں ہوں یکونکہ فیض کا سارا ادبی سرمایہ صرف دلکسوں پر مشتمل ہے۔“

لیقین نہ آئے تو ”دستِ صبا“ نقش فریدی اور زندگان نامہ کو توں کر دیکھ لیجئے:

اس دن سے ہمیں یہ لیقین ہو گیا کہ دن دُر ہنسیں جب تجارت ادب پر اس قدر غالب آجائے گی کہ لوگ شاعری کی بیک ماکینگ اور افانوں کی ذخیرہ اندوڑی کرنے لگیں گے (اویسے بیرونی ادب کی اسمگلنگ تو ہمارے ہاں اب بھی جاری ہے) مگر ہمارا یہ لیقین اس وقت پختہ ہوا، جب ہمیں پتہ چلا کہ ایک صاحب نے ”غزل سپلانگ اینڈ میزو فیکچر نگ کھپنی پرائیوٹ انڈیلڈا“ قائم کر رکھی ہے۔ اور اس کھپنی کا اکابر بازار دوں پر جاری ہے۔ چنانچہ ہم اس کھپنی کا معاملہ کرنے کی غرض سے اس مقام پر ہنچے چہاں ”دار داتِ قلب“ کو اشعار میں ڈھالا جا رہا تھا، جب ہم اس کھپنی کے دردرازے پر ہنچے تو دیکھا کہ لوگ قطار باندھے کھڑے ہیں اور ان کے ہاتھوں میں کوئے کاغذات ہیں۔ ہم نے ان لوگوں سے پوچھا:

”صاحب، آپ لوگ کون ہیں، یہاں کیوں کھڑے ہیں اور آپ نے ہاتھوں میں کوئے کاغذات کیوں پکڑ رکھے ہیں؟“

اس پر ایک نازک انداز نوجوان جس کے بال بڑھے ہوئے تھے، آگے بڑھا اور بولا:

”جناب والا! ہم مادرن شاعر ہیں اور فکر شرمی وقت بر باد ہنسیں کرتے اسی لئے ریڈی میڈ غزل میں خریدنے آئے ہیں اور ہمارے ہاتھوں میں کوئے کاغذات اس لئے ہیں کہ ہم ان پر غزل میں لکھو کرے جائیں گے؟“

نوجوان کا یہ جواب سن کر ہم آگے بڑھنے لگے تو قطار میں ایک شور بلند ہوا:

”صاحب! قطار میں مٹھریے، ہم تو صبح سے یہاں کھڑے ہیں۔ آپ دیر سے آئے ہیں اس لئے آپ کو قطار میں سب سے پہچھے مٹھرنا چاہئے!“

ہم نے شعر اک سوتھنگ کا کوئی نوش نہیں کیا اور کھپنی کا دردرازہ کھول کر اندر داخل ہو گئے۔ ایک کمرے میں ہمیں اس کھپنی کے پرد پر اندر مشر عبدال حیم دنائل نظر آئے جو ہاتھ میں پیچی پکڑے ایک غزل کو

کاٹ رہے تھے۔ ہم نے اپنا تعارف کایا تو وہ بولے: "مکر مکر رہا ہم نے اپنا دوبارہ تعارف کرایا تو وہ یہ حد خوش ہوئے اور بولے:

"معاف کیجئے، میں ذرا اونچا ستا ہوں، اسی لئے آپ کو اپنا تعارف مکر کر دانا پڑا۔"  
پھر بولے: "میں آپ کو اپنی بھینی کا معائنہ ہز در کراؤں گا۔ مگر آپ کو پانچ منٹ تک انتظار کی زحمت برداشت کرنی ہوگی۔ کیونکہ اس وقت میں ایک غزل کو کاٹ رہا ہوں۔" پھر جب وہ قصیٰ پیش کر دوبارہ غزل کاٹنے میں مصروف ہو گئے تو ہم نے از راہِ محبت س ان سے پوچھا:  
"قبلہ آپ قصیٰ سے اس غزل کو کیوں کاٹ رہے ہیں؟"

وہ مسکاتے ہوئے بولے: "بھائی، بات دراصل یہ ہے کہ یہ غزل بڑی بھروسہ لکھی گئی ہے اور اب میں اسے کاٹ کر چھوٹی بھر کی دغذیں برآمد کروں گا کیونکہ میرے پاس وقت بہت کم ہے اور شرعاً کے دھرروں آڑ زمیرے پاس پڑے ہوئے ہیں۔"  
یہ کہہ کر انہوں نے غزل کاٹی اور نوک کو بلا کر کہا:

"میاں، یہ غزلیں اسی وقت میوزک ڈاٹ کٹر کے پاس لے جاؤ اور کہو کہ شام تک ان دونوں غزلوں کا ترجمہ فٹ ہو جائے۔ کیونکہ آج رات میں مشاعر ہے اور جناب ترجمہ ردحانی اس مشاعرہ میں یہ غزلیں پڑھیں گے۔  
ہم نے پوچھا: "یہ ترجمہ ردحانی کون ہیں؟"

بولے: "ہمارے بہت پرانے لاہک ہیں آپ انھیں نہیں جانتے؟ یہ تو ہمارے ملک کے ممتاز شعراً میں شمار کئے جاتے ہیں اور ہمیں فخر ہے کہ وہ گز شستہ بیس برسوں سے ہماری بھینی سے غزلیں اور ان کا ترجمہ خرید رہے ہیں۔"

پھر جناب عبدالرحیم وقاریے اپنی داستانِ الم انگلیزیوں بیان کرنی شروع کی:  
"جناب والا" میں بھیں ہی سے اس نظریہ کا قائل رہا ہوں کہ شعراً تین قسم کے ہوتے ہیں:

ایک پیدائشی شاعر، دوسرا موروثی شاعر اور تیسرا ناشی شاعر۔ پیدائشی شاعر تو وہ ہوتا ہے جو پیدا ہوتے ہی مطلع عرض کرتا ہے، یعنی روتا بھی ہے تو علم عرض کے اصولوں کو پیش نظر کھاتا ہے۔ اس کے رو نے یہی بھی ایک ترم پوشیدہ ہوتا ہے اور ابھی دس بارہ سال کا بھی ہونے نہیں پاتا کہ "صاحب دیوان" بن جاتا ہے۔ موروثی شاعر وہ ہوتا ہے جسے شاعری درستہ میں ملتی ہے، یعنی اصل میں اس کا باپ شاعر ہوتا ہے اور جب وہ مرتا ہے تو اپنے پیچھے قرض خواہوں کے علاوہ غیر مطبوعہ غزلیں اور نظمیں چھوڑ جاتا ہے۔ پس اس کا بیٹا ان غزلوں اور نظموں کو وقفہ و ففہرے رہائی میں چھپو آتا ہے اور موروثی شاعر ہونے کا شرف حاصل کرتا ہے۔ لیکن شاعروں کی ایک تیسری قسم بھی ہوتی ہے جو ناشی شاعر کہلاتی ہے۔ پچھے تو ان دونوں ہر طرف ناشی شوار کی بھروسہ ہوتی ہے جو کہیں سے غزلیں لکھوالتے ہیں۔ اور انہیں مشاعروں میں پڑھ کر نام لکھتے ہیں۔ چونکہ میں ابتداء ہی سے پیدائشی شاعر ہا ہوں اس لیے میں نے بیوصد کر لیا تھا کہ میرا ہو کر ایک الیکٹریکی کام کروں گا جہاں سے ناشی شوار کو سستے داموں پر غزلیں اور نظمیں فراہم کی جائیں۔ چنانچہ میں نے نہایت قلیل سرمائے سے کچھی کام آغاز کیا۔ میں نے ایک سکند ہندو قلم اور ایک سکند ہندو دفاتر خریدی اور مستقبل کی طرف روانہ ہو گیا۔ ابتداء میں میرا طریقہ کاریہ تھا کہ میں اپنے ہاتھ میں قلم پر مار لگی گلی آوازیں لگاتا پھر تاکہ "غزل لکھوایے، نظم کی اصلاح کروایے؟" وہ دن میرے لئے سخت کمزیاں کے سختے جب ہر طرف "پیدائشی شاعر" نظر آیا کہتے تھے لیکن رفتہ رفتہ ناشی شوار بھی نہ صادر ہونے لگے اور میرا کار و بار چل پڑا۔ جب میری حالات ذرا سمجھی تو میں نے ایک حصہ خریدا اور اس حصے میں غزلیں، نظمیں، سہرے اور ریاضیاں لکھ کر فردخت کرنے کا رفتہ رفتہ میری گنائی دُور دُور تک چاہیجی اور لوگ دُور دُور سے غزلیں لکھوانے کے لئے آئے لگے۔ میرا نصیب جاگ اٹھا اور میں اتنا مالدار ہو گیا کہ آج "غزل پلانگ اینڈ"

میتو فیکچر نگ کھپنی کا پرد پر اُمڑ ہوں۔ اب میں نے چار پیدائشی شوار کی خدمات بھی حاصل کر لی ہیں جو دن رات غزلیں، نظیں، رباعیاں اور قطعات لکھتے ہیں۔ اس کے علاوہ میں نے ایک میوزک ڈائرکٹر کی خدمات بھی حاصل کر لی ہیں جو مختلف غزلوں کا ترجمہ فٹ کرتا ہے۔ بچہ میں نے اپنی کھپنی میں ایک نیا شعبہ بھی قائم کیا ہے جسے "شعیہ سامعین" کا نام دیا گیا ہے۔ اس شعبے کے ذمہ دیر کام ہے کہ وہ مشاعر میں سامعین کو ردانہ کرے اور کھپنی کی فراہم کردہ غزلوں پر کچھ ایسی داد دے کہ اچھے خاصے نمائشی شاعر پر "پیدائشی شاعر" کا گمان ہونے لگ جائے۔ چنانچہ میں فی سامع سواری خرچ کے علاوہ دور پر چارچ کرتا ہوں۔ میرا یہ نیا شعبہ بھی دن دنی رات چوگنی ترقی کر رہا ہے۔ کیونکہ مشاعرے زیادہ تر راتوں ہی میں منعقد ہوتے ہیں۔ ہمارے سامعین کی شاعر کے کلام پر اس زور و شور سے داد دیتے ہیں کہ خود بے چارے شاعر کا کلام کوئی سننے نہیں پاتا۔ اب میں نے ایک شعیہ ہوٹنگ بھی قائم کرنے کا فیصلہ کیا ہے تاکہ کھپنی کے مخالفین کے دانت لکھتے کیے جائیں۔

مسٹر عبدالرحمن و فا ابھی اپنی داستان بیان ہی کر رہے تھے کہ ٹیلی فون کی گھنٹی بجئے لگی اور وہ رسیور اٹھا کر کہنے لگے:

"ہیلو! کون؟... اچھا! شاداںی صاحب بات کر رہے ہیں؟"

"جی ہاں....! مجھے معلوم ہے کہ مشاعرہ آج رات میں ہے لیکن میں مجبور ہوں، کیونکہ آپ نے ابھی تک دوپرانی غزلوں کی قیمت ادا نہیں کی۔ جب تک بچپنا حاب صاف نہ ہو جائے میں آپ کے نئے ایک شعر بھی نہیں کہہ سکتا۔"

"کیا کہا! مشاعرہ میں آپ کو معاوضہ ملنے والا ہے، یہ تو مجھے بھی معلوم ہے کہ آپ کو مشاعرہ میں معاوضہ ملتا ہے، اگر سشتہ بار بھی آپ کو معاوضہ ملا تھا، لیکن آپ نے میری غزلوں کی اجرت ادا کرنے کی زحمت گوارا نہیں کی۔ بھلا یہ بھی کوئی بات ہے کہ آپ مجھے سے پانچ روپے میں ایک غزل

لے جاتے ہیں اور اسے مشاعرہ میں پڑھ کر پچیس تیس روپے معاوضہ حاصل کر لیتے ہیں میں کبھی یہ پرداشت نہیں کروں گا کہ آپ میری شاعری کے علاوہ میری دولت کا بھی احتصال کریں؟ اس کے بعد ٹیلیفون پر طویل و قصر رہا اور شادانی صاحب دوسری طرف سے مسلسل بولتے رہے۔ اور آخر میں وفا صاحب چھپھلاتے ہوتے بولے:

”دیکھئے، شادانی صاحب، میں آپ کو غزل فزور لکھ دیتا، لیکن میرے پاس وقت بالکل نہیں ہے۔ کیونکہ مجھے خود صدر مشاعرہ کی غزل لکھنی ہے۔ بہتر ہے کہ آج آپ مشاعرہ میں نجاگیر اس کے بعد وفا صاحب نے بڑے زور سے رسیور رکھ دیا اور بولے:

”بدقیز کہیں کے جب غزل بخوانی ہوتی ہے تو یوں منت سماجت کرتے ہیں جیسے کوئی فقیر بھیک مانگ رہا ہو۔ لیکن جب مشاعرے میں میری ہی غزل میرے سامنے پڑھتے ہیں تو میری ہرف یوں دیکھتے ہیں جیسے اپنی ذاتی غزل منوار ہے ہوں:

پھر وفا صاحب نے اپنے حواس درست کیے اور بولے: ”میں آپ کو اپنی کمپنی کی داستان تو سننا چکا ہوں، اب آپ میرے پر اسپیکش کا مطالعہ فرمائیے جس سے آپ کو میری کمپنی کی جملہ تفصیلات کا علم ہو جائے گا؟“ یہ کہتے ہوئے انہوں نے پر اسپیکش ہمارے سامنے پھینک دیا، ہم نے موقع کو غنیمت جانا اور ایک پر اسپیکش اپنے ساتھ لے آئے جسے میں دُن یہاں نقل کیا جا رہا ہے:

2

غزل سپلانگ اینڈ میزو فیچر نگ کمپنی پرائیویٹ ان لمیڈیا  
پر اسپیکش

● لاہکوں کے لئے فزوری ہے کہ وہ اپنے تخلص کا خود انتخاب کریں۔ ایک بار آپ نے تخلص رکھیا تو آپ کو مکمل شاعر بنانے کی ذمہ داری کمپنی پر یاد ہوگی۔

● بیک وقت چار غزاں کا آرڈر دینے پر ایک قطعہ مفت فراہم کیا جائے گا۔

اگر کمپنی کی فراہم کردہ کسی غزل پر مشاعری ہوٹنگ ہو تو اس کی ذمہ داری کمپنی پر عاید نہ ہوگی۔ ہم غزل کو ہوٹنگ سے محفوظ رکھنے کی ذمہ داری صرف اسی صورت میں قبول کر سکتے ہیں جب کہ آپ ہمارے "شعبہ سامعین" کی خدمات سے استفادہ کریں۔

غزلوں کو صحیح تلفظ کے ساتھ پڑھنے کی ذمہ داری بھی متعلقة شعر، پر ہی عاید ہوگی، کیونکہ کمپنی صرف شعر کہتی ہے، شعر کو "قاعدہ" ہمیں پڑھا سکتی۔

بڑی بھر کی غزل کے پانچ اشعار کی قیمت دس روپے اور چھوٹی بھر کی غزل کے پانچ اشعار کی قیمت آٹھ روپے ہوگی۔ اگر کوئی صاحب صرف ایک مصروف خریدنا چاہتے ہیں تو ان سے پورے شعر کی اجرت وصول کی جائے گی۔

اگر کوئی صاحب کمپنی بذریعہ آزاد نظر میں لکھوانا چاہتے ہوں تو انہیں اپنی دماغی صحت کے بارے میں سب سے پہلے ایک طبقی صداقت نامہ پیش کرنا ہوگا۔

اگر کوئی صاحب سہرا "لکھوانا چاہتے ہوں تو واضح ہو کہ کمپنی سہرا نگاری کی بھاری اجرت وصول کرتی ہے، کیونکہ دوسروں کی شادی پر خوشی کا اظہار کرنا ایک بہت بڑی بڑی ہے۔

کمپنی بذریعہ گاہکوں کے لئے غزیں کرایہ پر دینے کا بھی فیصلہ کیا ہے۔ لیکن کوئی غزل چوبیس گھنٹوں سے زیادہ عرصہ کے لئے اپنے پاس نہ رکھی جائے۔ کیونکہ جب سائیکلیں کرایہ پر دی جاتی ہیں تو انہیں بھی اسی شرط کے ساتھ کرایہ پر دیا جاتا ہے۔

گاہکوں کو غزلوں کی قیمت نقد ادا کرنی ہوگی کیونکہ شعر کو ادھار غزلیں دینا، دینا کی سب سے بڑی غلطی ہے۔

ہم نے گاہکوں کی سہولت کی خاطر پرانی غزوں کی رپرنسنگ کا بھی بندوبست کیا ہے۔ لیکن یہ غزلیں اتنی پرانی بوسیہ اور شکست نہیں ہوئی چاہیں کہ ان کی رپرنسنگ پر تھی غزل کی لاگت آئے۔

● ایک بار فردخت کی ہوئی غزلیں واپس نہیں لی جائیں گی۔ البتہ مستعمل غزلیں  
نصف قیمت پر خریدی جائیں گی۔

ہم نے کھینچنی کا پریس پکٹس بخوبی پڑھا اور مسٹر عبدالرحیم آفے رخصت ہو کر واپس  
آگئے۔ اب ہم عوام کی اطلاع کے لئے اسے شائع کر رہے ہیں تاکہ جو کوئی صاحب خواہ مخواہ  
شاعر بننے کی تمنت ارکھتے ہوں وہ شاعری کی اس بہتی ہوئی گنگائیں ہاتھ دھولیں اور یوں  
سارے پانی کو گندہ کر دیں۔

---

# لائبِری میں پہنڈ گھنٹے

جب میرے پاس ہوں میں چائے پینے کے لئے پیسے نہیں ہوتے، جب میں فلم دیکھنے کے قابل نہیں ہوتا، جب میں زندگی سے بیزار ہو جاتا ہوں اور جب بیوی سے میری رُٹائی ہو جاتی ہے اور جب قرض خواہ میری تلاش میں سرگردان رہتے ہیں تو — میں چپ چاپ لا بُری چلا جاتا ہوں۔ ہو سکتا ہے، مندرجہ بالا صورتوں میں آپ بھی لا بُری چلے جاتے ہوں! یکونکہ میری نظر میں شراب خانہ اور لا بُری دو ایسی جگہیں ہیں، جہاں انسان اپنا غم غلط کر سکتا ہے۔ چونکہ شراب خانہ میں آپ کے غم کے ساتھ شراب کے بل کا دُرم چھلا بھی لگا رہتا ہے، اسی لئے میں اپنا غم غلط کرنے کے لئے لا بُری کو ترجیح دیتا ہوں کہ یہاں ہینگ لگتی ہے نہ پھٹکری اور زنگ بھی چوکھا آ جاتا ہے۔

میں خدا کو حاضر ناظر جان کریے قسم کھانے کو تیار ہوں کہ آج تک میں نے لا بُری میں کوئی کتاب نہیں پڑھی۔ یکونکہ جب سارے ہی لوگ کتابیں پڑھنے میں مصروف ہوتے

ہیں کہ میں ان کے چہرے پڑھنے میں مصروف ہو جاتا ہوں، وہ اس لئے کہ میری نظر میں انسانوں کے چہرے پڑھنا کتا میں پڑھنے سے کہیں زیادہ دلچسپ کام ہوتا ہے۔ آپ ہی اندازہ لگائیے، جب بھانت بھانت کے لوگ ایک ہی میز پر جمع ہو کر کتابیں پڑھنے لگتے ہیں تو کتنی دلچسپ صورت حال پیدا نہیں ہوتی۔ ہر طرف کتابیں ہی کتابیں ہوتی ہیں، چاروں طرف علم کا سمندر پھیلا رہتا ہے اور لا بُرری میں بیٹھے ہونے چند اشخاص مجھے سمندر کی سطح پر تنکوں کی ماند نظر آتے ہیں۔ کبھی میرے دل میں بھی کتابیں پڑھنے کی خواہش پیدا ہوئی تھی لیکن جب میں نے لا بُرری کی ہزاروں لاکھوں کتابوں پر نظر ڈالی تو میری ہمت ٹوٹ گئی۔ میرے قوی معطل ہو گئے، میں نے سوچا کہ اتنی ساری کتابوں کو پڑھنے کے لئے تو مجھے پچاس مرتبہ اس دنیا میں پیدا ہونا پڑے گا۔ اور پچاس مرتبہ پیدا ہونے کا مطلب ہے کہ مجھے پچاس مرتبہ شادی بھی کرنی پڑے گی، پچاس مرتبہ بچے بھی پیدا کرنے پڑیں گے مجھے صرف کتابیں پڑھنے کے لئے پچاس مرتبہ پیدا ہونا منظور ہے لیکن شادی اور بچوں کا پکڑا یا برا ہے کہ میں شوقِ مطالعہ میں بار بار پیدا ہونے کی خواہش رکھنے کے باوجود اس دنیا میں دوبارہ پیدا ہونا نہیں چاہتا۔

ظاہر ہے، اس احساس کے بعد میرے حوصلے پت ہو گئے۔ میں نے سوچا کہ اتنی ساری کتابیں، میں اس جنم میں نہ پڑھ سکوں گا، لہذا صبر کرنے اور بقیہ زندگی چھالت کے سہارے گزارنے کی ٹھانی۔ کتابوں کے اتنے پڑے انبار کو اپنے سامنے دیکھ کر مجھ پر دی کیفیت طای ہوئی جو جنگل میں شیر کو اچانک اپنے روپ دیکھ کر بکری پر طاری ہو جاتی ہے۔ وہ دن اور آج کا دن، میں نے کبھی لا بُرری میں کوئی کتاب پڑھنے کی کوشش نہیں کی۔ اب میں صرف دل بہلانے کے لئے لا بُرری جاتا ہوں اور لوگوں کی حرکات و میکانات کا بغور مطالعہ کر کے

خوش ہوتا ہوں۔

آئیے اب میں آپ کا تعارف ان افراد سے کروں جو مختلف وجوہات کی بنا پر لا بُری میں آتے ہیں اور لا بُری کو کبھی ہوٹل کے طور پر استعمال کرتے ہیں، کبھی لگر کے طور پر، کبھی خواب گاہ کے طور پر اور کبھی ڈرانگ روم کے طور پر۔ یہ صاحب جو لا بُری کی بڑی میز کے ایک کونے پر اپنی کہنیاں رکھے اونگھرے ہے، میں اس لا بُری کے بڑے پلانے ناظر ہیں۔ یہ ہر روز صحیح میں آتے ہیں، 'رجسٹر ناظرین' میں اپنے انگوٹھے کا نشان ثبت کرتے ہیں، پھر تکمیل فابٹھ کے لئے دو چار کتابیں لا بُری سے حاصل کرتے ہیں، اور انھیں میز پر اپنے سامنے بچھا کر لیٹ جاتے ہیں۔ کویا صحیح معنوں میں کتابیں ان کا اور ڈھنڈا بچھونا ہیں۔ پھر ان پر نیند کا غلبہ طاری ہونے لگتا ہے۔ تب رفتہ رفتہ لا بُری کے ہال میں ان کے خرائٹ "پس منظر کی موسیقی" کے طور پر اُبھرنے لگتے ہیں اور لا بُری کا سارا ما جوں نغمہ ریز ہو جاتا ہے۔ ایک دن مجھے اتفاق ہے ان کے بازوں پہنچنے کا موقع ملا۔ اس دن میرا ایک دوست بھی میرے ساتھ تھا۔ ہم دونوں ان کے بازوں والی کرسیوں پر بیٹھ کر باتیں کر رہے تھے۔ کسی بات پر مجھے سنہی آئی تو میں نے زور زور کا قہقهہ لگایا۔ اس پر ان کی نیند اچٹ گئی۔ انہوں نے اپنی لال لال ڈوروں والی خمار آلو دہ آنکھیں ایک منٹ کے لئے کھولیں اور ان خمار آلو دہ آنکھوں سے ایک قہر آلو دنگاہ مجھے پر ڈالی اور بولے "مرٹریہ لا بُری ہے ذرا آہستہ باتیں کیجئے"۔

اس پر میں نے ترکی پر ترکی جواب دیتے ہوئے کہا "جی ہاں مرٹریہ لا بُری ہے یہاں آپ بھی خرائٹ ذرا آہستہ لیجئے"۔

وہ بولے "دلیکھئے مرٹر خرائٹ ان نیند میں لیتا ہے، اس نئے خرائٹ اس کے قابو میں نہیں رہتے لیکن آپ تو جاگتے میں باتیں کر رہے ہیں، آپ کم از کم اپنی باتوں پر

پر تو قابو پاسکتے ہیں۔ لہذا میرے خراٹوں کو نشان ملامت بنانے سے پہلے اپنی زبان کو لگام دیجئے:

یہ کہہ کر ان صاحب نے نہایت غصہ سے اپنی آنکھیں بند کر لیں اور پھر نیند کی آغوش میں چلے گئے۔ میں بڑی دیر تک ان کی اس انکھی منطق پر بھونچ کا سارہ گیا۔ میری زبان گنگ ہو گئی۔ میرے ہوش و حواس مغلظ ہو گئے۔ اس دن کے بعد سے میں نے کبھی ان کی نیند میں خلی ڈالنے کی جارت نہیں کی۔ یوں بھی اس واقعہ کے بعد کبھی مجھ سے ان کی آنکھیں چاہنیں ہوئیں۔ کیونکہ میں نے جب بھی انھیں دیکھا تو تباہوا پایا۔

یہ تو ان ناظر صاحب کا ذکر ہوا جو لا بُرری میں صرف ہونے کے لئے آتے ہیں لیکن بعض ناظرین ایسے بھی ہوتے ہیں جو کچھ پڑھنے اور کچھ ہونے کے لئے آتے ہیں۔ ان کا پروگرام ہمہ مقصدی ہوتا ہے۔ ایسے ناظرین بڑے دلچسپ ہوتے ہیں۔ ان کے بارے میں قطعیت کے ساتھ کچھ بھی نہیں کہا جاسکتا کہ یہ کب نیند سے چاگ پڑیں گے اور کب پڑھتے پڑھتے سو جائیں گے۔ یہ کتاب کھول کر پڑھنے لگتے ہیں تو اپھے خاص سے رہتے ہیں لیکن دو تین صفحوں کے بعد ان کے چہرے پر ایسے آثار نبودار ہونے لگتے ہیں جو مرگی کے مریض پر مرگی کے حلقے کے وقت پیدا ہوتے ہیں۔ چہرے کے انکار پڑھاؤ میں دھیرے دھیرے تبدیلی پیدا ہونے لگتی ہے۔ آنکھوں کے دائرے رفتہ رفتہ یوں سکڑنے لگتے ہیں جیسے چودھویں تاریخ کے بعد چاند کی جامت کم ہونے لگتی ہے۔ پھر ملکیں نہایت غریب محسوس طور پر بند ہو جاتی ہیں اور اس کے بعد ایک طرف تو ان کا منو ٹھلا رہ جاتا ہے اور دوسری طرف کتاب کھلی رہتی ہے۔ میں ایسے ناظرین کے ساتھ بڑا دلچسپ مذاق کرتا ہوں۔ جب وہ سوچلتے ہیں تو نہایت آہستگی سے ان کے ہاتھ سے کتاب کھینچ لیتا ہوں اور خود پڑھنے لگتا ہوں جیسیں

دو چار صفحے پڑھ ڈالتا ہوں تو ایک زبردست جھٹکے کے ساتھ یہ نیند سے چونک پڑتے ہیں اور اپنے ہاتھ میں کتاب کو نہ پا کر ایک دم کرسی سے اُٹھ لکھٹے ہوتے ہیں اور چھلانے کے انداز میں لکھتے ہیں "میری کتاب! میری کتاب!"

اس پر میں انھیں سمجھاتا ہوں : "قبلہ آپ فکر نہ کیجئے، آپ کی کتاب میرے پاس ہے، آپ سورہ ہے بختے اور کتاب چونکہ خالی تھی اس لئے میں نے آپ کا ہاتھ بٹانے کی سرفی سے اس کتاب کا مطالعہ شروع کر دیا ہے۔ آپ نے تین صفحوں تک اس کتاب کو پڑھا تھا، اس کے بعد میں نے سات صفحے پڑھ ڈالے ہیں۔ اس طرح ہم دونوں نے مل کر اس کتاب کے دس صفحے پڑھ لئے ہیں۔ اب آپ گیارہویں صفحہ سے اس کتاب کا مطالعہ کیجئے۔ تب تک میں سوچتا ہوں۔ جب آپ کو نیند آنے لگے تو مجھے جگا دیجئے، میں پھر اس کتاب کو وہاں سے پڑھوں گا جہاں سے آپ کو نیند آئے گی۔ امداد بآہمی نہایت اہم تحریک ہے۔ اللہ نے چاہا تو ہم امداد بآہمی کے اصولوں پر عمل کرتے ہوئے اس کتاب کو ایک نہ ایک دن ختم کر ڈالیں گے۔" میری اس بلی تقریر کو سُن کر ناظر صاحب آگ بجولा ہو جاتے ہیں اور میرے ہاتھ سے کتاب چھینتے ہوئے گویا ہوتے ہیں :

"خیردار جو تم نے آئندہ سے نیند میں میرے ہاتھ سے کتاب چھیننے کی کوشش کی۔ بد تکریز کہیں کے، بڑے بداخل اخلاق معلوم ہوتے ہو :

اور میں کہتا ہوں "حضور والا! لا بُرْرِي میں آکر سوچانا کہاں کی خوش اخلاقی ہے؟ اس پر وہ میری بداخل اخلاقی کو مسلمہ جان کر اپنی نشت سے اُٹھ جاتے ہیں اور دوسری نشت پر جا کر از سرزوں نے کاملہ شروع کر دیتے ہیں۔

ایسے ہی ایک اور ناظر صاحب نے بڑی ڈچپ حركت کی تھی۔ وہ ایک ناول پڑھتے پڑھتے سو گئے لیکن کتاب ان کے ہاتھ سے نہ چھوٹی۔ البتہ ہوا کے جھونکوں سے

کتاب کے کئی اور اق پٹ گئے۔ جب نیند سے جا گے تو انہوں نے پھر سے ناول کا مطالعہ شروع کر دیا، مگر ایک دوپر اگراف پڑھنے کے بعد وہ کچھ پریشان پریشان سے نظر آئے، پھر اپنی بغلیں جھانکنے لگے۔ دل میں بائیں نظریں دوڑائیں۔ میں ان کے بازو ہی بیٹھا تھا۔ انہوں نے مجھے بڑی مشکوک نظروں سے دیکھا، پھر مجھکتے ہوئے بولے:

”گستاخی معاف! کیا آپ نے اس ناول کے ہیرود کو یہاں سے جاتے ہوئے دیکھا ہے؟“

میں نے کہا: ”آپ بھی کیسی باتیں کرتے ہیں۔ بھلا ناول کا ہیرود بھی کہیں ناول سے باہر جا سکتا ہے؟“

وہ بولے: ”بالکل بجا فرماتے ہیں آپ۔ یہی تو میری سمجھ میں نہیں آ رہا ہے کہ میرے سونے سے پہلے ناول کا ہیرود میں کی پٹائی کر رہا تھا لیکن اب جا گا ہوں تو ناول کے ہیرود کا والد ہیرود کی تلاش میں صحراؤں کی خاک چھان رہا ہے۔ آخر یہ کیا معاملہ ہے، آخر یہ ہیرود گیا کہاں؟“

میں نے کہا: ”قبلہ اصل بات یہ ہے کہ ہوا کے جھونکوں نے آپ کو ناول کے ہیرود سے بہت دور کر دیا ہے۔ براہ کرم پچھلے صفحاتِ آٹھیں اور کتاب کو وہاں سے شروع کیجئے جہاں آپ سونے سے پہلے موجود تھے۔“ اس پر انہوں نے از سر نو صفحے آٹھیں اور جب انھیں پھر سے ہیرود میں کی پٹائی کرتا ہوا مل گیا تو یہ حد خوش ہوئے اور مجھ سے بولے:

”آپ کی رہنمائی کا بے حد شکریہ۔ اس صفحہ پر ہیرود بستور و میں کی پٹائی کر رہا ہے۔ اگر آپ میری رہنمائی نہ کرتے تو میں بدستور پریشان رہتا۔“

میں نے کہا: ”اور ہیرود بھی بدستور و میں کی پٹائی کرتا رہتا اور اندازہ لگائے کہ آپ کی نیند کی وجہ سے بیچارے میں کی کتنی درگت بنتی؟“ وہ مگر اکچھ پہنچے اور میں اپنے دانت پیس کر چپ ہو گیا۔

اکثر لاپریوں میں یہ عبارت درج ہوتی ہے : "براہ کرم خاموشی سے مطالعہ کیجئے"۔ لیکن سونے والے ناظرین کے آرام کی خاطر میراجی اس عبارت میں ترمیم کر کے یوں لکھنے کو چاہتا ہے : "براہ کرم خاموشی سے مطالعہ کیجئے ورنہ ناظرین کی نیند میں خلل پڑے گا" :

لاپری کے پچاس فیصد ناظرین ایسے ہوتے ہیں جو صرف سونے کی غرض سے لاپری آتے ہیں۔ بقیہ ناظرین کی آمد کی دجوہات مختلف ہوتی ہیں ۔

میں ایک ناظر صاحب سے واقف ہوں جو صرف موسم برسات میں بڑی پابندی سے لاپری آتے ہیں۔ ان کی چیزیں برساتی میں ڈک کی سی ہوتی ہے جو برسات کے موسم میں نکل آتے ہیں اور پھر کہیں غائب ہو جاتے ہیں۔ میں کئی دنوں تک یہ سمجھتے رہا کہ یہ صاحب صرف موسم برسات میں کیوں لاپری آتے ہیں ۔

ایک دن مجھ سے رہا نہ گیا۔ میں نے پورے ادب و احترام کے ساتھ ان سے پوچھا :

"اجی حضرت! یہ کیا بات ہے کہ آپ صرف برسات میں مطالعہ کی طرف راغب ہوتے ہیں، اور دوسرے موسموں میں کبھی مطالعہ کی طرف راغب نہیں ہوتے؟"

اس پر وہ یخ بلستہ آہ کھینچتے ہوئے بولے :

"بھائی! بات دراصل یہ ہے کہ برسات کے موسم میں میرے مکان کی چھت بہت شپکتی ہے۔ چونکہ لاپری کی چھت نہیں شپکتی اسی لئے میں برسات میں مطالعہ کی طرف راغب ہوتا ہوں اور بقیہ موسموں میں اپنے گھر میں نہایت آرام سے زندگی گزارتا ہوں" ۔

مجھے لاپری میں ان ناظرین کے انہاک کا جائزہ لئے کر بھی بڑا لطف ملتا ہے جو واقعی کتابیں پڑھتے آتے ہیں۔ ایک بار میرے سامنے دونوں ناظرین بیٹھ کتے ہیں پڑھنے میں ہمک تھے۔ ایک کے ہاتھ میں مصور غم علامہ راشد الخیری کا

کا کوئی ناول بھا اور دوسرے کے ساتھ میں شفیق الرحمن کی کوئی کتاب بھی وہ گتائیں پڑھ رہے تھے اور میں نہایت غور سے ان کے چہروں کو پڑھ رہا تھا۔ علامہ راشد الخیری کے ناظر کے چہرے پر حضرت دیاس کے سارے آثار ہو یدا تھے اور شفیق الرحمن کے ناظر کا چہرہ خوشی سے چمک رہا تھا۔ جب راشد الخیری کے ناول میں کوئی درد انگریز حصہ آیا تو عین اسی وقت شفیق الرحمن کی کتاب میں کوئی مزیدار طفیلہ نکلا آیا۔ اس پر راشد الخیری کے ناظر نے بڑے درد کے ساتھ ایک بھٹڑی آہ کھینچی اور عین اسی وقت شفیق الرحمن کے ناظر نے ایک قہقہہ لگایا۔ اس پر راشد الخیری کے ناظر نے شفیق الرحمن کے ناظر کی طرف نہایت حقارت سے دیکھا اور پھر پڑھنے میں مصروف ہو گیا۔ لیکن تھوڑی دیر بعد پھر وہی واقعہ پیش آیا ادھراس ناظر نے آہ بھری اور ادھراس ناظر نے قہقہہ لگایا۔ راشد الخیری کے ناظر نے یہ سمجھا کہ دوسرا ناظر اس کا مذاق اڑا رہا ہے۔ سو اس نے اچانک شفیق الرحمن کے ناظر کا گلا پکڑ لیا اور بولا : "اگر تم نے آندہ پھر قہقہہ لگایا تو تمہارا کچھ مرنکاں دیں گا"۔ تب میں نے فوراً بیچھا دکر کے انھیں ساری صورت حال سے آگاہ کیا کہ :

"میاں تم اپنی کتاب میں مگن ہو اور وہ اپنی کتاب میں مگن ہیں۔ اس میں لڑائی جھگڑے کی کیا بات ہے؟" جب دونوں نے اپنی اپنی کتابوں کا جائزہ لیا تو خود بخود خاموش ہو گئے اور پھر سے آہیں بھرنے اور قہقہہ لگانے میں مصروف ہو گئے۔ میں ناظرین کے چہروں کو پڑھنے کا اب اتنا ماہر ہو گیا ہوں کہ میں دور ہی سے کسی ناظر کے چہرے کو دیکھ کر یہ بتاسکتا ہوں کہ وہ کوئی کتاب پڑھ رہا ہے۔ اگر کوئی قاری مسل اونچگہ رہا ہو تو سمجھنے کہ وہ حضور فلسفہ کی کوئی کتاب پڑھ رہا ہے اگر قاری تھوڑی دیر اونچگہ رہا ہو اور تھوڑی دیر جاگ رہا ہو تو جانتے کہ وہ معاشرت کی کوئی کتاب پڑھ رہا ہے۔ اگر قاری پر رقت طاری ہوا اور اس کا چہرہ لوں نظر

آرہا ہو جیسے اس نے کا سڑ آئیں پی رکھا ہو تو سمجھنے کہ وہ ضرور کوئی الیہ رومانی ناول پڑھ رہا ہے۔ اگر قاری کے چہرے سے وحشت برس رہی ہو اور وہ خوفزدہ سالنظر آرہا ہو تو جانتے کہ وہ ضرور کوئی جاسوسی ناول پڑھ رہا ہے۔

میں لا بُریری میں لوگوں کے چہروں کو پڑھنے کے علاوہ کبھی کبھی نوجوانوں کے دلوں کو بھی پڑھنے کی کوشش کرتا ہوں۔ میں ایسے نوجوان لڑکوں اور لڑکیوں سے واقف ہوں جو لا بُریری میں علم کی پیاس بچھلنے نہیں بلکہ اپنی نظر کی پیاس بچھاتے آتے ہیں۔ میرے کہنے کا مطلب یہ ہے کہ وہ لا بُریری کو اس طرح استعمال کرتے ہیں جیسے مجنون نے صحراء کا استعمال کیا تھا۔ مجنون لیلی کی تلاش میں صحراء کی خاک چھانتا پھرتا تھا اور یہ اپنی مجبوباؤں کی تلاش میں لا بُریریوں کی خاک پھاتنے پھرتے ہیں۔ لا بُریری ان کے لیے وہ مقام بن جاتی ہے جہاں دو چھٹے ہوئے دل آپس میں مل جاتے ہیں۔ ادھر سے محبوبہ رجسٹرناظرین میں دستخط کر کے داخل ہوتی ہے، ادھر سے عاشق صاحب بھی رجسٹرناظرین میں دستخط کر کے داخل ہو جاتے ہیں۔ پھر نظری چار ہوتی ہیں، دل کے معاملات سمجھنے لگتے ہیں۔ نظروں کی پیاس سمجھنے لگتی ہے، دلوں پر ایک سورکی لیفیت طاری ہو جاتی ہے تب یہ ایک دوسرے کے قریب بیٹھ جاتے ہیں۔

میں ایک ایسے ہی نوجوان سے واقف ہوں جو اپنی محبوبہ سے ملنے ہر روز لا بُریری آتا ہے۔ میں نے اسے اور اس کی محبوبہ کو کبھی کتاب میں پڑھنے ہونے نہیں دیکھا ایک دن میں نے اس نوجوان سے کہا:

”برخوردار جب تم کتاب میں پڑھنے نہیں آتے تو پھر رجسٹرناظرین میں دستخط کیوں کرتے ہو؟“

اس نے کہا ”حضور والا! ہم لوگ رجسٹرناظرین میں اس لئے دستخط کرتے ہیں

کہ اس جسٹر کو دیکھ کر یہ پتہ چلانے میں آسانی ہو جاتی ہے کہ ہم کس دن ملے تھے اور کس دن نہیں ملے تھے۔

جس دن لا بُریٰ کو چھپتی ہوتی ہے اس دن ان کے عشق کی بھی چھپتی ہوتی ہے اور وہ بھر کر گھر یا آہیں بھر کر کاٹ دیتے ہیں۔

لا بُریٰ میں بحالت بحالت کے لوگ میں نے دیکھے ہیں۔ ایک صاحب ہیں جن کا قدیمان سے زیادہ نہیں ہے لیکن کتاب ہمیشہ اتنی ضخیم پڑھتے ہیں کہ ان کی جامد پر رحم آنے لگتا ہے۔ وہ جب ایک ضخیم کتاب کو اٹھائے میز کی طرف آتے ہیں تو یوں لگتا ہے جیسے کوئی ہیوی ویٹ چمپین لوہے کے گولے کو بخشکل تمام لپٹنے ہاتھوں پر اٹھائے چل رہا ہے۔ ایک بار ایک ضخیم سی کتاب ان کے ہاتھ سے چھوٹ کر ان کے پاؤں پر گرگئی تھی اور وہ اس کے نتیجے میں کئی دنوں تک لنگڑاتے پھرے تھے۔ علم حاصل کرنے کے لئے انسان کو کتنی مشکلات کا سامنا کرنا پڑتا ہے، اس کی یہ ادنیٰ سی مثال ہے۔

ایک کاروباری ناظر ہیں جو لا بُریٰ صرف اسی لئے آتے ہیں کہ کچھ پیر کمایا جائے۔ یہ صاحب ایک دن پہلے میز پر ڈھی جانے والی ساری ضخیم کتابوں کو نوٹ کر لیتے ہیں۔ انھیں معلوم رہتا ہے کہ ناظر یہ کتابیں ایک دن میں ختم نہیں کر سکتے۔ سو دوسرے دن وہ سب سے پہلے لا بُریٰ میں پہنچ جاتے ہیں اور ان ساری کتابوں کو لپٹنے سامنے جمع کر کے بیٹھ جاتے ہیں۔ جب ان کتابوں کے ناظر یہ دوسرے دن آتے ہیں تو انھیں بے حد افسوس ہوتا ہے کہ ان کی کتاب کوئی دوسرا ناظر نہ گیا ہے۔ اب پرانے ناظر ان اس کتاب کی تلاش میں ان صاحب کے پاس آتے ہیں اور کتاب کی والپی کے لئے منت سماحت کرنے لگتے ہیں۔ تب یہ صاحب حب استطاعت ناظر یہ سے چار پاپخ آنے بطور معاف نہ

وصول کر لیتے ہیں اور یوں دن بھر کی لمائی اپنی جیب میں ڈال کر گھر کو واپس ہو جاتے ہیں۔

ایک دن میں نے ایک صاحب کو دیکھا جو لا بئری کے ایک کارکن سے بار بار پوچھ رہے تھے ”کیا آپ کے ہاں سلمان ارشد کی کوئی کتاب ہے؟“ اور کارکن انھیں بار بار سمجھا رہا تھا کہ ”صاحب، ہمارے ہاں سلمان ارشد کی کوئی کتاب نہیں ہے۔“

اس پر ان صاحب نے جھٹختھا تے ہوئے کہا ”تعجب ہے کہ آپ کے ہاں سلمان ارشد کی کوئی کتاب نہیں ہے۔ آپ کی لا بئری سلمان ارشد کی کتابوں کے بغیر کیسے مکمل ہو سکتی ہے، آپ کو اسی وقت اس کی کتاب میں منگوانی چاہیں۔“ ان کی گفتگو سن کر میں نے سوچا کہ سلمان ارشد ضرور کوئی بڑا ادیب ہو گا جبھی تو یہ صاحب اس کی کتابوں کے بارے میں بار بار پوچھ رہے ہے ہیں۔ اس پر میں قدرے بخشنے کے ساتھ ان کے قریب گیا اور پوچھا :

”گستاخی معاف ہے سلمان ارشد کون ہیں؟“

وہ صاحب قدرے شرماتے ہوئے بولے : ”جی! میں ہی سلمان ارشد ہوں، کہنے میں آپ کی کیا خدمت کر سکتا ہوں؟“

میں نے کہا : ”آپ کو اپنی خدمت سے فرصت ہی کہاں ملتی ہے جو آپ میری خدمت کر سکیں؟“ تب وہ قدرے جھینپ کر لا بئری کے باہر چلے گئے۔

اب آپ ایک اور ناظر صاحب سے ملے جنہوں نے لا بئری کی کتابوں کو برہنہ اور خوبصورت تصویروں سے پاک کرنے کا بیڑہ اٹھا رکھا ہے۔ یہ صاحب لوگوں کی نظریں بچا کر کتابوں میں سے برہنہ تصویریں نکال لیتے ہیں۔ ایک دن میں نے انھیں ایک کتاب سے برہنہ تصویر نکالتے ہوئے پکڑا یا تو انہوں نے نہایت محضوریت کے ساتھ

مجھ سے کہا: "قبلہ! یہ جو تصویر میں نکال رہا ہوں وہ نہایت عریاں ہے اور کتاب میں اس کے موجود رہنے سے قارئین کے اخلاق پر برا اثر پڑنے کا اندازہ ہے، لہذا میں خدمتِ خلق کے طور پر اس کو کتاب سے علیحدہ کر رہا ہوں؟"

میں نے کہا: "مگر اس تصویر سے آپ کے اخلاق پر بھی تو برا اثر پڑتا ہے۔" اس پر وہ بولے: "آپ میری فکر نہ کریں، میرے اخلاق پہلے ہی سے اتنے بگڑے ہونے ہیں کہ ان میں اب مزید بگڑنے کی کوئی لگبھاش باقی نہیں رہی ہے۔"

غرض پیارے ناظرین! مجھے لا بُری میں چند گھنٹے گزار کر بڑا آرام ملتا ہے، دل کو بڑا سکون میسرا آتا ہے۔ اسی لئے تو میں نے یہ اصول بنارکھا ہے کہ جب میرے پاس ہوٹل میں چائے پینے کے لئے پیسے نہیں ہوتے، جب میں زندگی سے بیزار ہو جاتا ہوں اور جب بیوی سے میری رہائی ہو جاتی ہے اور جب قرض خواہ میری تلاش میں سرگردان رہتے ہیں تو میں چپ چاپ لا بُری چلا جاتا ہوں اور اپنا غم غلط کر لیتا ہوں۔ اگر آپ پر بھی کبھی ایسا وقت آئے تو ضرور لا بُری چلے جائیے، انشا اللہ آپ کی مشکلات بھی دور ہو جائیں گی۔ لیس ایک بار آزمائش شرط ہے۔

# سڑک اور شاعر

سڑک اور شاعر کا رشتہ اتنا ہی پُرانا ہے جتنا کہ بے ایمان اور تا جر کا رشتہ ہے۔  
شاعر زندگی بھر ملکیں ناپتا ہے اور بالآخر سڑکیں ہی شاعر کو ناپ لیتی ہیں۔ پھر خباروں  
میں خبر چھپتی ہے کہ ملک کے ممتاز شاعر حضرت طویل بحروفی ایک سڑک کے کنارے  
مُردہ حالت میں پاتے گئے۔ مرحوم نے اپنے پچھے ایک بیوی اور ایک سڑک چھوڑی ہے  
خُدا ان دونوں کو صبر ہمیں عطا کرے۔ آمین ثم آمین۔

اور یہ کوئی ڈھکی چھپی بات نہیں کہ شاعر ہمیشہ سڑکوں پر پایا جاتا ہے۔  
سڑکوں پر شعر کرتا ہے، سڑکوں پر شاعرے برپا کرتا ہے اور اگر شاعرے برپا نہیں کرتا تو  
ہر چلتے والے کو پکڑا پکڑا کر ایک شعر ہی سنا دیتا ہے۔ ادب کا بڑے سے بڑا مسئلہ سڑکوں پر  
ہی حل ہوتا ہے۔ غرض شاعر اور سڑک کا رشتہ بہت قدیم ہے۔

ہم ایک شاعر دوست سے واقف ہیں جنہوں نے اپنی ساری نظریں سڑکوں پر چلتے

چلتے کہی ہیں۔ کبھی کبھی تو یوں بھی ہوتا ہے کہ سڑک ختم ہو جاتی ہے مگر ان کی نظم ختم ہونے نہیں پاتی۔ لہذا ایک سڑک پر نظم کا ایک بند کہہ لیتے ہیں تو دوسرا بند کہنے کے لئے دوسری سڑک پر نکل پڑتے ہیں۔ ایک بار انہوں نے ہمیں اپنی ایک مختصر ترین نظم سنائی، ہم نے کہا: ”بھی تم نے بہت دنوں کے بعد ایک مختصر نظم کہی ہے：“

وہ بولے: ”جی ہاں، میں نے یہ نظم ایک مختصر سی لمحی میں چلتے ہوئے کہی ہے۔ پس میری نظم کے اختصار کو نظم کا اختصار نہ کہو بلکہ اسے لمحی کے اختصار پر مجموع کرو۔“ اب تو سڑکوں اور ان کی نظموں کا تعلق اتنا گہرا ہو گیا ہے کہ وہ صرف نظم کہہ دیتے ہیں اور سننے والے پہچان لیتے ہیں کہ انہوں نے یہ نظم کو نسی سڑک پر مٹھوکریں کھا کر کہی ہے۔ ایک بار توحید ہو گئی، انہوں نے ایک شاعرہ میں کوئی غزل سنائی اور ایک سامنے آٹھ کر کہا ”قبلہ! آپ نے یہ غزل ضرور میکلو ڈرود پر چل کر کہی ہے۔“

شاعر صاحب پریشان ہو کر بولے: ”آپ نے یہ کس طرح پتہ چلا�ا؟“

سامنے بولا: ”یہ بہت آسان بات ہے، کیونکہ اس غزل میں ہمیں جاہب کو ڈاکر کت نظر آ رہا ہے، ہر طرف گندگی بھیلی ہوئی ہے۔ چنانچہ اس کا مطلع اتنا ہی گرد آ لو دے ہے جتنی کہ میکلو ڈرود گرد آ لو دے ہے۔ پھر اس غزل کے مقطع کو سننے تک ہم لوگ اتنا ہی تحک چکے ہیں جتنا کہ اس سڑک کو پار کر کے تحک جاتے ہیں۔“

ہمیں بڑی خوشی ہے کہ ادب دوست حضرات، شاعر اور سڑک کے تعلق کو سمجھتے لگے ہیں اور اب مختلف شہروں سے ایسی خبریں ملنے لگی ہیں کہ وہاں کی ادی انجمنوں نے سڑکوں کو شعار کے نام سے معنوں کرنے کا بیڑہ اٹھایا ہے۔ لکھنؤ سے مطابق کیا جاتا ہے کہ وہاں صرف ایک سڑک میر صاحب کے نام پر کھی لگئی ہے حالانکہ میر صاحب اردو کے بڑے شاعر تھے اس نے صرف ایک سڑک پر اکتفا نہیں کیا یہ ممکن نہیں کہ لکھنؤ میں میر کو دو تین اچھی سی سڑکیں الٹکی جائیں۔ جلد آ کادے

کوئی ادبی اجنبی یہ مطالبہ کرتی ہے کہ جگر صاحب ایک بار فلاں روڈ سے گزرے تھے پس اسی قصور میں اس سٹرک کو جگر صاحب کے نام سے معنوں کیا جائے۔ ال آباد سے کوئی صاحب یہ کہتے ہیں کہ ایک بار مجاز لکھنؤی نے وہاں کی ایک سٹرک پر بھوکر کھائی تھی پس اسی بات پر اس سٹرک کا نام مجاز روڈ رکھا جائے۔ اس پر ال آباد کے مقامی شعراء پیغام اٹھتے ہیں کہ صاحب ا! مجاز صاحب تو لکھنؤ کے رہنے والے تھے پس ان کے نام کی سٹرک لکھنؤ میں ہی ہونی چاہئے۔ اگر ال آباد کی سڑکیں بھی مجاز صاحب کے حوالے کر دی جائیں تو مقامی شعراء کا کیا ہو گا؟ آخر ہماری سڑکیں کہاں نہیں گی؟

”بھئی! جس شہر میں کسی شاعر کو اس کی شاعری کا صدر نہ ملے تو وہاں جھک مارنے سے کیا فائدہ؟“ کوئی صاحب کہتے ہیں کہ حضرت ترنم طبلوی نے فلاں سٹرک پر تڑپ تڑپ کر دم توڑا تھا لہذا اس سٹرک کو اپنی کے نام سے معنوں کیا جائے تاکہ ان کی روح کو تسلیں پہنچے۔ ہمیں اندیشہ ہے کہ اگر سڑکیں کسی شاعر کی عظمت اور قادرگانی کو جا پہنچنے کی کسوٹی بن جائیں تو ادب میں ایک نیا رجحان پر وان چڑھے گا۔ اگر ایک شاعر کسی اجنبی سے اپنا تعارف کرئے کہ قبلہ میں اردو کا شاعر ہوں، اب تک ہیرے کلام کے دو مجموعے شائع ہو چکے ہیں تو اجنبی کہے گا: ”جناب والا! مجموعوں کی بات چھوڑ دیے، پہلے یہ بتائیے کہ آپ کی کتنی سڑکیں ہیں؟“ آپ چاہے دس مجموعے شائع کروالیں، لیکن آپ کے پاس جب تک ایک سٹرک نہ ہوگی اس وقت تک میں آپ کو شاعر ماننے کے لئے تیار نہیں ہوں：“

اور شاعر اس جواب پر دنگ رہ جائے گا۔ پھر زمانہ قدیم میں جس طرح پیغمبر ہزاری اور ہفت ہزاری منصب دار ہوا کرتے تھے اسی طرح شعرا بھی پیغمبر ہفت سڑکی ہوا کریں گے اور کسی شاعرے میں یوں اعلان کیا جائے گا کہ اب ملک کے ممتاز شاعر حضرت مائل پندرہ سڑکی اپنے کلام سے آپ کو محظوظ کریں گے۔“ پھر کسی شاعر کے کلام کو

"بذریعہ سڑک" جانچنے کی دباؤ اتنی عام ہو جاتے گی کہ اگر کسی نے آپ سے کہہ دیا کہ :

"بھئی! انشا، روڈ جا کر اپکے لوگندم لے آنا۔" تو اس پر آپ کہیں گے : "جناب! معاف کیجئے مجھے انشا، کا کلام مطلق پسند نہیں لہذا میں انشا، روڈ پر نہیں جاوے کا اس کام کے لئے انشا، کے کسی مذاہ کی خدمات حاصل کیجئے؟"

بعض لوگ ایسے بھی ہوں گے جو کسی شاعر کی سڑک پر چل کر اس کے کلام کا اندازہ لگایں گے۔ مثلاً آپ سے کوئی پوچھے کہ "مصححی" کے بارے میں آپ کا کیا خیال ہے؟ تو آپ کہیں گے : "مصححی" کے کلام سے میری واقفیت صرف اتنی ہے کہ ایک بار میں مصححی روڈ سے گزر اتھا اور جملہ چار ٹھوکریں لھائی تھیں، لیس جس شاعر کی سڑک پر میں نے اتنی ٹھوکریں لھائی ہوں اب اس کے کلام کو پڑھ کر مزید ٹھوکریں لھانا نہیں چاہتا۔"

اس سلسلہ میں ہماری ایک بھروسی ہے کہ شعراء کے نام پر رکھی جانے والی سڑکیں خود ان شعراء کے آبائی شہروں میں واقع ہوں تو اچھا ہے، ورنہ بڑی غلط فہمیوں کے پیدا ہو جانے کا اندازہ ہے۔ فرض کیجئے، کوئی صاحب حیدر آباد آتے ہیں اور آپ انھیں شہر کی سیر کرانے کے لئے لے جاتے ہیں۔ ایک مقام پر وہ پوچھتے ہیں : "بھئی یہ سڑک کونسی ہے؟" آپ کہتے ہیں "یہ جگہ مراد آبادی روڈ ہے۔" اس پر وہ دنگ ہو کر کہیں گے : "بھئی سائیں کی ترقی کے لیا کہتے کہ مراد آباد کی ایک روڈ حیدر آباد سے بھی گزرتی ہے۔ بھئی واہ جواب نہیں۔"

پھر ہماری بھروسی بھی ہے کہ زندہ شعراء کے نام زندہ سڑکیں الٹنہ کی جائیں۔ فرض کیجئے ایک سڑک حضرت غلام گردشی کے نام معنوں کی جاتی ہے، پھر خدا کا کتنا یہ ہوتا ہے کہ ایک دن حضرت غلام گردشی خود اس سڑک سے گزرتے ہیں اور ایک موڑا زرۂ کرم انھیں اپنی ٹلکر کا نشانہ بنالیتی ہے۔ اس پر دوسرے دن اتعباروں میں یہ لیلی

خبر چھپتی ہے کہ : "حضرت غلام گردشی کل شام اعلام گردشی روڈ پر ایک لیفک اسٹریٹ کا شکار ہو گئے۔ مرحوم کوزمانہ کی گردش نے بچنا رکھا تھا، مگر حضرت غلام گردشی اتنے خوددار نکلے کہ اپنی موت کے لئے کسی دوسرے شاعر کی سڑک کا انتساب نہیں کیا بلکہ خود اپنی ہی سڑک پر جان دے دی۔ ایسے لوگ اب اس دنیا میں کہاں باقی ہیں۔ ایک حضرت غلام گردشی تھے سو قدرت نے انھیں بھی سڑک سے امتحایا سب سے آخر میں ہماری استدعا یہ ہے کہ شعراء کے نام سڑکیں ضرور الٹ کی جائیں مگر سڑکوں کو الٹ کرتے وقت ان شعراء کے کلام اور سڑک میں مانندت و مشاہدت کا خیال رکھا جائے۔ مثلاً حضرت جوش میمع آبادی کے نام جو سڑک الٹ کی جائے اس پر جا بجا کھٹپڑے ہوئے ہوں، نشیپ و فراز کا یہ عالم ہو کہ جب آدمی اس پر چلے تو خواہ مخواہ اس میں جوش پیدا ہو، خون کا دوران بڑھ جائے، اور اس میں ایک القابی اسپرٹ پیدا ہوتا کہ راہرو کو کم از کم یہ تو معلوم ہو کہ وہ شاعر القاب حضرت جوش میمع آبادی کی سڑک پر چل رہا ہے۔

میرابی کے نام پر جو سڑک رکھی جائے وہ سڑک تو ہو مگر اس پر صفائی کا بندوبست نہ ہو بلکہ جگہ جگہ سوریوں سے پانی اُبیں رہا ہوا اور جا بجا کوڑا کر کٹ کے انبار لگے ہوں۔

حضرت فراق گورکھپوری کی سڑک کا خصوصیت یہ ہونی چاہئے کہ وہ حد سے زیادہ طویل ہوتا کہ راہرو کو معلوم ہو سکے کہ حضرت فراق رغزلہ، پانچ غزلہ، سولہ غزلہ لکھتے ہیں۔ پھر اس سڑک پر درویہ سایہ دار درخت لگوائے جائیں تاکہ راہرو جب چلتے چلتے تھک جائے تو تھوڑی دیرستانے کے لئے ان درختوں کے نیچے بیٹھ جائے۔ پانی پئئے اور تازہ دم ہو کر جادہ فکر و فن پر گامزن ہو جائے۔

حضرت قافی کی سڑک ایسی ہو جس پر چل کر انسان میں ان کے "فلسفہ غم" کو

سمجھنے کی صلاحیت پیدا ہو۔ سب سے پہلے آنس سڑک کے "مین ہول" کھلے رکھے جائیں، تاکہ آدمی جب چلتے چلتے کسی میں ہول میں گرے تو اس پر یہ واضح ہو کہ فان کا غم کتنا گہرا اور شدید تھا۔ پھر یہ سڑک الیسی ہونی چاہئے کہ اس پر انسان چلے تو کم از کم پندرہ ٹھوکریں لھا بیٹھے اکیونکہ زندگی میں ٹھوکریں لھائے بغیر غم کی اہمیت کو محسوس نہیں کیا جاسکتا۔

غالب روڈ کی یہ خصوصیت ہونی چاہئے کہ اس کے ایک طرف میخانے اور دوسری طرف ساہو کاروں کے گھر آباد ہوں تاکہ آدمی سڑک کے ایک کنارے سے قرض لے اور دوسرے کنارے جا کر اس رقم کو شراب کی نذر کر دے۔

ہمارے کہنے کا مقصد صرف یہی ہے کہ شعراء کو سڑکیں الٹ کرتے وقت ان کے کلام کا بہ نظر غائر مطالعہ کیا جائے مگر مشکل یہ ہے کہ اُردو نے اتنے سارے شعراء پردا کیے ہیں کہ محکمہ تعمیرات تا قیامت اتنی سڑکیں تعمیر نہیں کر سکتا۔ نتیجہ یہ ہو گا کہ دوسرے درجہ کے شعراء کے لئے گلیاں الٹ کی جائیں گی اور جب گلیوں سے بھی کام نہ بنے تو فٹ پا ہتوں کی پاری آئے گی۔ ایک سڑک کا دایاں فٹ پا تھے ایک شاعر کے قبضہ قدرت میں ہو گا تو بایاں فٹ پا تھے دوسرے شاعر کے زیر نگیں ہو گا۔ اور پھر ایک دن وہ بھی آئے گا کہ ایک ہی سڑک دو گز تک تو "جگر روڈ" کہلاتے گی مگر دو گز سے چار گز تک "فراق روڈ" بن جائے گی۔ اور جب چار گز سے آٹھ گز تک بڑھے گی تو "جوش روڈ" کہلاتے گی اور اس روڈ کا سلسلہ متاخرین سے متقدمین تک جا پہنچے گا۔ پھر اُردو شعراء کے مجموعہ ہائے کلام تو نظردار سے او جھل ہو جائیں گے البتہ جا بجا ان کی سڑکیں ضرور نظر آ جائیں گی۔

# ”کتنے پابندِ وقت میں ہم؟“

بہت دنوں کی بات ہے کہ ہمیں اپنے ایک دوست کو وداع کرنے کے لئے طیران گاہ جانا پڑا تھا۔ طیارہ ٹھیک کرنا بھیج بھی کے لئے روانہ ہونے والا تھا اور ہم ٹھیک ساڑھے سات بجے ایک بس میں سوار ہوئے۔ اس حادی مفروضہ کے ساتھ کہ اگر ایک بس تیس میل فی گھنٹہ کی رفتار سے دوڑ سکتی ہے تو وہ طیران گاہ تک کا دس میل کا فاصلہ یقیناً آدھے گھنٹے میں طے کر لے گی لیکن آپ یقین کریں یا نہ کریں اس بس کو دھکے دے دے کر اسٹارٹ کروانے ہی میں پسند رہ منٹ صالع ہو گئے اور یقین یہ جو پسند رہ منٹ پچھے رہے تھے وہ بس کے مختلف اسٹاپ پر رکنے اور مسافروں کے چڑھنے اور اُترنے میں صالع ہو گئے۔ ہم نے جب اپنی عمر عزیز کے قسمی ملحات کو یوں صالع ہوتے دیکھا تو ڈرائیور سے خواہش کی کہ ”جناب والا! کیا آپ اس سے زیادہ تیز ہنہیں چل سکتے ہے؟ اس پر وہ بولا: قبلہ! میں تو اس سے زیادہ تیز چل سکتا ہوں لیکن مشکل

یہ ہے کہ جب بس کسی اٹاپ پر رکتی ہے تو مجھے بھی بس کے ساتھ رک جانا پڑتا ہے؟ ڈرائیور کا یہ معقول جواب سن کر ہم نے اپنی کلائی سے گھٹری اُتاری اور اُسے اپنے کوٹ کی جیب میں رکھ دیا اور جب یہ بس رکتے رکاتے، کاتے بجلتے، لکھلتے کو دتے طیران گاہ پر پہنچی تو معلوم ہوا کہ ہمارے دوست کا طیارہ نہ صرف روانہ ہو چکا ہے بلکہ لفظیں تعالیٰ بھئی کی طیران گاہ پر بھی اُتر چکا ہے۔

اس واقعہ کے بعد ہمیں احساس ہوا کہ وقت کی پابندی کرنا کس قدر مشکل کام ہے۔ آپ کے وقت پر سینکڑوں افراد نے قبضہ کر رکھا ہے۔ آپ کے وقت پر اس بس نے قبضہ کر رکھا ہے جو پندرہ منٹ کی حکم پیل کے بعد اسٹارٹ ہوتی ہے پھر آپ کی زندگی کے ایک ایک لمحہ پر وہ مسافرین سوار ہیں جو بظاہر صرف بس میں سوار ہو رہے ہیں۔ آپ کا وقت اس ٹرینک کانسٹیبل کی سٹھی میں بند ہے جو صرف اٹاپ کی تختی دکھا کر آپ کی زندگی میں سے پانچ منٹ یوں نجود لیتا ہے جیسے آپ یہوں کا رس نجود تے ہیں۔ اور جب آپ اپنے وجود کو پانچ منٹوں کے لوجھ سے ہلکا کر کے آگے بڑھتے ہیں تو تباہی وہ کہتا ہے : "صاحب با ذرا موڑ آہستہ لے جائیے، ایسی بھی کیا جلدی ہے؟" لیکن اسے کون سمجھائے کہ اس نے ہمیں پانچ منٹ روک کر ہمیں موت سے پانچ منٹ قریب لے جا کر گھٹا کر دیا ہے۔

ایک زمانہ تھا جب کہ ہم وقت کے بڑے پابند تھے۔ یہ اس وقت کی بات ہے جب آتش جوان بھی نہیں ہوا تھا۔ ہماری پابندی وقت اتنی مشہور تھی کہ لوگ ہماری سرگرمیوں کو دیکھ کر اپنی گھٹروں کا وقت ملایا کرتے تھے مثلاً ہمیں ادھر چھینک آئی تو لوگوں نے ادھرا پنی گھٹروں میں آٹھ بجائے۔ ہم نے جماہی لی تو لوگوں نے نو بجائے۔ ہم نے انگڑائی لی تو گھٹری کے کاتے بھی انگڑائی لے کر بارہ کے ہندے پر ٹھیر گئے۔ ہم نے سڑک پر ٹھوک رکھا تو لوگوں نے وجا لیے اور اگر ہم کبھی ٹھوک رکھا کر

ستک پر گرپے تو لوگوں نے کیلئے تبدیل کر دلے۔ چنانچہ آج بھی بعض ناواقف اندیش لوگ ہماری سرگرمیوں کو دیکھ کر اپنی گھرلوں کا وقت ملا لیتے ہیں۔ لیکن یہ وقت ہمیشہ غلط ہوتا ہے جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ یہ گھریاں بلا وجہ گھری سازوں کے پاس بغرض درستگی چلی جاتی ہیں۔

اب ہمارے لئے پابندی وقت اس لئے مشکل ہے کہ ہمارے سوائے اس دنیا میں کوئی بھی وقت کی پابندی کرنا نہیں چاہتا۔ ہم صبح چھ بجے بیدار ہونا چاہتے ہیں لیکن ہمیں تو بیدار ہونے کے بعد چائے کی ضرورت ہوتی ہے اور چائے کے لئے دودھ کا ہونا ضروری ہے۔ گوالن کے لیے کسی طرح بھی یہ ممکن نہیں کہ وہ صبح چھ بجے ہمارے لئے دودھ لے آئے۔ اور وہ چھ بجے دودھ کیونکر لے آئے گی جبکہ اتنی علی الصبح تو نہ بھی نہیں کھلتے۔ سات بجے صبح نل کھلیں گے تو گوالن دودھ پخواڑے گی، پھر ساڑے سات بجے اس میں پانی ملائے گی، آٹھ بجے دودھ کی بالٹی لے کر اپنے گھر سے نکلے گی اور جب مختلف گھروں کے پھرے لگاتی ہمارے دریغہ پر پہنچے گی تو گھری نوجاری ہوگی۔ ہم تو چھ بجے اٹھنے کے خواہشمند ہیں، لیکن محض گوالن کی خاطر ہمیں اپنی عمر عزیز کے تین لمحنے بستر میں سوکر گزارنے پڑتے ہیں اور ایک معولی گوالن جب ہمارے چوبیس لمحنوں میں سے تین لمحنوں پر قبضہ کر سکتی ہے تو دوست احباب چوبیس لمحنوں میں سے اٹھتا یہ لمحنوں پر قبضہ کرنے میں یقیناً حق بجانب ہیں۔ ہم کس منو سے وقت کا پابند بننے کی کوشش کریں؟

اب آپ سے کیا بتائیں کہ ہماری شادی میں محض قاضی صاحب کی تاخیر سے آمد نے ہماری ازدواجی زندگی کے دو لمحنے مستقل اکام کر رکھے ہیں۔ اہنی دو لمحنوں کی تاخیر کے باعث ہم اپنی بیوی کے ساتھ اب وہ دو لمحنے کبھی نہ گزار سکیں گے جو گزارے جاسکتے تھے۔ لیکن گزارے نہ گئے۔ بخوب فرمائیے تو ان دو لمحنوں کا خارہ ہماری ازدواجی زندگی کا ایک

لازمی جزوں گیا ہے۔ کیونکہ ہمیں ہمیشہ یہ خیال آتا ہے کہ اگر قاضی صاحب نے تاخیر نہ کی ہوتی تو ہم دو گھنٹے پہلے ہی اپنی بیوی سے مل سکتے تھے۔ پھر دو گھنٹے پہلے ہی زندگی میں صاحب اولاد بن جاتے اور پھر عمر کے آخری حصہ پر پہنچ کر دو گھنٹے بعد اپنی بیوی سے رخصت ہوتے۔ بہر حال مستقبل میں جب کبھی ہم اپنی بیوی سے رخصت ہوں گے تو یہ فلک رہے گا کہ کاشش ہم مزید دو گھنٹے اپنی رفیقہ حیات کے ساتھ گزار سکتے۔

سچ پوچھیے تو ہم نے جب بھی وقت کا پابند بننے کی کوشش کی تو ہم پر بڑا وقت آن پڑا۔ اور آج ہم سوچتے ہیں کہ اگر ہم نے وقت کا پابند بننے کی کوشش میں وقت کو بے دریغ خرچ نہ کیا ہوتا تو آج ہم بھی کچھ کام کے آدمی ہوتے ہے وقت نے غالب نکال کر دیا

ورنہ ہم بھی آدمی تھے کام کے

ہمیں یاد ہے کہ ہم نے میڈرک کے امتحان کی تیاری کے لئے جو مائم ٹیبل مرتب کیا تھا وہ خود ایک ہمیشہ کی لگائی مختن و جانشناختی کے بعد تیار ہوا تھا۔ اور جب امتحان قریب آیا تو پہتہ چلا کہ جب تک ہماری عمر ۱۶ سال نہیں ہو پاتی اس وقت تک ہم امتحان میں شریک نہیں ہو سکتے۔ اس کے بعد سے پابندی وقت سے اتنی لفترت ہو گئی کہ زندگی میں "انٹر میڈیٹ کی بس" دو سال ریٹ پہنچی اور بی اے کا امتحان تو مکمل تین سال تک امتحان میں نقل مارنے کے بعد کامیاب کیا۔

لیکن اب ہمیں وقت کی پابندی کا خیال اس لیے نہیں آتا کہ ہم نے ہم سے کہیں بڑے بے نیاز ان وقت دیکھے ہیں۔ مثلاً ہم ایک دن اپنے ایک دوست سے ملنے کے لئے سپر میں ساڑھے تین بجے ان کے دفتر پہنچے۔ چراں سے پوچھا تو وہ بولا:

"حضردار صاحب موجود نہیں ہیں، کیونکہ وہ زرادیر سے دفتر آتے ہیں۔"

بھلا بتائیے اس اڑھے تین بجے دفتر آنے کو کیا" فرادیر سے دفتر آنا لکھتے ہیں۔ اس پر

ہم نے کہا۔ اچھا جب تمہارے صاحب آئیں تو کہہ دینا کہ ہم تھوڑی دیر سے پھر آئیں گے۔ اس کے بعد ہم تھوڑی دیر تک ایک ہوٹل میں بیٹھ کر اپنا وقت برپا کرتے رہے۔ اور جب سارے چار بجے دوبارہ اپنے دوست کے فقر پہنچے تو چپر اسی بولا:

”حضرت! صاحب تو آئے تھے لیکن آپ نے کافی دیر لگادی۔ کیونکہ وہ تو فقر سے زرا جلدی گھر واپس جاتے ہیں۔ اب آپ ہی بتائیے کہ ہم وقت کی پابندی کریں تو کیونکر کریں؟“

ایسے موقع پر ہمیں اپنی بیٹی راشدہ کا ایک جملہ یاد آتا ہے۔ ہوا یوں تھا کہ ہم ایک دن بیٹی کو وقت کی اہمیت کا سبق پڑھا رہے تھے۔ ہم نے اسے سمجھانے کے لئے کہا:

”بیٹی! گرامیں کو تم نہیں جانتیں، وہ ٹیلیفون کا موجود تھا۔ وہ وقت کی بڑی قدر کرتا تھا۔ اس نے اپنی زندگی کا ایک لمبے بھی ضائع نہیں کیا اور وقت کی پابندی کا نتیجہ یہ ہوا کہ اس نے ایک دن ٹیلیفون ایجاد کر لیا۔ پس بیٹی تمہیں بھی وقت کی قدر کرنی چاہئے۔“

ہماری نصیحت کو سن کر راشدہ نے پڑا خ سے کہا:

”ابا جان! اب میں وقت کی پابندی کر کے کیا کروں جبکہ گرامیں نے ٹیلیفون ایجاد کر کے میرے لئے ٹیلیفون کو دوبارہ ایجاد کرنے کا کوئی موقع نہیں رکھ چھوڑا ہے۔ پس اسی بات پر مجھے اپنی سہیلوں کے ساتھ کھیلنے کی اجازت دیجئے۔“

راشدہ کا یہ جملہ ہمارے دل پر نقش ہے اور سچ کو چھنے تو ہم اسی کے سہارے اپنی ساری زندگی کو ضائع کر رہے ہیں۔ اب تو ہم نے اپنے ہاتھ پر گھڑی لگانی بھی چھوڑ دی ہے، کیونکہ ہم جدید فنیشن کے سخت مخالف ہیں۔ البتہ گھڑی سازوں سے ضرور یعنی کریں گے کہ قبلہ! جب فیشن کی خاطر گھڑیاں بنانا ہی مقصد ہے تو ان میں نٹوں اور گھنٹوں

کے کا نئے لگانے کی ضرورت ہے۔ اس کی بجائے اگر ڈائیل میں کسی خوب وادا کارہ کی تصویر لگادی جائے تو وقت کافی آسان ہے کٹ سکے گا۔ یہ بات ہم اس نے کہہ رہے ہیں کہ لوگوں کے پاس اب مٹوں اور گھنٹوں کے ساتھے میں ڈھلنے ہوئے وقت کی کوئی اہمیت باقی نہیں رہی۔ مثال کے طور پر پرسوں ایک صاحب نے ہم سے پوچھا:

”صاحب، آج کونسی تاریخ ہے؟“

ہم نے کہا ”آج آٹھ تاریخ ہے۔“

بولے : ”کونے مہینے کی آٹھ تاریخ ہے؟“

ہم نے کہا : ”اگست کے مہینے کی：“

انھوں نے پوچھا : ”اگست کا مہینہ کونے سن کا؟“

ہم نے کہا : ”ستہ کا اگست۔“

بولے : ”کونسی صدی کا ۶۳ واں سن؟“

ہم نے کہا : ”بیسویں صدی کا ۶۳ واں سن۔“

اس پر ان صاحب نے ہمارا شکریہ ادا کرنے ہوئے کہا : ”معاف کیجئے، میں نے آپ کا کافی وقت ضائع کیا ہے۔ غرض جب لوگوں کو صدیوں میں پھیلے ہوئے وقت کی کوئی قدر نہیں تو پھر وہ مٹوں اور گھنٹوں کے ساتھے میں ڈھلنے ہوئے وقت کی لیا قدر کریں گے؟“

بہرحال وقت ایک ایسا معتمہ ہے جو ہمارے وجود کو بڑھا بھی رہا ہے اور گھنٹ بھی رہا ہے اور وقت کی اسی چالاکی کے سلسلے میں شاعر نے عاجز آگر کیا خوب کہا تھا:

لائی حیات آئے، قضاۓ چلی چلے۔

اپنی خوشی سے آئے نہ اپنی خوشی چلے

# ایڈیٹر کے نام ادیوب کے پرکھم پتھر

پروفیسر فرجت ایم اے  
ڈیر مژاہیڈیٹر!

امید ہے کہ آپ خیریت سے ہوں گے۔ اور خیریت سے اس لئے بھی ہوں گے کہ  
گزشتہ چھ ماہ سے آپ کا رسالہ بڑی پابندی سے شائع ہو رہا ہے۔ اگر آپ خیریت  
سے نہ ہوتے تو رسالہ اس قدر پابندی سے کیونکر شائع کر سکتے۔ کئی دنوں سے سوچ رہا تھا  
کہ آپ کے رسالے کے لئے کچھ نہ کچھ لکھوں، کیونکہ مجھے آپ کا رسالہ بہت پسند ہے۔ چنانچہ  
جب بھی سودا سلف خریدنے بازار جاتا ہوں تو دکاندار سے کہہ دیتا ہوں کہ :  
”میاں، خشنخاش، زیرہ، دھنیہ، غرض ہر شے آپ ہی کے رسالے کے اور اق  
میں باندھی جائے۔“

اگر کبھی اس کے پاس پڑیاں باندھنے کے لئے آپ کے رسالے کے اور اق نہیں ہوتے  
تو دوسری دکان سے سودا خریدتا ہوں۔ آپ اندازہ لگا سکتے ہیں کہ مجھے آپ کے رسالے سے

کس قدر پیار ہے اور اسی پیار کا نتیجہ ہے کہ میرا دکاندار اب صرف میرے گھر کا سودا سلف باندھنے کے لئے آپ کے رسالے کا مستقل خریدار بن گیا ہے۔ چنانچہ وہ صفات کے تسلی کا الحاذرا کرتے ہوئے مختلف اشیاء باندھتا ہے اور آخر میں اشیا کی فہرست یوں مرتب کرتا ہے :

صفات ایک تا دو : دھنیہ ایک چھٹانک  
زیرہ دو چھٹانک

ملاحظہ ہو صفات ۳ تا ۴ شمارہ ۰ جلد ۹ : پاؤ سیر ہلڈی

**نوٹ :** صفات ۵ تا ۶ کے اور اسی میں ہلڈی اس لئے نہیں باندھی گئی کہ اس پر ایک آزاد نظم شائع ہوئی تھی۔ اس درج کو مفاد عامہ کے پیش نظر تلف کر دیا گیا ہے۔  
 اس تفصیلی فہرست کو لے کر گھر آتا ہوں، سامان بیوی کے حوالے کرتا ہوں اور آپ کے رسالہ کے اور اسی پارینہ کا مطالعہ شروع کر دیتا ہوں۔ جب یہ صفات ختم ہو جاتے ہیں تو بیوی سے پیسے لیتا ہوں۔ اور پھر سودا لانے کے لئے بازار چلا جاتا ہوں۔ گویا آپ کے رسالے سے میری والہاں محبت کے باعث یہ کہنا پڑتا ہے کہ "ایک چکر ہے میرے پاؤں میں زنجیر نہیں۔"  
 یہ تہسید میں نے اس لئے باندھی ہے کہ میں آپ کے لئے اور آپ کے رسالہ کے لئے اپنے دل میں ٹرا غلوص رکھتا ہوں اور اسی کا نتیجہ ہے کہ میں اپنا تازہ افانہ آپ کی خدمت میں روانہ کر رہا ہوں۔ مجھے امید ہے کہ آپ اس افانے کو اپنے رسالے میں جگہ دیں گے؛ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ اس افانہ کی اشاعت کے ساتھ ہی آپ کے رسالے کی تعداد اشاعت میں پچاس نسخوں کا اضافہ ہو گا۔ کیونکہ یہ پچاس نسخے میں خود خریدوں گا اور اپنے دوستوں اور عزیزوں کے پاس روانہ کروں گا تاکہ وہ مستقبل میں میرا احترام کرنے لگیں۔

نیاز بے نیازی بی۔ اے۔ ال۔ ال۔ بی

ادب کے بے تاج بادشاہ!

یہ بندہ آپ کی خدمت میں ایک افسانہ "فرست ان فرست" روانہ کر رہا ہے اس افسانہ کی خصوصیت یہ ہے کہ یہ ہر اعتبار سے "فرست ان فرست" ہے۔ بمحاذ عنوای اور بمحاذ متن میں یہ کہوں تو سچانہ ہو گا کہ اس افسانے کو اردو ادب میں کئی اعتبار سے اولین اہمیت حاصل ہوگی۔ مثلاً یہ میرا پہلا افسانہ ہے جو پہلی مرتبہ میرے نام سے شائع ہو رہا ہے۔ اس افسانہ کی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں بیک وقت ۲۰۰ کردار موجود ہیں جن میں سے چالیس فیکٹری مزدور ہیں، دو پروازر ہیں، ایک میجر ہے، چالیس سیس گرلن، پندرہ گھوڑے، پندرہ گھر سوار، دو بندر، چار کتے، ایک عدد طوطا (خورہ)، ایک عدد طوطا (کلاں)، ایک دھوپی، ایک جام، ایک سیاسی لیڈر، دو سماجی کارکن، اور باقی متفق کردار ہیں۔ آپ کی نظر سے صرف چار صفات پر مشتمل ایسا افسانہ نہ گزرا ہو گا جس میں بیک جنبش قلم ۲۰۰ کردار ٹھونے کے ہوں۔ گویا افسانہ کیا ہے، ایک اچھی خاصی بس ہے جس میں اتنے سارے کرداروں کو بند کر دیا گیا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ بڑے سے بڑے ناول میں بھی کسی نے اتنے سارے کرداروں کو جمع کرنے کی کوشش نہیں کی ہوگی۔ اگر کی بھی ہوگی تو کوئی نہ کوئی کردار نظر پچاکر بھاگ گیا ہوگا۔ یہ تو صرف میری فن کا رانہ چاہیدتی کی دلیل ہے۔ چاہیدتی اس لیے کہ اس افسانے میں پندرہ گھوڑے بھی ہیں جو پار پار افسانے کے پلاٹ سے بھاگ جانے کی کوشش کر رہے تھے، لیکن میں نے ایسی چاہیدتی دھکھائی اور وہ چاہید کیے کہ راہ راست پر آگئے اور دلکی چال چلنے لگے جیسا کہ میں نے پہلے کہا ہے، یہ اردو کا واحد مختصر افسانہ ہے جس میں ۲۰۰ کردار موجود ہیں، اور اس اعتبار سے اردو ادب کا یہ پہلا افسانہ ہے جسے پڑھنے کے بعد قاری کو یہ احساس ہو گا کہ ہمارے ملک کی آبادی کس قدر بڑھ گئی ہے۔ آبادی میں اضافے کے

موضوع پر بھی غالباً یہ پہلا افسانہ ہے۔ اب آپ اس افسانے کو شائع کریں تو آپ کا سال بھی غالباً ملک کا پہلا سال ہو گا جسے ایسا عجیب المخلقت افسانہ شائع کرنے کا شرف حاصل ہو گا۔

امید ہے کہ آپ ایسے زریں موقع کو ضائع نہ ہونے دیں گے اور نہایت ہی قریبی اشاعت میں اسے جگہ دیں گے۔ مطلع فرمائیے کہ آپ کی سب سے قریبی اشاعت کتنے مہینوں بعد عمل میں آ رہی ہے؟

**ڈاکٹر ڈین بخت بمخت پی۔ ایچ۔ ڈی**

**جناب ایڈیٹر صاحب!**

مجھے یہ جان کر شدید صدمہ ہوا کہ آپ اپنا سالہ بند کر رہے ہیں اور یہ کہ آئندہ ماہ سے آپ کے رسائل کا کوئی شمارہ شائع نہ ہو گا۔ مجھے یہ صدمہ اس لئے بھی ہو رہا ہے کہ دو سال پہلے میں نے آپ کی خدمت میں جو افسانہ روایت کیا تھا وہ ابھی تک شائع نہیں ہوا۔ اب اگر آپ کا سالہ ہمیشہ ہمیشہ کے لئے بند ہو جائے تو بتائیے اب میں کہاں جاؤں، کس کا درکھش کھٹاؤں، کس کے آگے ہاتھ پھیلاؤں، کس کی منت سماجت کروں۔ ہائے میں تو لٹ گیا، تباہ ہو گیا۔ کسے معلوم تھا کہ آپ کا سال عین عالم شباب میں داعی اجل کو لیک کہہ دے گا اور یوں مجھے متین ولیمیر بن کر چھوڑ دے گا۔ اگر میرے افسانے کی اشاعت کے بعد آپ کا سالہ دم توڑ دیتا تو کم از کم لوگوں کو یہ تو معلوم ہوتا کہ آخر رسائل کے بند ہونے کی اصل وجہ کیا تھی۔ اب یوں بیٹھے بٹھائے اس کا بند ہونا بری طرح کھٹک رہا ہے: الہذا ایک ترکیب میرے ذہن میں آئی ہے یعنی آپ اپنے رسائل کا ایک شمارہ بہر صورت شائع کریں جس میں میرا افسانہ شامل ہو۔ اس شمارہ کے لائے میں جو مصارف آئیں گے وہ میں بزرداشت

کر دیں گا۔ چنانچہ مبلغ دوسرا و پے بطور پیشگی آپ کی خدمت میں بذریعہ منی آرڈر روانہ کئے جا رہے ہیں۔ افسانہ کی دصولی کی تو آپ نے کوئی اطلاع نہیں دی تھی، لکم از کم منی آرڈر کی دصولی کی اطلاع ضرور دیجیے۔

اگلے شمارہ میں اپنا افسانہ دیکھنے کا تھمنی :

## مکمل تر

رازا فشا آبادی بی اے

شریان ایڈیٹر جی!

اگر آپ اپنا رسالہ پڑھتے ہوں تو آپ کو یاد ہو گا کہ گزشتہ شمارہ میں میری ایک غزل شائع ہوئی تھی۔ اس کے معافہ کے سلسلے میں میں نے آپ سے خطاب کتابت گی تھی تو پتہ چلا کہ آپ کو ادیبوں اور شعراء کو ان کی تخلیقات کا معافہ ادا کرنے کی عادت نہیں ہے۔ گویہ بڑی اچھی عادت ہے لیکن اب میں آپ پر ایک راز افشا کرنا چاہتا ہوں اور وہ یہ کہ مجھے معافہ کی چند اس ضرورت نہیں ہے کیونکہ مجھے اپنی غزل کا معافہ مل چکا ہے۔ اگر آپ پوچھیں کہ مجھے یہ معافہ کس طرح ملا جب کہ آپ نے معافہ روانہ سی نہیں کیا تو اس کے لئے آپ کو ایک داستان سننی پڑے گی۔ ہوا یوں تھا کہ میرا ایک دوست آپ کے رسالہ کا بڑا مراجح ہے۔ اس کا دعویٰ ہے کہ آپ کے رسالہ میں کوئی غیر میاری غزل شائع نہیں ہوتی۔ مجھے اس سے اختلاف تھا اور میں نے دعویٰ کیا تھا کہ آپ کے رسالہ میں غیر میاری غزل بھی شائع ہو سکتی ہے۔ چنانچہ اس پاتر میرے اور میرے دوست کے درمیان سور و پیوں کی شرط بندی تھی اور اسی شرط کو نیقر کردار تک پہنچانے کے لئے میں نے اپنی وہ غزل روانہ کی تھی جسے یہاں کے مقامی شعراء نے تسلیم کر لیا تھا کہ یہ ایک غیر میاری غزل ہے۔ چنانچہ وہ غزل آپ

کے رسالے میں نہ صرف شائع ہوئی بلکہ آپ نے ادارہ کی جانب سے اس پر ایک تعریفی نوٹ بھی لکھ دیا۔ اس طرح اب میں شرط جیت چکا ہوں اور مجھے اس غزل کا معاوضہ سور و پیوں کی شکل میں مل چکا ہے۔ آپ نے اس غزل کو شائع کر کے مجھے پر بڑا احسان کیا ہے کیونکہ جس ہمینے کے شمارے میں یہ غزل شائع ہوئی ہے اُس ہمینے میں مجھے روپیوں کی شدید ضرورت تھی۔ اور مُتناہی کیا حال ہے۔ ادھر چند دنوں سے کسی دوست نے مجھے سے شرط نہیں بدی، ورنہ اپنی کوئی تازہ تخلیق آپ کی خدمت میں ضرور روانہ کرتا۔ مجھے اُمید ہے کہ اس معاملہ میں آپ کا تعاون مستقبل میں بھی برقرار رہے گا تاکہ میرا مستقبل تابناک ہو سکے۔ خدا حافظ۔

**نوٹ :** - میں آپ کی خدمت میں ذریعہ منی آرڈر پیچا س روپے روانہ کر رہا ہوں یہ دراصل اس شرط کی نصف رقم ہے جو میں نے جیتی ہے۔ لہذا آئندہ سے اسے ایک خفیہ معاهدہ سمجھنے کہ جب بھی میں کوئی غزل روانہ کروں تو یہ "ایک غیر معیاری غزل" ہوگی جس پر میں نے شرط بدی ہے۔ آپ اسے شائع فرمادیں تو شرط کی آدھی رقم آپ کی اور آدھی میری۔ اس طرح ہم دونوں اپنے حریفوں کو اکتوبرنا کراپنا اپنا اکتوبر نیدھا کر لیں گے۔

### ریاض احمد۔ پٹنہ

مکرمی ایڈیٹر صاحب!

آپ کی خدمت میں "جوتا" روانہ کر رہا ہوں (جوتا افسانے کا عنوان ہے)۔ اُمید ہے کہ آپ کے معیار کے پاؤں میں فٹ بیٹھے گا۔ اگر آپ کے معیار کے پاؤں سے بڑا ہو تو براہ کرم اس میں ردی ٹھوٹیں اور آئندہ اشاعت میں اس سے کام چلائے۔ اس سے پہلے میں نے ایک "ٹوپی" بھی روانہ کی تھی جو ابھی تک شائع نہیں

ہوتی۔ قیاس اغلب ہے کہ یہ آپ کے سر پر سما نہیں سکی۔ (سر میں سما نا تو الگ بات ہے)۔ کہتے تو سائز بدل کر ایک اور ٹوپی روانہ کر دوں۔

قصہ مختصر اس وقت میرا ایک عدد "جو تا" اور ایک عدد "ٹوپی" آپ کے پاس پڑی ہوئی ہے، اگر آپ انھیں شائع نہ کریں تو آئندہ ہمینے "مشیر وانی" روانہ کر دیں گا۔ دیکھیں آپ کب تک ان اشیاء کی حفاظت کر سکتے ہیں۔ نیازمند

## ستار جنبھالوی

### ایڈیٹر صاحب!

آپ کا ٹازہ شمارا بھی ملا ہے۔ یہ تو اتنا ٹازہ اور گرما گہم ہے کہ لفاظ کھولتے ہی ہاتھوں کو چرکے لگنے لگے۔ سوا سے پڑھنے سے پہلے مجھے "لیفر برجیٹر" میں رکھنا پڑا۔ اس میں آپ نے میرا مضمون "لَغْزِلْ جید ر آبادی سے ایک انٹرویو" بھی شائع کیا ہے۔ رسالے کے ساتھ ہی آپ نے ایک خط بھی روانہ کیا ہے جس میں یہ خواہش کی گئی ہے کہ میں ایک اور غافل ادیب کو تلاش کر دیں اور اس سے انٹرویو کے آپ کی خدمت میں روانہ کر دوں —

قبلہ! آپ نے تو میری حیثیت صرف "پوسٹ میں" کی بنارکھی ہے۔ آپ کا حکم سر آنکھوں پر، اور یہ بھی درست کہ مجھے انٹرویو کے لئے کئی غافل ادیب مل سکتے ہیں لیکن میں نے انٹرویو کرنے سے توبہ کر لی ہے اور زندگی باقی رہی تو آئندہ بھی کسی سے انٹرویو نہ کروں گا۔ آپ کو نہیں معلوم کہ ان انٹرویوز کے باعث میری حیثیت کتنی گھٹیا اور مکتر ہو گئی ہے۔ مثلاً پرسوں ہی ایک بزرگ آئے تھے، پہلے تو میرے انٹرویوز کی بڑی تعریف کرتے رہے، پھر کہنے لگے:

"اگر آپ کو زحمت نہ ہو تو کیا آپ مژا خوشیدھیں! یہ ایسی کا انٹرویو

کر سکتے ہیں جو رجیسٹری لیبارٹری میں کام کرتے ہیں؟

میں نے پوچھا: "یہ صاحب کون ہیں، کیا کرتے ہیں، اور آپ مجھے ان سے انٹرویو کرنے پر کیوں مجبور کر رہے ہیں؟"

اس پر وہ بزرگ شرماتے الجاتے بولے: "بھائی بات دراصل یہ ہے کہ میری بیٹی کا رشتہ ان سے طے پا رہا ہے لیکن اب تک انھوں نے اپنی اسم نولی میں نہیں کی۔ اگر آپ ان سے انٹرویو کر لیں تو مجھے آسانی پتہ چل جائے گا کہ ان کے والد کون ہیں، چچا کیا کام کرتے ہیں، کتنے بھائی ہیں، کتنی بہنیں ہیں، ان کے مشاغل کیا ہیں دیغروں دیغروں۔"

تو صاحب دیکھ لیانا، ہماری کیا حیثیت ہو گئی ہے لوگوں کی نظر میں۔

لہذا میں آپ سے گزارش کرتا ہوں کہ آپ مجھے انٹرویوز لے لیے مجبور نہ کریں، درست میں کپڑے پھاڑ کر جنگل کی طرف نکل جاؤں گا اور پھر ہوئے کپڑوں کا پارسل آپ کی خدمت میں روانہ کر دوں گا۔ امید کہ آپ میرا مطلب سمجھ گئے ہوں گے۔

شفیقہ پر دین۔ لکھنؤ  
ایڈیٹر بھیتا!

اے ہے کیا خوبصورت نمبر نکالا ہے آپ نے کہ دیکھتے ہی دل باغ باغ ہو گی اور اس باغ میں جو ہی کے پھول کھلنے لگے جواب تک تروتازہ ہیں جن کی بھی بھی خوشبو سے میرا دماغ ابھی تک معطر ہے۔ لیکن ایڈیٹر بھیتا، آپ سے یہ شکایت ہے کہ آپ نے میرا افسانہ اس ساندھے میں بھی شائع نہیں کیا، حالانکہ میں نے اسے پارچ سال پہلے کے "سانانہ" کے لئے روانہ کیا تھا۔ نہ تو آپ کا کوئی گرامی نامہ۔

ملتا ہے اور نہ ہی وہ سالنامہ جس میں میری کہانی مجھے نظر آجائے۔ آپ بڑے کھڑو ہیں بلکہ بڑے وہ ہیں۔ آپ کو یہ اندازہ ہی نہیں ہے کہ میں نے وہ افسانہ لکھنی محنت سے لکھا تھا۔ ہائے پانچ سال پہلے کا وہ دن اب بھی یاد آتی ہے تو آنکھوں میں آنسو اُمڑ آتے ہیں۔ جب میں افسانہ لکھنے میں مصروف تھی۔ اس دن میں نے کھانا تک نہیں کھایا تھا۔ گھر میں باہماڑوتک لگانا بھول گئی تھی۔ چنانچہ میرے شوہر اس دن خالی پیٹ ہی دفتر چلے گئے، بچے بھوک سے بلکہ رہے رونے رہے، چینختے چلا تے رہے۔ لیکن میں افسانہ لکھنے میں مصروف تھی۔ کیا بساوں کے کیسی ریکارڈیل اپرٹ میں وہ افسانہ لکھا تھا جسے لکھنے کے بعد میں نے اپنے گھر کے سارے نظم کو درہم برہم پایا تھا۔ لیکن آپ کو اس کا ذرہ برابر بھی احسان نہیں۔ سچ ہے کہ مرد بڑے ظالم ہوتے ہیں۔ آپ کو اگر میرا افسانہ پسند نہیں آیا تھا تو تب بھی آپ کو کم از کم میرے شوہر پر رحم کرنا چاہئے تھا کہ میں نے انھیں اس افسانے کی خاطر خالی پیٹ ہی دفتر روانہ کر دیا تھا۔ ہائے اس دن جب وہ شام میں گھر واپس ہوئے تھے تو ان کے چہرے پر کیسی ہوا یا ان اُڑ رہی تھیں (ایسی ہوا یا میں نے آج تک ان کے چہرے پر نہیں دیکھیں) سوچتی ہوں تو دل مسوں کر رہ جاتی ہوں اگر آپ کسی نہ کسی وجہ سے میرے شوہر سے رقابت محسوس کرتے ہیں تو آپ کو کم از کم ان معصوم بچوں کا خیال کرنا چاہئے تھا جنھیں روتا اور بلکہ اچھوڑ کر میں افسانہ لکھنے میں مصروف تھی۔ میں نے یہ ساری باتیں اس لئے لکھی ہیں کہ آپ کے اندر انسان کا جذبہ بیدار ہوا اور اتنا بیدار ہو کہ آپ ایک دن میرا افسانہ شائع کر دیجیں۔ خیر یہ میرا پیغم پتیر پڑھ کر تم ناراض نہ ہونا۔ فقط

آپ کی منبوی بہن

## حیدر آباد بائی ناٹ

یونیورس بائی ناٹ، اول ڈبائی ناٹ، پیرس بائی ناٹ، ٹوکیو بائی ناٹ کے بعد صدری تھا کہ "حیدر آباد بائی ناٹ" کی طرف توجہ کی جائے۔ کیونکہ ان دلنوں ناموں کا ایک سلسلہ چل پڑا ہے اور کیا عجب کہ ایک دن پہلے ٹرے شہروں سے نکل کر "گرمنگان بائی ناٹ" اور "کوئنگلن بائی ناٹ" تک جا پہنچے۔ ناموں کا پہلے کہاں تک جا پہنچے گا اور آیا ان راتوں کی کوئی سحر بھی ہوگی پاپیں یہم نہیں جانتے۔ ہمیں تو اس وقت حیدر آباد بائی ناٹ کی فکر پڑی ہے۔ اور ہم اتنا صدرو جانتے ہیں کہ حیدر آباد میں بھی رات آتی ہے اور اتفاق سے ہر روز آتی ہے۔ یہ عموماً سورج کے غروب ہونے کے بعد آتی ہے اور خصوصاً دوسرے روز سورج کے طلوع ہونے تک برقرار رہتی ہے۔ کم از کم اس معاملے میں حیدر آباد دوسرے شہروں سے پہنچنے ہیں ہے۔

پھر پیرس کی راتوں سے حیدر آباد کی راتیں بھی کچھ کم پہنچنے ہیں ہیں۔ مٹاہے کہ پیرس کے ناٹ لکبوں میں عربیانی کے مظاہرے ہوتے ہیں اور اتفاق سے حیدر آباد کی

مشکوں پر بھی عربیان کے نظارے دیکھنے کو مل جاتے ہیں۔ یہ اور بات ہے کہ پیرس کی عربیانی "amarat کی عربیان" ہوتی ہے اور حیدر آباد کی سُریانی "غربت کی عربیانی" کے ذمہ میں آتی ہے۔ وہاں لوگ امیر ہو کر عربیان ہو جاتے ہیں اور یہاں لوگ غریب ہو کر عربیان ہو جاتے ہیں۔ ایک کوئی ڈھانکنے کی طرح نہیں ملتا اور ایک کو تن ڈھانکنے کی طرح تو ملتا ہے مگر اسے پہنچنے کی فرصت نہیں ملتی۔ گویا اہل حیدر آباد کے لئے عربیانی ایکِ مجبوری ہے اور یہی عربیانی اہل پیرس کے لئے ایک فیشن۔ کہنے کا مطلب یہ ہے کہ حیدر آباد کی راؤں میں وہ سب کچھ ہوتا ہے جو دنیا کے دیگر شہروں کی راؤں میں ہوتا ہے مگر اس کی نوعیت زراعی مختلف ہوتی ہے۔ ہم اپنے شخصی تجربہ کی بناء پر یہ کہنے کے موقف میں ہیں کہ حیدر آباد میں دو قسم کی رائیں ہوتی ہیں، "اندھری رائی" اور "اجلی رائی"۔

اندھری رائی اس بات کا جیتا جائیا ثبوت ہوتی ہیں کہ اس شہر میں ایک محکمہ برقی موجود ہے اور اگر رائیں اجلی ہوں تو یہ بھیاتفاق سے اس بات کا مردہ ثبوت ہوتی ہیں کہ یہاں محکمہ برقی بہر حال موجود ہے۔ گویا ہر دو صورتوں میں محکمہ برقی اپنے وجود کو منوالیت کرتا ہے۔

حیدر آباد میں ابھی تک ایسے جہلا اور غیر مہذب ملکہاں کی اکثریت ہے جو رات کو صرف سونے کے لئے استعمال کرتے ہیں اور دن کو کام کرنے کے استعمال میں لاتے ہیں۔ ابھی اہل حیدر آباد نے دنیا کے دیگر شہروں کے باشندوں کی طرح اتنی ترقی نہیں کی ہے کہ وہ دن میں سوچا میں اور رات بھرا توہول کی طرح جلتے رہیں۔ اس معاملے میں اتوؤں اور اہل حیدر آباد کے ٹانڈے کبھی نہیں ملتے۔

لے دے کے مٹھی بھر مہذب لوگ یہاں آباد ہیں جو اس شہر میں دی کچھ کرنا چاہتے ہیں جس کے کرنے کے لئے اپنی اصول اور پر کسی شہر میں پیدا ہونا چاہتے ہیں۔ اب

یہ لوگ حیدر آباد میں پیدا ہو کر بھپتار ہے ہیں اور حیدر آباد کی پہاڑ جیسی رائیں کاٹنے کے لئے ان کے پاس ایک ہی ذریعہ باقی رہ جاتا ہے کہ وہ راتوں میں "وولد بائی ناٹ" "یونیورس پائی ناٹ" اور بینٹ پائی ناٹ" جیسی فلمیں دیکھ دالیں اور اپنے دل کو تسلیم پہنچایں کہ ہم نے حیدر آباد کی رات میں پیرس کی رات دیکھ لی۔ گویا ملاوٹ کا فن اب اتنا ترقی کر گیا ہے کہ حیدر آباد کی رات میں پیرس کی رات یوں ملائی جاتی ہے جیسے مصالحہ میں گھوڑے کی لید۔

دو باتوں کی وجہ سے ہمیں حیدر آباد کی راتوں سے ڈر لگتا ہے۔ پہلی بات تو یہ کہ یہاں رات کے شروع ہوتے ہی راستوں پر بلا قندیل سائیکلیں پکڑنے کا آغاز ہو جاتا ہے اور دوسری بات یہ کہ راتوں میں یہاں کی سڑکیں بڑی خطرناک ہو جاتی ہیں۔ چنانچہ اہل حیدر آباد کی اکثریت راتوں کو اس لئے باہر نہیں نکلتی کہ ان کے پاس سائیکلوں کی قندیلیں نہیں ہوتیں اور جن کے پاس قندیلیں ہوتی ہیں، ان کے پاس سائیکلیں نہیں ہوتیں اور جن بد قسمت اصحاب کے پاس سائیکلیں اور قندیلیں دونوں موجود ہوتی ہیں وہ گھروں سے اس لئے باہر نہیں نکلتے کہ رات کے وقت یہاں کی سڑکیں سائیکل رانی کے قابل نہیں رہتیں۔ یہی وجہ ہے کہ حیدر آباد کے اکثر بامشندے دن ڈوبنے سے پہلے ہی اپنے گھروں کو پہنچ جاتے ہیں۔ ولیے شام میں یہاں سائیکلیں پکڑنے اور پکڑانے کا منتظر بہت دلنشیں ہوتا ہے۔ پولیس کے پاہی بلا قندیل سائیکلوں کو یوں پکڑتے ہیں جیسے ماہی گیر مچھلیوں کو پکڑتا ہے۔ ہمارے ایک دوست نے ابھی حال ہی میں اپنی سائیکل کو پکڑانے کی سلوچ جو بی منائی ہے۔ ہم نے ان سے اس سلوچ جو بلکے موقع پر پوچھا سختا:

"بھی تھیں آخر کس طرح پستہ نہیں چلتا کہ آگے پولیس کے پاہی بلا قندیل کی سائیکلیں پکڑ رہے ہیں؟"

اس پر وہ متناس ت سے بولے : "بھئی ! میں کیا کروں میری سائیکل کو قندیل نہیں ہوتی اس لئے مجھ کو دکھائی نہیں دیتا کہ آگے کیا ہو رہا ہے اور یوں میں پکڑا جاتا ہوں ۔ البتہ ایک مرتبہ میں نے بلا قندیل سائیکل پکڑنے والے پولیس کے پیارے ہوں کو دور ہی سے دیکھ لینے کی خاطر اپنی سائیکل کو قندیل لگائی تھی، مگر میں اس دن پکڑا نہیں گیا ۔"

سائیکلیں پکڑانا اہل حیدر آباد کی محبوب ہائی ہے اور سائیکلیں پکڑنا یہاں کے پولیس والوں کی محبوب ڈیونٹی ہے ۔

صاف ظاہر ہے کہ اس کے بعد حیدر آباد کی شرکوں پر بہت کم لوگ پچھر رہتے ہیں اور یہ لوگ بھی کسی نہ کسی مجبوری کی وجہ سے شرکوں پر آوارہ گردی کرتے ہیں جن لوگوں کے لھر یا حالات اچھے ہوتے ہیں وہ فوراً گھروں کو بھاگنے کی فکر کرتے ہیں اور جن کے لھر یا حالات مُھیک نہیں ہوتے وہ حیدر آباد کی راتوں کی زنگینی سے لطف اندوز ہونے کے لئے مارے مارے پھرتے رہتے ہیں ۔ اور انھیں رات گئے پتہ چلتا ہے کہ جب تک جیب میں پیسہ نہ ہو، زنگینی کوئی معنی نہیں رکھتی ۔ چنانچہ جب رات کے پچھلے پہر ان پر اس حقیقت کا انتکشاف ہوتا ہے تو یہ صبح کے بھولے دوسری صبح کو اپنے گھروں کو واپس ہو جاتے ہیں اور آنے والی رات میں پھر زنگینیوں کی تلاش میں گھروں سے نکل پڑتے ہیں ۔ یہ سلسلہ لمبی یوں ہی چلتا رہتا ہے ۔

حیدر آباد کے ہوٹل اور شراب خانے راتوں کو بہت آباد رہتے ہیں، لیکن یہ صرف آباد رہتے ہیں، کار و بار کچھ بھی نہیں ہوتا کیونکہ حیدر آباد کے اکثر باشندے ہوٹلوں میں اس موقع کے ساتھ جلتے ہیں کہ دہان کوئی انھیں چاہئے پلائے گا۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ہوٹلوں میں لوگوں کا ہجوم تو بے حد رہتا ہے مگر ہوٹل میں چاہئے کی پیاسی آہستہ بکتی ہے ۔ بالآخر ہوٹل کا مالک یا لوس ہو کر ہوٹل بند کر دیتا ہے اور اہل حیدر آباد بھی

چانے پئے بغیر مالیوس ہو کر گھروں کو لوث جاتے ہیں۔

یہاں کے شراب خانوں میں بھی ہم نے یہی حال دیکھا ہے۔ اگر کسی شراب خانے میں کسی ٹیبل پر آدمی پی کر بھی نہ بہکے تو جان لینا چاہئے کہ یہی شخص شراب کا ٹپل ادا کر رہا ہے۔ اور جو اشخاص پی کر بہت جلد بہک جاتے ہیں ان کے بارے میں یہ بات و توق سے کہی جاسکتی ہے کہ انہوں نے مفہوم کی پی ہے۔ یہاں کے باشندوں کو مفت کی شراب کا نشہ بہت تیزی سے چڑھتا ہے اور جو شخص ٹپل ادا کرتا ہے وہ تو بالکل ہی نہیں بہکتا۔ حیدر آباد کی راؤں میں نیگی سی اس وقت پیدا ہوتی ہے جب سیخوار سڑکوں پر نسل کر جیدر آبادی گایاں لکھنے لگتے ہیں اور رات کے سنتائی میں حیدر آبادی تہذیب کا نام روشن ہونے لگتا ہے۔ حیدر آباد کے نوجوان اس اعتبار سے خوش قسمت ہیں کہ یہاں ایک عابد روڈ ہے۔ اگر عابد روڈ کو یہاں سے اٹھا کر کسی دوسرے شہر کو منتقل کر دیا جاتے تو ہمیں یقین ہے کہ یہاں کے نوجوان بھی اس مرک کے تعاقب میں دوسرے شہر کو منتقل جائیں گے۔ عابد روڈ حیدر آباد کا شاپنگ سڑک ہے اور شاپنگ سڑک سے کہا جاتا ہے جہاں لوگوں کو گھوڑی اور اگر گھوڑے کا زرا بھی صلہ ملے تو تعاقب کرنے لگیں، اور اگر تعاقب کا کچھ ناخوشگوار نتیجہ نہ نکلے تو ”دیمیر بچ“ کر ڈالیں۔ ہم ایک نوجوان سے داقت میں جو سر شام عابد روڈ پر یوں کھڑا رہتا ہے جیسے وہ اُنہیں بلکہ ایک محمد ہے جسے مرک پر نصب کر دیا گیا ہو۔ ہم تو ایک عرصہ تک اے محمد جی سمجھتے ہے مگر بعد میں پتہ چلا کہ یہ محمد سانس بھی لیتا ہے۔ اور وقت مزدودت پیٹھیاں بھی لیتا ہے اور اپنی آنکھیں بھی جھپکاتا ہے۔ یہ فی منٹ دس لاکھیوں کے حساب سے لاکھیوں کو گھوڑتا ہے اور دوسرے ہی منٹ میں ان سب کو بھول جاتا ہے۔ ایسے نوجوانوں میں کافی کم کے طلبہ کی اکثریت ہوتی ہے جن کے لئے ایسی سرگرمیاں داخل درخواست پر گزیوں کی تعریف میں آتی ہیں۔

حیدر آباد کی راتوں کی شان جن اصحاب کے دم قدم سے باقی ہے۔ ان میں ادیب، صحافی اور شاعر، سینما میں، تماش بیس پیش ہیں۔ ان اصحاب کے لیے رات ہی سب کچھ ہوتی ہے۔ حیدر آباد کے شاعر، دن میں کلک بن جاتے ہیں اور رات میں شاعر بن جاتے ہیں۔ ان کا محبوب مشغله راتوں میں منشارے برپا کرنا ہوتا ہے۔

یہاں ہرگلی کوچھ میں مشاعرہ ہوتا ہے اور یہاں شعرا کی اتنی بہتائی ہے کہ ہر منشارے کی شاعری آسانی سپلاٹی ہو جاتے ہیں۔ یہاں کے شاعر رات کے وقت پتھر گٹھی اور معظم جاہی کاٹ پر پائے جاتے ہیں اور نظمیں مشاعرہ ان شعرا کو یوں ہانک کر لے جاتے ہیں جیسے گڈڑیا بکریوں کے گلتے کو ہانکتا ہے۔ ہم نے نظمیں مشاعرہ کو "ہادیش، ہادیش" کی آوازیں بھی نکالتے تھے۔ یہاں درجنوں کی تعداد میں شعرا ملتے ہیں۔ یہ اور بات ہے کہ اب راتوں کے وقت سامعین کاملنا دشوار ہو گیا ہے۔ چونکہ حیدر آباد میں راتوں کے وقت چوروں شاعروں اور صحافیوں کی حکمرانی ہوتی ہے۔ اس لئے اکثر اوقات پولیس شاعروں کو چور سمجھ کر مکاریتی ہے اور چور کو شاعر سمجھ کر چھوڑ دیتی ہے۔ ان دونوں کی وجہ سے یہاں پولیس کو بڑی دشواری پیش آتی ہے۔

حیدر آباد کے چور بھی دنیا کے دیگر چوروں کی طرح رات میں ہی چوری کرتے ہیں، اور دن کو شرف انسان کی طرح زندگی گزارتے ہیں۔

کبھی کبھار اہل حیدر آباد کو یہ احساس بُری طرح ستاتا ہے کہ ان کی راتیں بے کیف اور بمحبی بمحبی سی ہیں۔ اس احساس کے ساتھ ہی وہ "غزل کی رات" "قوالی کی رات" "شب نغمہ" اور "رقص کی رات" اور اسی قسم کی دیگر راتوں کا اہتمام کر لیتے ہیں۔ "غزل کی رات" میں ہونگ ہوتی ہے۔ "قوالی کی رات" میں کاؤں کے پردے پھاڑے جاتے ہیں۔ "نغمہ کی رات" میں نیند اڑائی جاتی ہے اور "رقص کی رات" میں آپ کو اتنا تھکا دیا جاتا ہے کہ آپ کی طبیعت کی راتوں

تک سنبھلنے نہیں پاتی۔

حیدر آباد کی راتوں کے مرکزِ جاذبہ کا تخلص "نہاری اور کلچے" ہوتا ہے۔ بچ پوچھتے تو اہلِ حیدر آباد کے لئے راتیں اسی لئے زیگن بن جاتی ہیں کہ میاں صبح کے وقت نہاری اور کلچے کھانے کو ملتے ہیں۔ یہ لوگ ساری رات اس تسلی میں کاف دیتے ہیں کہ رات کے پہلے پھر نہاری اور کلچوں کا اہتمام ہوتا ہے۔

ہم ایک صاحب سے واقف ہیں جو ساری رات سڑکوں پر گھوم کر اس لئے گزارتے ہیں کہ صبح میں انھیں نہاری کلچے کھانے کی عادت ہے۔ ہم نے ایک دن ان سے کہا :

" قبلہ! صبح میں نہاری کلچے کھانے کے لئے ساری رات جا گنا کیا ہزوری ہے؟" اس پر وہ بولے : " بھائی اگر رات میں سو گئے اور صبح آنکھ نہ کھلی تو ساری رات ضائع ہو جاتی ہے اسی لئے رات بھر چائے پی پی کر جا گتا رہتا ہوں اور نہاری کلچے کھا کر جو سو جاتا ہوں تو دوسری شام کو بستر سے اُبھتا ہوں ।"

حیدر آباد کی راتوں کا حال تو آپ جان چکے اب دعا کیجئے کہ ان راتوں کی سحر ہو جائے۔ شب بخیر!

مزاحیہ رپورٹر

## ایک پلیٹ

## تخلص بھوپالی

۱۳ مئی ۱۹۶۶ء کو فضائی میں اتنی ہی گرمی تھی جتنا کہ ۱۲ مئی ۱۹۶۶ء میا  
۱۳ مئی ۱۹۶۷ء کو رہی ہوگی، مگر ۱۹۶۶ء کی ۱۳ مئی کو ہم لوگوں کا بڑا بڑا حال تھا۔  
اس دن صبح ہی سے سورج سوانیزہ پر آگیا تھا۔ ہم پینے میں نہائے جا رہے تھے  
مزاح نگاروں کی کانفرنس "سنجیدہ" موڑ اختیار کرچکی تھی۔ کیونکہ ۱۳ مئی کو صبح  
میں ببی کی ٹرین سے کرشن چندرا سلمی صدیقی، یوسف ناظم اور گرانڈ ٹرنک  
ایکسپریس سے تخلص بھوپالی آنے والے تھے۔ ہم منتظرین کانفرنس پچھتا رہے تھے کہ  
ہم نے مذاق مذاق میں کانفرنس منعقد کرنے کا فیصلہ کر کے اپنے اور اچھی خاصی  
سنجیدگی کو طاری کر دیا ہے۔ اب کچھ بھی نہیں ہو سکتا تھا، تیرکمان سے نکل چکا  
تھا، یعنی کرشن چندرا ببی سے نکل چکے تھے۔ اب تو کانفرنس کا انعقاد ضروری

ہو گیا تھا۔ اب دنیا کی کوئی طاقت سوائے ریلوے حادثے کے کافرنس کے العقاد کو روک نہیں سکتی تھی۔

جب تک کافرنس قریب نہیں آئی تھی، ہم کافرنس سے دور دور بھاگتے تھے۔ ہم میں اور کافرنس میں اچھی خاصی آنکھ پھولی جاری تھی۔ مگر اب تو مزاح نگاروں پر بڑا بڑا وقت آن پڑا تھا۔ ہم ایک دوسرے کو بار بار یوں دیکھ رہے تھے جیسے ہم لوگوں نے ایک دوسرے کے خلاف سازش کر کے کافرنس منعقد کروانی ہے۔ مگر پتہ ہی نہیں چل رہا تھا کہ کس نے کس کے خلاف سازش کی ہے۔ لیکن ایک بات پر سب متفق تھے کہ جب سازش اس نوبت کو پہنچ چکی ہو تو اسے کامیاب بنانا ہی چاہئے۔ پھر بھی میں آخر وقت تک کافرنس کے ٹلنے کی آس لگائے بیٹھا تھا اور اسی آس کے نتیجہ میں بار بار اسٹیشن مارٹر کے کمرے میں جا رہا تھا اور پوچھ رہا تھا۔ کیوں بھی؟ آج کوئی ریلوے حادثہ نہیں ہو گا؟ وہ کہتا۔ اب تک تو کوئی حادثہ نہیں ہوا۔

میں پوچھتا۔ آخری دفعہ کب بھئی کی ٹرین حادثہ کا تکار ہوئی تھی؟

وہ کہتا۔ دو سال سے بھئی کی ٹرین کو کوئی حادثہ نہیں ہوا۔

اس پر میں دنگ ہو کر کہتا۔ دس از ٹوچ (THIS IS TOO MUCH)

بھئی کی ٹرین کو دو سال سے کوئی حادثہ نہیں ہوا۔ یہ بہت بڑا گیپ (GAP) ہے۔ آخر آپ لوگ کیا کرتے رہتے ہیں؟ آج کروادیجئے تھادثہ، موقع بھی ہے بڑا مناسب۔ کہئے تو آج کے حادثہ کے لئے پیشگی رشوت بھی دے دوں۔

اسٹیشن مارٹر جو میرے مذاق کی عادت سے واقف تھا، بار بار یہ سمجھ کر میری گزارش کو ٹال جاتا، جیسے میں واقعی مذاق کر رہا ہوں۔ حالانکہ اسے کیا معلوم میں نہایت سنجیدگی کے ساتھ اس سے یہ التحاکر زہا تھا۔

اب اسٹیشن پر منتظمین کا نفرنس ایک جلسہ عام کی شکل میں جمع ہو گئے تھے  
 حفیظ قیصر نے سیاہ شیر والی پہن رکھی تھی، وہ سیاہ شیر والی پہنے میں صد فیصد  
 حق بجانب تھا۔ کیونکہ حفیظ قیصر بھی اس کا نفرنس کے العقاد کی سازش میں  
 میرا برادر کا شریک تھا۔ مگر حمایت اللہ کا تحوالہ ہی جدا گانہ تھا۔ زندگی کی ہر  
 سمجھیدہ بات کو مذاق میں ٹال جانا حمایت کی عادت سی ہے۔ اسی لئے لوگ حمایت  
 سے بہت گھرا تے ہیں، بلکہ بعض اصحاب تو ایسے بھی ہیں جنہوں نے پیشگی صیغہ  
 لکھ رکھی ہیں کہ وہ مریں تو ان کے جنارے میں حمایت کو شریک ہونے کا موقع نہ دیا  
 جائے کیونکہ حمایت موجود ہو تو لوگ رونا دھونا چھوڑ کر ہنسنے لگ جاتے ہیں۔ پھر  
 نعش تو ایک طرف کونے میں پڑی رہتی ہے اور جنازے میں شرکت کرنے والے حمایت  
 کے مزاحیہ خاکوں سے لطف اندوڑ ہوتے رہتے ہیں۔ سو حمایت اپنی عادت سے  
 مجبوراً سیئے نشانے گھٹی میں بھی لطیفے نہ آتا اور بات بات پرہنٹا ہنا تا پھر رہا تھا۔  
 اس وقت تک کا نفرنس کے صدر جناب بھارت چند کھنڈے اور نائب صدر  
 جانب عابد علی خاں ایڈیٹریاسٹ، جانب اختر حسن، جانب خودم محی الدین،  
 ناصر کرزی، مصطفیٰ اکمال، صلاح الدین نیر، زاہد علی خاں اور ممتاز بھی اسٹیشن  
 پر آچکے تھے۔

ہم لوگوں کا یہ طریقہ رہا ہے کہ جب بزرگ ہمارے درمیان ہوتے ہیں تو ہم  
 احتراماً مذاق کا والیوم کم کر دیتے ہیں۔ مگر خفیہ طور پر مذاق جاری رہتا ہے۔ اور  
 بسا اوقات یہ مذاق بزرگوں کے بارے میں ہی ہوتا ہے۔ ہم لوگوں میں سے کوئی کسی  
 بزرگ کے بارے میں کچھ کہتا ہے، پھر مذاق کی یہ بات خفیہ طور پر کاناپھوسی کے  
 انداز میں سب تک پہنچائی جاتی ہے۔ جب سب لوگ مذاق کی بات سن لیتے  
 ہیں تو سب اکٹھا ہو کر کسی محفوظ مقام پر چلے جاتے ہیں اور حسب استطاعت

ہنس ہنسا کر والپس آ جاتے ہیں۔ بزرگ پوچھتے ہیں:

”کیوں بھئی! تم لوگ کہاں چلے گئے تھے، کس بات پر نہ رہے ہو؟“ تب ہم میں سے کوئی منہ بسوار کر کہتا ہے:

”جی کچھ نہیں، آج ذرا ٹین لیٹھے ہے، اس بات پر نہیں آ رہی تھی۔“

اور بزرگ ہماری سعادت مندی کو دیکھ دیکھ کر خوش ہوتے رہتے ہیں۔ ہم لوگ حبِ عادت خفیہ مذاق میں مصروف تھے کہ اچانک ریل کی سیٹی کی آواز آئی۔ حفیظ قیصر کا دل اچانک بیٹھ گیا کہ لو جہاں آ پہنچے، حمایت پٹھائیا، نامر کر نوں سہم کر دو گز دور جا کھڑا ہوا اور میں نے مذاق میں کہا:

”بھائیو! بھاگو یہاں سے، ٹین آ رہی ہے اور اس ٹین میں کرشن چندر آ رہے ہیں۔ اگر تم میں سے کوئی بھی یہاں موجود ہا تو بُرا چھنے گا؛“

اب اسٹیشن پر کرشن چندر کو تلاش کرنے کی کوشش شروع ہو گئی تھی۔ ایک والیٹ بھاگتے بھلکتے میرے پاس آیا اور بولا:

”بھئی، مجھے یہ بتائیے کہ کرشن چندر صاحب کا حلیہ کیا ہے؟ تاکہ اخیں تلاش کر سکوں؟“

میں نے کہا: ”کرشن چندر صاحب کا حلیہ یہ ہے کہ ان کے ساتھ یوسف ناظم ہیں：“

اس نے کہا ”تب تو یوسف ناظم کا حلیہ ہی بتا دیجئے۔“

میں نے کہا: ”یوسف ناظم صاحب کا حلیہ سنو گے تو حسین مار کر بے ہوش ہو جاؤ گے اسی لئے جاؤ اور اپنے بیل بوتے پر کرشن چندر صاحب کو تلاش کرو۔“ میرے اس تحکما نہ انداز کو بھانپ کرو وہ بے چارہ بھاگ کھڑا ہوا۔

ابھی ہم پیٹ فارم پر تھوڑی دور بھی نہ گئے ہوں گے کہ کرشن چندر مسلمی آپا

کے ساتھ ڈبے سے اترے نظر آئے۔ ہم لوگ تو بس اچھل پڑے کیونکہ کافرنس کی کامیابی کا سارا دار و مدار کرشن چندر کی آمد پر تھا۔ حفیظ قیصر نے کرشن چندر کو دیکھا تو چپکے سے میرے کان میں کہہ دیا:

”بھائی لو مبارک! کافرنس تو کامیاب ہو گئی!“

اُدھر کرشن چندر تو مخدوم اختر حسن عابد علی خان اور بھارت چند کھنٹے سے رے بغل گیر ہونے میں مصروف تھے اور ہم لوگ اُدھر ایک دوسرے کو مبارکباد دے رہے تھے اور بار بار گلے مل رہے تھے۔ حالانکہ کافرنس کو کامیاب ہونے میں ابھی پورے تین دن باقی تھے۔ پھر تعارف کا سلسلہ شروع ہوا۔ یہ وہ ہیں، وہ یہ ہیں۔ وہ ایسے ہیں، یہ دیسے ہیں۔ سلیمانی آپا ڈبے سے اُتر کر چپ چاپ ایک کونے میں کھڑی ہو گئی تھیں۔ سب لوگ کرشن چندر کو گھیرے جا رہے تھے۔ سلیمانی آپا کو اس تہذیب سے نجات دلانے کا واحد طریقہ یہ تھا کہ کرشن چندر کو فوراً پلیٹ فارم سے باہر نکالا جائے۔ اس وقت تک نظیمن کافرنس کے علاوہ ادب کے بہت سے شیدائی جمع ہو گئے تھے۔ ابھی میں کرشن چندر کو پلیٹ فارم سے باہر نکالنے کی ترکیب سوچ ہی رہا تھا کہ یوسف ناظم دوسرے ڈبے سے اُتر کر میرے پاس آگئے اور آتے ہی انہوں نے اپنی ”نظمت“ جتنا شروع کر دی۔ کہنے لگے:

”بھائی یہ کیا لوگوں کو جمع کر رکھا ہے، چلنے یہاں سے کرشن چندر کو نجات دلائے اس بھیڑ سے۔“

میں بولا: ”اسی مقصد کے لئے تو میں آپ کا انتظار کر رہا تھا کہ آپ آجائیں تو بھیڑ آپ کو دیکھ کر خود بخود چھٹ جائے۔“ میں مذاق کا یہ جملہ کہہ کر یوسف ناظم سے بغل گیر ہو گیا۔ مجھے سب کچھ یاد آنے لگا۔ گزشتہ دہمینوں میں میں نے یوسف ناظم کو اتنی زحمت دی تھی کہ شاید زندگی بھرا خیں اتنی زحمت نہ دے سکوں۔ بہنی کے

مزاح نگاروں کو لانے کا نفرنس کی تفصیلات کو طے کرنے کے لئے یوسف ناظم ہر روز پانچ چھوٹ لکھا کرتے تھے اور یہ خطوط ان کے مزاحیہ مضامین سے کہیں زیادہ دلچسپ ہوتے تھے۔ یوسف ناظم کا نفرنس کے بارے میں اتنے سمجھدہ ہو گئے تھے کہ مجھے ان کے مزاح نگار ہونے پر شہر ہونے لگتا تھا۔ کہنے کو آئیں کا نفرنس کا مستعد تھا مگر یوسف ناظم نے اپنے عمل کے ذریعہ اس عہدے پر بڑی ہوشیاری سے قبضہ کر لیا تھا۔ اسی لئے یوسف ناظم سے بغل گیر ہوتے وقت میں نے اس جوش دخوش کا مظاہرہ کیا کہ بعد میں جب بھی ان کی طرف دیکھا وہ اپنے یعنی کی ماش کرتے ہوئے نظر آئے۔

پھر تم سب ایک غول کی شکل میں ہشیش سے باہر نکلے۔ حمایت کا امراء تھاکر کرشن چندر کو زندہ دلان حیدر آباد کی شہر آفاق موڑ میں بٹھا کر ہوٹل تک لے جایا جائے۔ اور میں حمایت کو بار بار سمجھا رہا تھا کہ:

”بھائی، ابتداء ہی میں اگر کرشن چندر کو اس مزاحیہ موڑ میں بٹھا کر ہوٹل تک لے جایا جائے گا تو وہ شام کو سبھی والی ٹین سے واپس ہو جائیں گے۔ دران کو اپنے قبضہ میں آجائے دو تب بٹھا میں گے انھیں مزاحیہ موڑ میں۔ ورنہ وہ اسی سنگین مذاق ہی تاب نہ لاسکیں گے۔ پھر عبدالغیث خاں ایڈیٹر سیاست کی موڑ میں بیٹھ کر میں کرشن چندر سلمی آپا اور مخدوم محی الدین ہوٹل دوار کا کی طرف نکل پڑے اور پیچھے سے زندہ دلان حیدر آباد کی مزاحیہ موڑ کے اشارت ہونے کی بھیانک اور خطرناک آوازیں آنے لگیں کبھی کافوں میں پٹلخ چھوٹنے لگے، کبھی بباری کی آوازیں آنے لگیں۔ یوں لگتا تھا، جیسے دیٹ نام ہمارا العاقب کر رہا ہو۔“

حیدر آباد کی ویسیں دکشادہ اور صاف سترھی سڑکیں دیکھ کر سلمی آپا تو جیسے دنگ رکھیں۔ وہ بار بار کہہ رہی تھیں: ”کتنا خوبصورت شہر ہے، اکتاپاک و صاف شہر ہے! اس پر میں نے عبدالغیث خاں صاحب کے فرزند زاہد علی خاں سے جو موڑ چلا رہے تھے۔“

چپکے سے کہا: "بھئی، موڑ کو ایسے راستوں سے لے چلو جو پاک و صاف نہ ہوں۔ جید آباد کی خوبصورتی سے متاثر ہو کر سلسلی آپانے یہاں بس جانے کا فیصلہ کر لیا تو منتظرین کا نفرنس کی جان پر بن آئے گی: مگر اس کی نوبت ہی نہ آئی کیونکہ مخصوصی ہی دیر میں موڑ ہوٹل دوار کا پہنچ گئی تھی۔ ہم لوگ کرشن چندر اور سلسلی آپا کو ہوٹل پر چھوڑ کر یوسف کے ہمراہ ہوٹل سے نکل پڑے۔ ہمیں اب پھر اسٹیشن جانا تھا اور گرانڈ ٹنک الپر لیں پر تخلص بھوپالی کو لیسو گرنا تھا۔ یوسف ناظم ناتے رہے:

"بھئی میں کا نفرنس کی بڑی دھوم ہے، بڑے چرچے ہیں، کرشن چندر اس انوکھے خیال سے بہت خوش ہیں وغیرہ وغیرہ"۔

وہ نہ جلنے کیا کیا کہتے رہے مگر ہم لوگ ان کی باتوں کی طرف دھیان دینے لگئے۔ کا نفرنس کی تیاریوں کے بارے میں سوچ رہے تھے۔ ابھی تک کریاں نہیں آئی ہیں۔ ہال کو سجا یا نہیں گیا ہے، ماہیکروfon کا بند و بست نہیں ہوا ہے اور یہ نہیں ہوا ہے وہ نہیں ہوا ہے اور کل شام میں کا نفرنس کا اشتادی اجلاس ہے۔ اور آپ تو جانتے ہیں کہ مزاج نگار ہنتے کھیلتے زندگی کی ساری تلخیوں کو جھیل جاتے ہیں۔ لیس یہی ایک آسرا تھا اور ہم مطمئن تھے کہ جتنے بھی کام بچ رہے ہیں وہ بھی چیز کی بجا تے میں مکمل ہو جائیں گے۔ چنانچہ ہوا بھی ایسا ہی۔

ہم یوسف ناظم کو چھوڑ کر پھر اسٹیشن پہنچے۔ تخلص بھوپالی آنے والے تھے۔

تخلص بھوپالی کے بارے میں ہم بہت پریشان تھے کہ آخر انھیں کس طرح رسیو کیا جائے۔ ہم میں سے کوئی بھی شخصی طور پر ان سے واقف نہیں تھا۔ ہم نے بڑی مشکل سے جاوید لطیف کو ڈھونڈنکالا تھا جو تخلص صاحب سے شخصی طور پر واقف تھے۔ ان سے کہا گیا تھا کہ وہ تخلص صاحب کی مشناخت کے نئے نئیک وقت پر اسٹیشن پہنچ چکا۔ مگر پیٹ فارم پر دور دور تک ان کا پتہ نہیں تھا۔ ہم نے ہوشیاری کر لی تھی کہ سو و نیز

کی اشاعت کا بہانہ بنانے کے لئے ہر مزاح نگار کی ایک ایک تصویر منگوائی تھی۔ اب ہم تخلص بھوپالی کی تصویر لے کر اسٹیشن پر کھڑے تھے۔ مگر حمایت کا استدلال یہ تھا کہ تصویر ہمیشہ دھوکہ دے جاتی ہے اس پر کبھی بھروسہ نہ کرو، لوگ ہمیشہ اپنی جوانی کی تصویریں بھیجتے ہیں۔ کیا پتہ کہ تخلص صاحب نے بھی ایسا ہی کیا ہو۔ ہم لوگ گاڑی آنے سے پہلے بڑی دیر تک تخلص بھوپالی کو پہچاننے کے مختلف طرقوں پر غور کرتے ہے مگر اچانک حمایت نے چھٹکی بجا کر کہا:

”تم لوگ فکر نہ کرو۔ ایک ترکیب میرے ذہن میں آئی ہے۔ انھیں ڈھونڈھنا میرا ذمہ۔ تم لوگ بس میرے ساتھ ساتھ چلتے رہو۔“

اور ابھی یہ باتیں ہو ہی رہی تھیں کہ تخلص صاحب گرانڈ ٹرک اکپریس کو لے کر دندناتے ہوئے پلیٹ فارم پر آئے۔ ہم حمایت کامنہ دیکھتے ہوئے۔ اس نے فوراً اپنا حلیہ بگھاڑا، چہرے کے اتار چڑھاؤ میں تبدیلی پیدا کی اور ہر ڈیسٹریکٹ کے سامنے پکارنے لگا۔ ”تخلص بھوپالی... تخلص بھوپالی...“ وہ تخلص صاحب کا نام مُھیم اسی انداز میں پکار رہا تھا جس انداز میں اسٹیشنوں پر چائے پیجئے والے ”چائے گرم... چائے گرم... پان بیڑی سگریٹ...“ کی آواز لگاتے ہیں۔ ہم لوگ اس کی اس حرکت پر سہنسہ ہی رہے تھے کہ اچانک ایک ڈبئے میں سے کسی مسافر کی آواز آئی:

”اویاں! اتھلص بھوپالی والے ایک پلیٹ اتھلص بھوپالی ہمیں بھی دینا۔“

مسافر کے اس سوال پر ہم مارے ہنسی کے لوث پوٹ ہو گئے۔ حمایت کی ترکیب ناکام ہو گئی تھی۔ مگر خدا کا کرنالیوں ہوا کہ اسی اثناء میں جاوید لطیفی پلیٹ فارم پر آئے۔ انھوں نے آتے ہی پلیٹ فارم کے دوسرے کنارے کی طرف اشارہ کئے ہوئے کہا کہ:

”وہ دیکھئے! اسکنل کے بازو جو سب سے اونچی شے نظر آ رہی ہے، وہی تخلص بھوپالی ہیں؟“

اور ہم نے دیکھا کہ پلیٹ فارم پر ایک پہاڑ کھڑا ہوا ہے اور ادھر ادھر دیکھ رہا ہے۔ ہم لوگ پہاڑ کی جانب دوڑ پڑے۔ پھر جاوید طیفی نے ہم سب کا تعارف ”پہاڑ“ سے کر دایا۔ پہاڑ آسمان سے باتیں کر رہا تھا اور ہم پہاڑ سے باتیں کر رہے تھے۔ تخلص بھوپالی نے مجھ سے ہاتھ ملاتے ہوئے کہا:

”بھائی! میں تو آپ کو ایک بزرگ آدمی سمجھتا تھا مگر آپ تو بالکل بچے نکلے؟“  
اور میں نے کہا: ”جی! یہ آپ کی ذرہ نوازی ہے۔ ویسے میں بھی آپ کو ایک آدمی سمجھتا تھا، مگر آپ تو باعتبار جامت پاپ چھے آدمی نکلے۔“

تخلص صاحب کو بلڈ پریشر کی شکایت ہے۔ کہنے لگے: ”بھائی! میں تو صرف آپ کے دلچسپ خطوط پڑھ کر ہی یہاں آنے پر رضامند ہو گیا، ورنہ ان دنوں میری صحت بہت خراب ہے۔ ہم تخلص بھوپالی کو دوار کا ہوٹل چھوڑ کر کافنس کی تیاریوں میں مصروف ہو گئے۔“

ہم نے والینٹروں سے کہہ رکھا تھا کہ کرشن چندر کی نقل و حرکت پر کڑی نظر رکھی جائے۔ افتتاحی اجلاس منعقد ہو جائے تو پھر انھیں آزادی عطا کی جاسکتی ہے۔ جب والینٹر نے بتایا کہ کرشن چندر کمرے میں موجود ہیں تو اس بات سے دل کو ٹرا سکن پہنچا۔ ساتھ ہی والینٹر نے یہ بھی بتایا کہ گری کے مارے کرشن چندر کا بُرا حال ہے۔

جانب عابد علی خاں ایڈیٹر سیاست سے کرشن چندر کی یہ حالت دیکھی نہ گئی۔ انہوں نے نظام کلب میں ان کے ٹھیرنے کا بندوبست کر دیا۔ یوں کرشن چندر اور مسلمی آپا ہوٹل دوار کا سے نظام کلب منتقل ہو گئے۔ پھر ٹھیک پڑا ابھے کرشن چندر مسلمی آپا اور یوسف ناظم سیاست کے دفتر پہنچے۔ میرے بڑے بھائی جناب محبوب حسین جگر جائزٹ ایڈیٹر سیاست کو دیکھ کر کرشن چندر آگے بڑھے اور غل گیر ہو گئے۔ وہ پورے ۱۹ برس بعد پہنچے تاریخی روپرہنماء پورے نے کہہ رہے تھے۔ پھر لوگ آتے گئے۔

ملا قائم ہوتی رہیں۔ سارے شہر میں یہ خبر پھیل گئی تھی کہ کرشن چندر آگئے ہیں اور جگہ جگہ کافنس کے چرچے ہو رہے تھے۔

میں دن بھر اپنے ساتھیوں کو ہمہ اقسام کی ہدایتیں دیتا رہا۔ میرے ساتھیوں کا بڑا بڑا حال تھا۔ حفیظ قیصر کے چہرے کو دیکھ کر یہ لقین ہو چلا تھا کہ ملک کی غذائی پالیسی نہایت ناقص ہے۔ جیم خاں کی حالت بڑی قابلِ رحم تھی۔ حمایت زندہ دلائی حیدر آباد کی مزاحیہ موڑ میں ادھر سے اُدھر بھاگ رہا تھا، بچے پچھے کام نمائتے ہوئے۔

ناصر کرنولی اور مصطفیٰ کمال، کافنس کے "سودنیر" کی چھپائی میں یون مصرف تھے جیسے محاڑ جنگ پر لڑنے میں مصروف ہوں۔ قمر اسٹیج کی سیادت کی فکر میں دُبلا ہوا جا رہا تھا۔ مگر سب سے زیادہ قابلِ رحم حالت صلاح الدین نیر کی تھی جسے ہم لوگوں نے سازشًا رابطہ مکیٹی کا کنوئیں بنایا تھا۔ اب رابطہ مکیٹی ادھر سے اُدھر بھاگ رہی تھی رابطہ مکیٹی نے دو دلوں سے کپڑے بد لے نہیں تھے، لکھا بانہنیں لکھایا تھا۔ کبھی رابطہ مکیٹی سیکھی پر نظر آتی، کبھی موڑ میں۔ ایک مرتبہ تو رابطہ مکیٹی کا ایک پاؤں سیکھ کے پیڈل پر اور دوسرا پاؤں موڑ میں تھا۔

دن بھر بھاگ دوڑ جاری رہی۔ شام میں نظامِ کلب پر جب میں پہنچا تو کرشن چندر اسی وقت آرام کر کے اُٹھے تھے۔ اتنے میں افسانہ نگار آمنہ ابوالحسن بھی آگئیں۔ کرشن چندر اور آمنہ ابوالحسن نے افسانے کے موضوع پر بحث چھیر دی۔  
بات چیت کے دوران جب کرشن چندر کسی بات پر میری رائے پوچھتے تو میں سوچ سمجھے بغیر کہہ دیتا:

"جی ہاں، آپ کی رائے سے مستحق ہوں۔"

اور جب آمنہ ابوالحسن مجھ سے کسی بات پر رائے پوچھتیں تو تب بھی میں کہتا:

• بالکل بجا فرمایا آپ نے :

انھوں نے بھاٹپ لیا کہ نیں اصل میں رائے دینے کے قابل نہیں ہوں اور کالفرنس نے میرے ہوش و حواس گم کر دیئے۔ اتنے میں یوسف ناظم، اختر حسن، اور زاہد علی خاں بھی آگئے۔ اس وقت تک سلمی آپا بھی باہر چلنے کے لئے تیار ہو گئی تھیں۔ پھر ہم سب شہر کی سیر کو نکل پڑے۔

کرشن چندر پورے انیس برس بعد چیدر آباد آئے تھے۔ وہ سلمی آپا کو بتاتے جا رہے تھے۔ اس مقام کا یہ نام ہے۔ یہ ہستہ ڈی کرا فلٹ سنتھر ہے۔ یہ عابدرود ڈھنڈے۔ میں کرشن چندر کی یادداشت پر دنگ رہ گیا۔ پھر لطیفہ چلنے لگے، مزیدار باتیں ہونے لگیں۔ کرشن چندر مجھ سے کہتے لگے:

”بھئی! تم نے یہ اچھا لیا کہ ہم لوگوں کو یہاں لانے کی ذمہ داری یوسف ناظم پر گاید کر دی ورنہ ہم قطعاً نہ آتے۔ تم نے ایسے شخص کو یہ ذمہ داری سوتپ دی تھی جو ہمارے انکار پر ہمیں پابہز بخیر لاسکتا تھا۔“ یوسف ناظم سنبھنے لگے اور مجھ سے کہتے لگے: ”بھئی! ہماری ذمہ داری تو اب ختم ہو گئی، تمہاری ذمہ داری اب شروع ہونے والی ہے۔“

وہ بڑی خوشگوار شام تھی۔ یونیورسٹی، ٹینک بینڈ، باغِ عام، نوبت پہاڑ اور جانے کتنے ہی مقامات کی سیر کرنے کے بعد ہم رات میں آٹھ بجے عابدرود پہنچے اب رات بڑھتی جا رہی تھی۔ کرشن چنڈ کو فکر تھی کہ انھوں نے اب تک صدارتی خطبہ نہیں لکھا ہے۔

وہ رات میں نے بڑی بے چینی سے گزاری۔ رات میں تین بجے تک کالفرنس کے کام نہیں کر دا پس ہوا تھا۔ تھوڑی دیر آرام کرنا چاہتا تھا مگر جوں ہی نیں د آتی تخلص بھوپالی خواب میں آ کر رہا منے کھڑے ہو جاتے اور میں پیغام کر لبتر سے

اُنھے بیٹھتا، پھر آنکھیں بند کرتا تو احمد جمال پاشا مرا حیضخون نہ لگتے۔ میں پھر ہٹریڈا کر اُنھے بیٹھتا۔ صبح جب میں بستر سے اُٹھا تو پتہ چلا کہ سورج پھر سو ایزے پر پہنچ گیا ہے۔ ۲۳ مئی بالآخر آچکی تھی۔ جس دن کا ہم انتظار کرنا نہیں چاہتے تھے وہ خود بخود ہمارے سامنے موجود تھا۔ اس دن بذریعہ گرانڈ ڈرائیور اسپریس دلی سے غلام احمد فرقت کا کوروی، الحسن سے محترمہ سرور جمال اور احمد جمال پاشا آتے والے تھے۔ پھر ہم سارے کے سارے منتظمین کمیشن پر جمع تھے اور وہی دشواری ہمارے سامنے تھی جو تخلص بھوپال کو رسیو کرنے کے وقت ہمیں پیش آئی تھی۔ احمد جمال پاشا اور فرقت صاحب سے کوئی بھی شخصی طور پر واقف نہ تھا۔ البتہ ہم اتنا ہزو جانتے تھے کہ جس طرح یوسف ناظم کرشن چندر کے حیلے میں شامل ہو گئے تھے اسی طرح احمد جمال پاشا کے حیلے میں ان کی رفیقة حیات سرور جمال شامل ہیں۔ والنتیروں کو احمد جمال پاشا، سرور جمال اور غلام احمد فرقت کا کوروی کی تصویریں بتا چکا تھا گاڑی آچکی تھی اور جہانوں کی تلاش کا کام شروع ہو چکا تھا۔ سارے پلیٹ فارم پر ہمارے والینٹز بکھرے ہوئے تھے۔ اتنے میں ایک والنتیر نے آگرا اطلاع دی کہ ایک عدد احمد جمال پاشا یہاں سے تھوڑی دُور پر بھرے ہوئے ہیں۔

میں نے پوچھا: "عینک ہے ان کے چہرے پر؟"

وہ بولا: "ہاں! عینک تو ہے!"

میں نے کہا: "تب تو یہی احمد جمال پاشا ہوں گے!"

میں دوڑا دوڑا "ایک عدد احمد جمال پاشا" کے پاس پہنچا۔ اس وقت وہ اپنا سوت کیس اٹھا رہے تھے۔ میں سامنے جا کر کھڑا ہو گیا۔ مجھے دیکھتے ہی ان کے ہنڑوں پر مسکراہٹ بکھر گئی۔ میں نے ڈرتے ڈرتے پوچھا "گستاخی معاف کیا آپ احمد جمال پاشا ہیں؟"

اس شخص نے کہا "آخر آپ کیا سمجھ کر مجھے احمد جمال پاشا کہہ رہے ہیں؟" میں نے کہا: "میں آپ کو احمد جمال پاشا سمجھ کر احمد جمال پاشا کہہ رہا ہوں۔" وہ بولا: دیکھئے میں آپ کو نہیں جانتا، نہ دوستی نہ ملاقات! مجھے اس شخص کی بات پر لقین نہ آیا۔ میں نے سمجھا یہ شخص ضرور احمد جمال پاشا ہے۔ اور چونکہ احمد جمال پاشا مزارِ نگار میں اسی لئے ہو سکتا ہے کہ مذاق کر رہے ہوں۔ اب کی بار میں نے مزید بے تکلف ہو کر کہا:

"اچھا بھی۔ آپ احمد جمال پاشا نہ ہیں لیکن مجھے لقین ہے کہ یہ جو عینک آپ نے چہرے پر لگا رکھی ہے وہ ضرور احمد جمال پاشا کی ہے۔" "آپ بھی کیا مذاق کرتے ہیں؟" اس نے مسکراتے ہوئے کہا۔ اس کی مسکراہٹ دیکھ کر مجھے صد فیصد لقین ہو گیا کہ یہ احمد جمال پاشا ہی میں۔ میں نے جھٹ سے کہا:

"اچھا مذاق بند کرو، پہلے یہ بتاؤ تمہاری بیگم صاحبہ کہاں ہیں؟" تب تو اس شخص کے تن بدن میں آگ لگ گئی، اس کی آنکھوں میں خون اُتر آیا۔ ابھی وہ میرے مذاق کا جواب دینا ہی چاہتا تھا کہ ایک والیٹر جماگا بھاگا آیا اور بولا "صاحب، جلدی کیجئے، پلیٹ فارم کے دوسرے کنارے پر ایک اور احمد جمال پاشا دریافت ہوئے ہیں۔ ان کے ساتھ ایک محترمہ بھی ہیں، چل کر دیکھے لیجئے۔"

میں اس شخص کو غصتے کی حالت میں چھوڑ کر پلیٹ فارم کے دوسرے کنارے پر پہنچ گیا۔ وہاں واقعی احمد جمال پاشا اپنی رفیقة حیات سرور جمال کے ساتھ ٹھیک ہوئے تھے مگر تھوڑی دیر پہلے کے ساتھ کا اثر مجھ پر اتنا زیادہ تھا کہ ثبوت و شہادت کے باوجود میں نے احمد جمال پاشا سے یہ نہیں پوچھا کہ آیا وہ واقعی احمد جمال پاشا ہیں؟ لبس میں نے اتنا پوچھا:

"کیا آپ کافرنیس میں شرکت کرنا چاہتے ہیں؟"  
وہ بولے "ہاں ہا۔"

میں نے کہا "تب تو چلئے ہمیں تو ایک عدد احمد جمال پاشا کی ضرورت تھی۔  
وہ آپ ہوں یا نہ ہوں ہمیں اس سے کیا غرض؟"

ہمیں آج تک پتہ نہیں چل سکا کہ کافرنیس میں جن احمد جمال پاشا نے  
شرکت کی تھی وہ واقعی احمد جمال پاشا تھے یا کوئی اور۔ واللہ اعلم بالصواب۔  
اسی اثناء میں ہمارے والنتیروں نے غلام احمد فرقہ کا کوروی کو بھی تلاش  
کریا تھا۔ ہم سب سیشن سے باہر نکل پڑے اور دوار کا ہوٹل پہنچ گئے۔

اب کافرنیس کا کورم پورا ہو چکا تھا۔ شفیقہ فرحت بھی بھرپال سے حیدر آباد  
پہنچ چکی تھیں۔ سیمان خطیب گلبرگ سے آپکے تھے اور دلاور فکار، مائل لکھنؤی اور  
علامہ بنے نام دوسرے دن کی ڈین سے حیدر آباد پہنچتے والے تھے۔ مجھے آنحضرت تک  
فلکر تو نسوی کی فکر تھی۔ وہ کافرنیس سے عین پہلے "ٹائیفائیڈ" میں بتلا ہو گئے تھے اور  
ہزار گوشش کے باوجود ٹائیفائیڈ نے ان کا پیچھا نہ چھوڑا۔ جب میں دوار کا ہوٹل  
پہنچا تو حفیظ قیصر نے فلکر تو نسوی کا ایک خط دیا جو اسی صبح کی ڈاک سے آیا تھا۔ فلکر حساب  
نے ڈری درد انگریز اسپرٹ کے ساتھ ایک ہی جملہ لکھا تھا۔

"ٹائیفائیڈ کے لزتے ہاتھوں سے فلکر تو نسوی مزاح نگاروں کی پہلی کافرنیس کو  
سلام بھیجتا ہے۔"

اور میں تھوڑی دیر کے لئے سمجھدہ ہو گیا۔ فلکر تو نسوی کے اس جملے میں حرف و  
پاس کا ایک طوفان پوشیدہ تھا۔ شام میں کافرنیس کا افتتاح ہونے والا تھا۔ میں  
ہمانوں کو صلاح الدین تیرعرف رابطہ مکیثی کی تجویں میں دے کر فوراً اردو ہاں پہنچ گیا۔  
وہاں سینکڑوں کام پڑے تھے۔ مستلزم بے حد مصروف تھے، کرسیاں جائی چاربی تھیں

برقی کے لکشن دینے جا رہے تھے۔ مائیکرو فون نصب کیا جا رہا تھا۔ قمر نے اسیٹج کو سجائے کی کوشش میں اپنا حلیہ بگاڑ کھا تھا۔

میرے بڑے بھائی جانب مجوہ ہیں جگہ کو حیدر آباد اور اہل حیدر آباد کی عزت و ناموس کا بڑا خیال رہتا ہے۔ وہ کسی بھی معاملہ میں ذرا سی بدنظمی کو برداشت نہیں کر سکتے۔ ہر کام کو وقت سے پہلے کرنا ان کی عادت ہے۔ وہ ہماری تیاریوں سے مطمئن نہ تھے۔ ان کا خیال تھا:

” یہ سخرے اہل حیدر آباد کی ناک کٹوادیں گے، ابھی تک ہال کو نہیں سمجھایا گی، کر سیاں تک نہیں جھی ہیں۔ ۔۔۔ جہاں آئیں گے تو کہاں مجھیں گے؟“  
 حمایت اخیں سمجھاتا کہ صاحب! ۔۔۔ جہاں تو شام میں آئیں گے اور اس وقت تک کر سیاں رکھ دی جائیں گی۔ آپ فکر کیوں کرتے ہیں؟“  
 مگر وہ کسی طرح مطمئن نہ ہوتے۔ وقظہ و قظہ سے اُردو ہال آتے اور کام کی رفتار کا جائزہ لے کر اور حسب استطاعت مجھ پر بس کر واپس ہو جاتے۔ ان کی لگاتار ڈانت ڈپٹ کا نتیجہ یہ ہوا کہ شام تک ہال جلے کے لئے بالکل تیار ہو گیا۔ صبح میں جہاں ویرانی تھی وہاں اب ہر طرف تازگی ہی تازگی نظر آنے لگی۔ ابھی ہم کر سیاں ادھر سے اُدھر منتقل کر رہے تھے کہ کرشن چندر، سلمی آپا اور یوسف ناظم اُردو ہال پہنچ گئے۔ کرشن چندر نے آتے ہی یہ خوشخبری سنائی:

” مجتبی! میں نے صدارتی خطیہ لکھ دیا ہے۔“ پھر وہ بولے: ” بھائی! اس گرمی کا کچھ بندوبست کرو، نہیں تو میں مر جاؤں گا۔“

اور ہم اُردو ادب کا اتنا بڑا نقصان کرنے کے لئے ہرگز ہرگز تیار نہ تھے۔ چنانچہ کرشن چندر کو نظامِ کلب سے رُنگ ہوٹل منتقل کر دیا گیا۔ کافرنس کو شروع ہونے

میں پورے دو گھنٹے باقی تھے۔ ہال کا نفرنس کے لئے بالکل یہ تیار ہو چکا تھا۔ اتنے میں کا نفرنس کے صدر استقبالیہ بھارت چند کھنٹ آگئے۔ کھنٹ صاحب آئی اے ایس عہدیدار ہیں اور خیر سے ریاست کے لیبرکشنر ہیں۔ لیکن خدا نے انھیں اتنی اچھی فطرت سے نوازا ہے کہ ان کے آئی اے ایس ہونے پر کوئی یقین نہیں کرتا۔ پھر مزاح نگاری نے تو ان کی عہدیداری کو پس پشت ڈال دیا ہے۔ وہ مزاح نگار پہلے ہیں اور عہدیدار بعد میں۔ اگرچہ بعض لوگوں کا خیال ہے کہ وہ عہدیدار بھی اتنے ہی اچھے ہیں جتنے اچھے مزاح نگار۔ بھارت نے صرف چند ہی کھنٹ ایسے پیدا کئے ہیں جیسے کہ ہمارے یہ بھارت چند کھنٹ ہیں۔ ہم نے اور بھی کھناؤں کو دیکھا ہے مگر ان کھناؤں میں وہ بات نظر نہ آئی جو بھارت چند کھنٹ میں ہے۔ اور یہ سب کچھ مزاح نگاری کی دین ہے۔ انھیں دیکھ کر یہ احساس ہوتا ہے کہ اگر حکومت کے سارے ہی عہدیدار مزاح نگاریں جائیں تو نظم و نسق کی کارکردگی کتنی بہتر نہ ہو جائے۔ کھنٹ صاحب نے آتے ہی ہم لوگوں کے کاموں میں ہاتھ بٹانے شروع کر دیا۔ میں نے کہا:

"صاحب! آپ کیوں زحمت کرتے ہیں، آپ اطمینان سے بیٹھے جو بھی کام بچ رہے ہیں وہ ہمہ انوں کے آنے سے پہلے مکمل ہو جائیں گے:

مگر کھنٹ صاحب کہاں ماننے والے تھے۔ وہ برابر ادھر سے ادھر جا رہے تھے۔ کاموں کی نگرانی کر رہے تھے۔ جب وہ انتظامات سے پوری طرح مطمئن ہو گئے تو اُردو ہال کی سیر ڈھیوں پر جا کھڑے ہوئے تاکہ ہمہ انوں کا استقبال کیا جاسکے۔

ہمہ انوں کی آمد کا سلسلہ شروع ہو گیا اور دیکھتے ہی دیکھتے اُردو ہال کچا کچ بھر گیا۔ ہال کے باہر بھی لوگوں کا بے پناہ ہجوم تھا۔ گرشن چند ہال میں داخل ہوئے تو حاضرین کے جوش و خروش کو دیکھ کر دنگ رہ گئے۔ گریٹرے حاضرین کو

بہت تنگ کر رکھا تھا اور اس مقصد کے لئے ہم نے کافرنس کے "سو دنیز" کی فروخت کا بند و بست کر دیا تھا۔ لوگوں سو دنیز کی ایک کاپی خریدتے اور اسے پنچھے کے طور پر استعمال کرتے۔ اس دن کافرنس کا سو دنیز اس کثرت سے فروخت ہوا کہ سو دنیز کمپنی کے کنوینز ناصر کرنول پریشان ہو گئے۔ وہ تھوڑی تھوڑی دیر بعد پریس بھال گئے جہاں سو دنیز کی چلسازی ہو رہی تھی۔ مجھے ناصر کرنول اور مصطفیٰ المال کی حالت پر بڑا حجم آرہا تھا۔ ان لوگوں نے صبح سے کھانا نہیں کھایا تھا۔ اور سو دنیز کی طباعت کو مکمل کرنے کے لئے ہرہ تن مصروف تھے۔

### ٹھیک سات بجے میں آئیں پر پہنچا

پھر کافرنس کے صدر بھارت چند کھنڈ بھی آئیں پر آگئے۔ اس دن تو لوگ جیسے ہنسنے پر تلے بیٹھے تھے۔ میرے آئیں پر پہنچتے ہی لوگوں نے ہنا شروع کر دیا اور میں نے حاضرین سے کہا:

"حاضرین! ہنسنے کے معاملہ میں محتاط ہو جائیے۔ اپنی ہنسنی ذرا دیکھو بحال کر خرچ کیجئے۔ اگر ایک مزاح نگار آپ کے پیٹ میں سوبل ڈال دے تو ۲۸ مزاح نگار لیتیں۔ ۲۸ بل ڈال سکتے ہیں۔ اگر آپ ہنسنے کے معاملے میں کفایت شعراً کا ثبوت نہ دیں اور آپ کو کچھ ہو جائے تو اس کی ذمہ داری منتظریں کافرنس پر قطعاً عاید نہ ہوگی؟" لوگ میری اس بات پر بھی ہنسنے لگے۔ میں نے کہا: "آپ ہنسنے ہیں ضرور ہنسنے۔ میرا کام آپ کو صرف خطرے سے آگاہ کرنا تھا۔ اب آپ جانیں اور آپ کی ہنسی۔"

پھر میں نے حاضرین کو یہ خوشخبری سنائی کہ اب سارے مزاح نگاروں کو باری باری آئیں پر آنے کی زحمت دی جائے گی تاکہ جو اصحاب اب تک صرف مزاح نگاروں کی بختری پڑھ کر ہنسنے آئے ہیں وہ لگے ہاتھوں انھیں دیکھ کر بھی مسک رائیں۔ بے سے پہلے میں نے اعلان کیا:

”خواتین و حضرات! یہ بات ہمارے لئے فخر کا باعث ہے کہ مزاح نگاروں کی کل ہند کافرنس کی صدارت ایشیا کے عظیم افان نگار اور طنز نگار جناب کرشن چندر کر رہے ہیں۔ کرشن چندر کی طنز نگاری سے کون واقف نہیں ہے، وہ نہ صرف دوسروں کو اپنے طنز کا نہ بناتے ہیں بلکہ اپنی ذات کو بھی طنز سے بالاتر نہیں سمجھتے۔ اس کا سب سے بڑا ثبوت یہ ہے کہ انہوں نے ”ایک گدھ کی سرگزشت“ لکھی اور اسے اپنے نام سے شائع کر دیا، اب میں ان سے درخواست کروں گا کہ وہ ڈائیس پر تشریف لا میں اور قہقہوں کا بزرگ کرنے والوں کی اس کافرنس کی صدارت قبول فرمائیں؟“

ہال میں اچانک اتنی زور دار تایاں بھیں کہ میں چونک گیا۔ تاییوں کی گنج میں کرشن چندر کی ٹیک پر آئے اور کھنڈہ صاحب نے ان کی گلپوشی کی۔ حاضرین پر پھر ایک بار تاییوں کا دورہ پڑا۔ پڑی دیر بعد جب ہال میں تین چار تایاں ہی باقی رہ گئیں تو میں نے مخدوم محی الدین کا نام پکارا۔ مخدوم مزاح نگار تو نہیں ہیں لیکن خانگی مخلوقوں کی بات چیت میں بڑے سے بڑا مزاح نگار بھی حاضر جوابی، بذکر بسی اور شکھنٹی میں مخدوم کے آگے دم نہیں مار سکتا اور ہم نے اسی مناسبت سے مخدوم کو کافرنس کا افتتاح کرنے کی زحمت دی تھی۔ مخدوم ڈائیس پر آئے تو حاضرین پر پھر تاییوں کا دورہ پڑا۔ اب مزاح نگاروں کی باری تھی۔

پہلے غلام احمد فرقہ کا کو روئی آئے۔ اس کے بعد زینت ساجدہ، مسلمی صدیقی، شفیقہ فرحت، احمد جمال پاشا، یوسف ناظم، رشید قریشی، سرور جمال، تخلص بھروسی، امرزا شکوریگ، سلیمان خطیب، علی صائب میاں اور مسافر نلگنڈوی یکے بعد دیگرے آئئے پڑا گئے۔ کھنڈہ صاحب گلپوشی کر رہے تھے۔ اور میں ہر ایک کا تعارف کروارا تھا۔

اب کافرنس افتتاح کئے پک کر تیار ہو چکی تھی۔ سب سے پہلے جناب بھارت چندر کھنڈہ نے اپنا خطبہ استنباط یہ پڑھا جسے میں کریما میں پہنچتے ہے تو اس پر دل

ہو گئے۔ میں نے مخدوم سے استدعا کی کہ وہ کافنس کا افتتاح فرمائیں۔ مخدوم صاحب کو ہم نے سینکڑوں مرتبہ تقریں کرتے سنائے ہے۔ وہ تقریروں میں کہیں نہ کہیں مذاق کی بات ضرور کہہ جاتے ہیں۔ مگر مزاج نگاروں کی کافنس میں انہوں نے خلاف توقع ہنایت سنجیدہ تقریر کر ڈالی۔ انہوں نے لکھا:

”مزاج نگاروں کو ادب میں ان کا جائز مقام ملا ہی چاہئے۔ مزاج نگاروں کے قوم پر بڑے احسانات ہیں۔“ دغیرہ دغیرہ۔

مزاج نگاروں کے حقوق اور ان کے مقام کے بارے میں وہ حد سے زیادہ سیرسی ہو گئے تھے اور جب انہوں نے اپنی دھواں دھار لقریب ختم کی تو ہال میں بڑی دیر تک تالیاں گوئختی رہیں۔ تب میں نے جانب کرشن چندر سے گزارش کی کہ وہ اپنا صدارتی خطبہ پڑھیں۔ کرشن چندر نے ادھر خطبہ صدارت شروع کیا اور ادھر سعین پرہنسی کے دورے پڑنے لگے۔ کرشن چندر کا خطبہ تالیوں اور قہقہوں کے زرغی میں آچھا تھا۔ لوگ تالیاں بجاتے بجاتے عاجز آچکے تھے اور کرشن چندر انہیں بار بار تالیاں بجانے پر مجبور کر رہے تھے۔ کرشن چندر کا خطبہ ختم ہونے تک حاضرین کا ہنستے ہنستے بُرا حال ہو گیا تھا۔ پھر اس کے فوراً بعد کافنس کے پہلے ادبی اجلاس کا آغاز ہو گیا۔

سب سے پہلے سلمی صدیقی نے اپنا دلچسپ مزاجیہ مضمون مُنایا۔ پھر تھار چندر حضور احمد جمال پاشا اور غلام احمد فرقہ کا کورڈی نے سامعین کو باری باری سے اتنا ہنسایا کہ وہ ادھر موئے سے ہو گئے۔

اب پہلے ادبی اجلاس کو زیادہ دیر تک جاری رکھنا قریں مصلحت نہیں تھا۔ کیونکہ ہمیں انگلیشہ تھا کہ کہیں لوگ ہنستے ہنستے ہے ہوش نہ ہو جائیں اور ہم سامعین کے ساتھ ایسا خطرناک مذاق کرنے کے موڑ میں قطعاً نہیں تھے۔ قہقہوں کا وہ عالم تھا

کہ اردو ہال کی دوسری منزل کی چھٹت اُٹکئی اور مجبوراً ہم کو یہ اعلان کرنا پڑا کہ کافنس کا دوسرا ادبی اجلاس، اگلے روز پھلی منزل میں منعقد ہو گا۔ اجلاس کے فوراً بعد سارے ہی مزاح نگار جناب عابد علی خاں ایڈیٹر سیاست کے گھر ڈزپر مدعو تھے عابد علی خاں صاحب کے گھر پر ادیبوں اور شاعروں کی خاصی تعداد موجود تھی۔ بڑی پُر تخلّف ضیافت تھی۔ میں عابد علی خاں صاحب کا اتنا احترام کرتا ہوں کہ ان کے سامنے یہی طرح بات بھی نہیں کر سکتا۔ اور اس احترام کا ایک فائدہ تو یہ ہوا کہ اور لوگ تو ڈنر کھاتے وقتِ ادھر ادھر کی گیس ہانکھے رہے اور میں احتراماً گردن بھکائے مسلسل کھانے میں معروف رہا۔ اور اس دن مجھے پتہ چلا کہ بزرگوں کا احترام کرنا کتنا فائدہ بخش ہوتا ہے۔ اس کے بعد فائن آرٹس اکیڈمی کے فن کاروں نے اپنارنگ جایا۔ بے شمار مزاجیہ خاکے پیش کئے۔ جب حمایت اور مصطفیٰ علی بیگ نے مخدوم صاحب کی مشہور نظم "اک چینیلی کے منڈو سے تلے" کی پیروڈی، قوالی کے انداز میں پیش کی تو کرشن چندر پیٹ پکڑا پکڑ کر ہنسنے لگے۔ رات دیر گئے تک عابد علی خاں صاحب کے گھر پتھروں کا طوفان برپا رہا۔

پھر ہماری کاسونج طلوع ہوا۔ اس دن ہر طرف کافنس ہی کافنس تھی۔ پورے چار اجلاس سر پکھڑے ہوتے تھے، اس دن بھی سے علامہ بے نام، مائل لکھنؤی دلاور فگار، کافنس کے کل ہند مزاجیہ مشارعے میں شرکت کے لئے پہنچے۔ ٹھیک دس بجے اردو ہال میں کافنس کے دوسرے ادبی اجلاس کا آغاز غلام احمد فرقہ کا کوروی کی صدارت میں ہوا۔ اردو ہال میں حاضرین کی اتنی کثرت تھی کہ ایک صاحب متحصلی پر ٹل کا ایک دانہ رکھے منتظمین سے یہ پوچھ رہے تھے کہ یہ ٹل کہاں رکھی جائے۔

اس دن کے اجلاس کی "اوپنگ مزاح نگار" سرور جمال تھیں۔ پھر میری باری آئی، پھر شید قریشی بیاننگ کرنے لگے۔ پھر تخلص بھوپالی بڑی تیزی سے

قہقہوں کا اسکور بڑھانے لگے۔ پھر شفیقہ فرحت نے چوتے، یوسف ناظم نے چھکے لگائے، آخر میں کرشن چندر نے طنز و مزاح کی اسٹائلش بیانگ کام ظاہرہ کیا اور سنچری بنانے کے باوجود نات آوث رہے۔ یہ اجلاس بڑا کامیاب رہا۔ جوں ہی اجلاس ختم ہوا لوگ آٹو گراف بکس لے کر مزاح نگاروں پر ٹوٹ پڑے۔ کرشن چندر کے اطراف لوگوں کا اتنا ہجوم تھا کہ اگر وہ سنجیدگی سے آٹو گراف بکس پر دستخط کرنے بیٹھ جاتے تو یہ زندگی بھر دستخط ہی کرتے رہ جاتے۔ کافرنس کے صدر استقبالیہ جانب بھارت چندر کھستہ نے مزاح نگاروں کے اعزاز میں "منجو کیفے" میں لپخ کا اہتمام کر رکھا تھا۔ ہمیں وہاں فوراً پہنچنا تھا۔ کیونکہ سہ پر می مزاح نگاروں کا بزرگ سین تھا، مگر لوگ کرشن چندر کو رہا کرنے پر راضی نہ تھے۔

میں بار بار لوگوں کو چیرتا، رُتا، بھڑتا ان تک پہنچت اور کہتا:

"کرشن صاحب جلدی کیجئے لپخ کا وقت ہو رہا ہے۔"

مگر نہ تو وہ میری بات سنتے تھے اور نہ ہی ان کے شیدائی مجھے کوئی بات کہنے دیتے تھے۔

اب کی بار مجھے ایک ترکیب سوجھی۔ میں پھر لوگوں کو چیرتا ہوا ان تک پہنچی اور پیچ کر بولا:

"کرشن صاحب، جلدی کیجئے ڈنر کا وقت ہو رہا ہے۔"

لپخ کی بجائے "ڈنر" کا نام سُن کر کرشن چندر فوراً چونک گئے اور اپنا قلم بند کر کے ہجوم میں سے فوراً باہر نکل آئے۔

کھنڈ صاحب کی طرف سے دیا ہوا لپخ اتنا ہی مزیدار تھا جتنا کہ ان کے مقامی ہوتے ہیں۔ انہوں نے از راہِ مہماں نوازی خود کچھ نہ کھایا، بلیں مہماںوں کو کھلانے میں ہی مصروف رہے۔ میں ان سے بار بار کہتا رہا: "آپ بھی کچھ کھائیے۔"

مگر انہوں نے کھلانے کو چکھا تک نہیں۔ بعد میں غور کیا تو یہ نکتہ مجھ پر واضح ہوا کہ کھنڈ صاحب نے اس لپخ پر کثیر رقم صرف کی تھی اور ظاہر ہے کہ انھیں کھانے میں کی خاک لطف آ سکتا تھا۔ پھر میں نے مہماں پر نظر دوڑائی تو دیکھا کہ تخلص بھوپالی بھی چپ چاپ بیٹھے ہیں۔ سب لپخ کھار ہے ہیں اور وہ خاموش بیٹھیں، یہ بات میری سمجھ میں نہیں آئی۔

حیفیظ قیصر نے مجھ سے کہا:

”بھی لپخ تو کھنڈ صاحب دے رہے ہوں پھر تخلص صاحب نے کس غم میں اپنے آپ کو کھانے سے دست بردار کر لیا ہے؟“  
میں تخلص بھوپالی کے پاس گیا تو پتہ چلا کہ ان کی طبیعت خراب ہو رہی ہے، اور وہ محض ”آدابِ محفل“ کی خاطر اٹھ کر جانا نہیں چاہتے۔ مجھے تخلص صاحب کی یہ وضنعداری اس وقت اچھی نہیں لگی۔ بھلا یہ بھی کوئی بات ہوئی کہ طبیعت بگڑ رہی ہو اور آدمی محض ”آدابِ محفل“ کی خاطر ”آدابِ صحت“ کو قربان کر دے۔ میں زبردستی انھیں اٹھا کر لے گیا اور ان کی قیامگاہ پر پہنچا دیا۔ لپخ ختم ہوا اور مندوہ میں ”بزنسیشن“ میں شرکت کئے چل پڑے۔

اس سیشن کے صدر یوسف ناظم اور ڈاکٹر راج بہادر گورڈن نویز تھے۔ کئی تجویزیں اس اجلاس میں پیش ہوئیں۔ کسی نے کہا مزاح نگاروں کی ایک الگ انجمن بنائی جائے اور مہتوں نے اس کی مخالفت کی۔ بالآخر مسلم بحث و تکرار کے بعد مزاح نگاروں کے اس مشترکہ بیان کا مسودہ تیار کر لیا گی جو اس کا نفرس کا عاصل رہا۔

ابھی ہم بزنس سیشن کے حلقے سے سنبھلنے بھی نہ پائے تھے کہ ”سپوزیم“ نے ہم لوگوں کو آن دبوچا۔ اس وقت تک میں تھک کر چور ہو چکا تھا۔ جب ڈاکٹر مسعودیں خان کی صدارت میں سپوزیم کا آغاز ہوا تو میں تقریباً اونٹھنے لگا تھا۔ اُردو ہال مہماں سے بھر گیا

تھا۔ ڈاکٹر انور مغلطم نے "موجودہ دور اور ٹینز و مزاح" کے زیر عنوان مقالہ سنایا۔ ڈاکٹر راج بھادر گوڑا، محترمہ زینت ساجدہ، مغنی تیسم اور اختر حسن نے مقالہ پر بحث میں حصہ لیا۔ اس کے بعد احمد جمال پاشا بھی اپنے خیالات کا اظہار کرنے کے لئے مائیک پر پہنچے۔ مزاح نگار زندگی میں کبھی کبھار ہی سنجیدہ بن جاتا ہے مگر احمد جمال پاشا تو اس دن حد سے زیادہ سنجیدہ بن گئے۔ اور مزاح نگار کے ساتھ مشکل یہ ہوتی ہے کہ جب وہ سنجیدہ بن جاتا ہے تو اور بھی غیر سنجیدہ نظر آنے لگتا ہے۔ چنانچہ احمد جمال پاشا نے جب اپنی تقریر ختم کی تو سپوزیم کے کنویں مژہ نا صرکر نولی یہ کہنے پر مجبور ہو گئے کہ :

"احمد جمال پاشا کی سنجیدہ تقریران کے مزاحیہ مضامین سے بھی زیادہ دلچسپ تھی۔" پھر کرشن چندر نے بحث میں حصہ لیا اور اپنی مختصر سی تقریر میں موجودہ دور اور مزاح نگاروں کی ذمہ داریوں پر کشنا ڈالی۔ شام ہو چکی تھی اور سپوزیم جاری تھا۔ اور اگر تاصر کر نولی نے مباحثہ پر تحدید عایدہ کی ہوتی تو کیا عجوب کہ یہ تادم تحریر جاری رہتا۔ ہر بچے ہم سب پھر نظامِ کلب کی طرف چل پڑے۔

رات میں ٹھیک نوبجے کل ہند مزاحیہ مشارعہ ہونے والا تھا۔ دن پھر کی طوفانی مصروفیت کے بعد مزاح نگار تھک چکے تھے۔ میں تو بڑی مشکل سے چل پھر رہا تھا۔ کرشن چندر کے چہرے پر تھکن کے آثار نمایاں ہو چکے تھے۔ سلسلی آپا کے چہرے کو دیکھ کر کوئی بھی یہ نہیں کہہ سکتا تھا کہ وہ مزاح نگار میں۔ البتہ یوسف ناظم بدستور مزاح نگار بننے ہوئے تھے۔ مشارعے کے سارے انتظامات حیات اللہ نے بنی حال لئے تھے۔ اسی لئے ہم لوگ کافی دیر تک نظامِ کلب میں بیٹھنے کے بعد ٹھیک گیا رہ بچے مزاحیہ مشارعے میں پہنچے۔ نماش میدان میں ہر طرف انسازوں کے سر ہی سر تھے۔ جذب دلاور فگار مشارعے کی صدارت کر رہے تھے۔ کرشن چندر جب ڈالس پر پہنچے تو انہوں نے ایک نظر مجمع پر ڈالی اور پھر حیرت سے پوچھنے لگے :

”کیا جید آباد میں اتنے لوگ رہتے ہیں؟“

اور میں نے کہا: ”اس سے بھی زیادہ لوگ رہتے ہیں مگر بہتوں کو مشاعرے کا شکٹ نہیں مل سکا ہے، اسی لئے وہ گھروں میں سورہے ہیں۔“

جید آباد میں آج تک اتنا بڑا اجتماع دیکھنے میں نہ آیا۔ کرسن چند اور سہی آپ اہل جید آباد کے اس جوش و خروش سے بے حد سائز تھے۔ مشاعرہ جاری تھا۔ دلاور فگار دونوں ہاتھوں سے مشاعرہ لوٹ رہے تھے اور پولیس کے سپاہی چپ چاپ کھڑے ان کی لوٹ مار کا تماشا دیکھ رہے تھے۔ مشاعرہ ابھی جاری ہی تھا کہ میں موڑ میں انگھتے اونگھتے گھر پہنچ گیا۔ گھر پہنچ کر میں نے سارے گھوڑے بیچ دیے اور سوگا۔

دوسرے دن صبح اٹھا تو پتہ چلا کہ کافرنز ختم ہو گئی۔ وہ کافرنز جس نے پورے ایک مہینے تک ہماری نیندیں حرام کر رکھی تھیں، بالآخر، اُنی اجل کو بیک کہہ چکی تھی۔ میں مطمئن تھا۔ ہم نے کافرنز کے روپ میں مزاح نگاروں کے ساتھ جو ”پریکٹیکل جوک“ کیا تھا وہ نہایت کامیاب رہا تھا۔ اب مہماںوں کو کافرنز سے نجات مل چکی تھی۔ البتہ چھوٹے موٹے ادبی جلسوں نے انھیں گھیرے پر لے لیا تھا۔

دوسرے دن میں ہوٹل دوار کا گیا تو احمد جمال پاشانے نہایت پُرچش انداز میں مجھے کافرنز کی کامیابی پر مبارکباد دی۔ فرقَت صاحب نے گلے سے لگایا اور کہا:

”تھے نے مکی بہت عمدہ مضمون پڑھا، لیس جی خوش ہو گیا۔ اب ہم سینئر مزاج نگار مطمئن ہیں کہ چلو ہمارے بعد ہماری روایت کو آگے لے کر پڑھنے والے پیدا ہو رہے ہیں۔ لکم ازکم اب تو میں سکون سے مر سکتا ہوں۔“

اور میں نے جھٹ سے کہا: ”فرقَت صاحب! آپ نے غلط سمجھا، میرے مضمون لکھنے کا مقصد قطعاً یہ نہیں تھا جو آپ سمجھ رہے ہیں۔“

فرقَت صاحب، جب باتیں کرتے ہیں تو بے حد دلچسپ ہو جاتے ہیں۔ بھنوں

بائیں کرتے ہیں اور لوگوں کو مسلسل ہنساتے رہتے ہیں۔ اس دن انھوں نے بے شمار لطیفے سنائے۔ بنارس کے کسی مشاہرے میں ان پر جو ہونگ ہوئی تھی اس کا حال انھوں نے اس قدر دلچسپ انداز میں سُنبھالا کہ میرا تو ہنسنے بُرا حال ہو گیا۔ فرقہ صاحب بار بار شکر پھانکتے اور لطیفے سنائے جاتے اور ان کی مسلسل شکر خوری کو دیکھ کر میں اس نتھے پر پہنچا کہ ملک میں شکر کی قیمت میں اضافہ کا اصل سبب فرقہ صاحب ہیں۔  
تخلص بھجوپالی، فرقہ صاحب کی باتوں پر اتنا قوی ہیکل قہقہہ لگاتے کہ ہم لوگ تھوڑی دیر کے لئے سہم جاتے تھے۔ تخلص بھجوپالی پٹھان ہیں اور ان کا قہقہہ توحد سے زیادہ پٹھان ہوتا ہے۔

اب مزاح نگاروں کی واپسی کا وقت قریب آ رہا تھا۔ سب سے پہلے فرقہ صاحب اور تخلص بھجوپالی ہم لوگوں سے بور ہو کر چلے گئے۔ احمد جمال پاشا اور محمد سرور جمال شہر کی تفریح میں مصروف رہے اور اسی لئے وہ بور نہ ہو سکے۔ کرشن چندر اور سلمی آپا کو دعوتوں نے تنگ کر رکھا تھا۔ ۱۶ مئی کو شام میں کرشن چندر بہت مصروف تھے۔ انھیں اور سلمی آپا کو شام میں خواتین کی ایک لاپری کا معاشرہ کرنا تھا اور اس دن انہیں ترقی اردو کی جانب سے ادیبوں کے اعزاز میں ایک عصرانہ بھی ترتیب دیا گی تھا۔

میں کرشن چندر اور سلمی آپا میں کر "خواتین کی لاپری" دیکھنے گئے۔ وہاں خواتین کم تھیں اور لاپری زیادہ تھی۔ پھر لاپری کے منتقلین لاپری دکھانے سے کہیں زیادہ کرشن چندر اور سلمی آپا کی خاطر تو واضح کرنا چاہتے تھے۔ یوں لگ رہا تھا جیسے لاپری دکھانے کا تو صرف بہانہ تھا۔ لاپری کے منتقلین میں حیدر آباد کی ایک ممتاز خاتون سماجی کارکن بھی موجود تھیں جو اردو میں بات چیت کرتے وقت انگریزی الفاظ کا بڑی کثرت سے استعمال کرتی ہیں، اور جب انگریزی میں بات کرتی ہیں تو پلاٹکلف

اُردو الفاظ کو استعمال میں لاتی ہیں۔ سلسلی آپا ان کی باتیں بہت غور سے سُن رہی تھیں اور میں سلسلی آپا کی حرمت سے لطف انداز ہو رہا تھا۔ بھربات چیت کے دوران بالآخر ایک لطیفے کی گنجائش نکل ہی آئی۔ ان خاتون نے کہا:

”صاحب، اتنا ہار ڈور کو دی پسیل ڈو کہ سہم ٹامز میں تو وند کرنے لگ جاتی ہوں صاحب! کیا بتایں ”الف“ سے لے کر ”زید“ تک سارے کام ہم ہی کرتے ہیں؟ لابری کا معاملہ ختم ہوا، اور جب ہم اُردو ہال جانے لگے تو میں نے کرشن چندر کو ”الف“ سے ”زید“ والی بات یاد دلائی، تب تو موڑ میں ہنسی کا وہ طوقان برپا ہوا کہ بیچارہ ڈرائیور پریشان ہو گیا۔

مارٹی کو ”حلقة اربابِ ذوق“ کے کارکنوں نے کرشن چندر کے ساتھ ایک شام گنوانے کا بندوبست کیا تھا۔ اس دن حمایت نے کہا:

”کرشن چندر کل یہاں سے جانے والے ہیں اسی لئے انھیں کم از کم اب تو زندہ دلائی چیدر آباد کی مزاحیہ موڑ میں بٹھایا جانا چاہئے۔“

سو ہم زندہ دلائی چیدر آباد کی موڑ کو لے کر ریڑن ہوئی پہنچے۔ اس موڑ کی خصوصیت یہ ہے کہ اس کی کوئی چھت نہیں ہے۔ بیشستوں کی جگہ اینٹوں اور گارے کی مدد سے چبوترے بنادیے گئے ہیں جن پر شطرنجیاں اور چادریں بچھائی جاتی ہیں۔ یہ جب اسٹارٹ ہوتی ہے تو رکنے کا نام نہیں لیتی اور جب رکتی ہے تو اسٹارٹ ہونے سے قطعاً انکار کر دیتی ہے۔ کبھی دلکی چال چلتی ہے تو کبھی چوکڑیاں بھرنے لگتی ہے۔ اسے کھانسی کے دورے بڑی شدت سے پڑتے ہیں۔ پھر اچانک یہ کھانسی کم ہو جاتی ہے اور یوں لگتا ہے جیسے انہن کی روح پر دازکر گئی ہو۔ جب بھی اس موڑ کو کھانسی کا دورہ پڑتا ہے تو حمایت انہن کے منہ میں ای پروکی دو گویاں ڈال دیتا ہے۔ یہ موڑ حمایت کے سوائے کسی اور کے قابو میں نہیں آتی۔ اسے موڑ گیریج میں نہیں بلکہ

اصطبل میں رکھا جاتا ہے۔ حمایت اسے چلانے سے پہلے موڑ میں بیٹھنے والوں سے پوچھتا ہے:

”حضرات با کیا آپ لوگوں نے وصیتیں لکھ ڈالی ہیں اور کیا اپنی ماڈل سے دودھ بخشواليا ہے؟“

اور جب اثبات میں جواب ملتا ہے تو وہ اچانک انہیں کی پیٹھ پر ایک چاپک رسید کرتا ہے اور موڑ ایک دولتی جھاڑ کر چل پڑتی ہے۔

اس موڑ کو چلانے میں صرف ”جاکی“ ہی حصہ نہیں لیتا بلکہ اس میں بیٹھنے والوں کو بھی کچھ نہ کچھ کرتے رہنا پڑتا ہے۔ ایک صاحب کے ہاتھ میں برلنکیں ہوتی ہیں اور سرے صاحب کے ہاتھ میں ہارن ہوتا ہے، تیسرے صاحب کے ذائقے یہ کام ہوتا ہے کہ وہ وقفنے و قفنے سے اس موڑ کے بار بار کھلنے والے دروازوں کو بند کرتے رہیں۔ ”اجتماعی کاشت“ کی طرح اس موڑ کی اجتماعی ڈرائیونگ ہوتی ہے۔

کرشن چندر اس گاڑی کو دیکھ کر دنگ رہ گئے اور ہمارے اس سنگین مذاق پر غالباً دل میں خفا بھی ہوتے رہے اور یوں ہم ایشیا کے سب سے بڑے ادیب کو ایشیا کی سب سے گھٹیا موڑ میں بٹھا کر بخیز و خوبی اور دہال پہنچ گئے اور رنگ ہوٹل کے مالک کو خیریت سے پہنچنے کا میلی گرام رو انہ کر دیا۔

اُردوہاں میں کرشن چندر کے ساتھ ایک شام گزاری جانے والی تھی۔ اختر حسن اس محفل کے صدر تھے۔ ممتاز افسانہ نگار آمنہ ابوالحسن اس محفل میں کرشن چندر کی افسانہ نگاری پر مقالہ پڑھنے والی تھیں۔ وہ محفل میں آئیں مگر اس دن ان کی طبیعت ناساز تھی۔ سو میں نے ان کا دلچسپ مقالہ پڑھ کر سُنا یا۔ پھر مسلمی آپانے ایک خوبصورت افسانہ سُنا یا اور اس کے بعد کرشن چندر شروع ہو گئے۔ اس دن انہوں نے کوئی پانچ افسانے سُنا یا مگر پھر بھی سامعین کا بھی نہیں بھرا۔ ابھی اختر حسن نے صدارتی تقریر

شرع نہیں کی تھی کہ ناصر کرزوی نے مجھے اطلاع دی کہ شفیقہ فرحت رات کی ٹین سے واپس جا رہی ہیں۔ میں اٹھ کر باہر گیا۔ میں کافنس کے کاروبار میں اتنا بھاہوا تھا کہ شفیقہ فرحت سے تفصیلی بات چیت بھی نہ کر سکا۔ لبیں اجلاسوں میں "علیک سلیک" ہوتی رہی۔ کافنس کی بے پناہ صرد فیتوں نے مجھے بڑی حد تک بد اخلاق بھی بنادیا تھا۔ پھر شفیقہ فرحت روانہ ہو گئیں۔ میں واپس ہوا تو اس وقت تک اختر حسن کی صدارتی تقریر نے جذباتی موڑ اختیار کر لیا تھا۔ وہ اپنی تقریر میں اتنے جذباتی ہو گئے تھے کہ سارے ہال پر سکتہ ساطاری ہو گیا۔ ہر شخص ان کی تقریر کے سحر میں ڈوب چکا تھا۔ انہوں نے کرشن چند کے بارے میں ایسی اخراجیں باتیں کہیں کہ خود کرشن چند بھی متاثر ہو گئے۔ اختر صاحب کی تقریر کا اثر تھا یا نہ جانے کیا کہ ہم مزاح نگاروں کے دل بھی مغموم ہو گئے۔

اب بچھڑنے کا وقت قریب آنے لگا تھا۔ قہقہوں کا کاروبار کرنے والوں کے دل بیٹھے جا رہے تھے۔ ۱۳ مئی کو ناپلی اسٹیشن پر بچھڑاک بار منظمین کافنس جمع تھے مگر اس بار ان میں وہ دلوں نہیں تھا جو ۱۲ مئی کو دیکھنے میں آیا تھا۔ ان کے چہرے اُترے ہوئے تھے، پر ٹردہ اور ندھال۔ ان کے قہقہے نہ جانے کیاں ڈوب گئے تھے۔ انہیں یہ احساس ہونے لگا کہ زندگی میں اُن خوش رہنے کی لاکھ کوشش کرے مگر اسے قدم قدم پر رنجیدہ ہو جانا پڑتا ہے۔

کرشن چند، سلمی آپا، یوسف ناظم، احمد جمال پاشا اور سرور جمال اب چند ہی ملحوظ میں حیدر آباد کو خیر باد کہنے والے تھے۔ میں بہت اداس تھا اور اپنی بے وقوفی پر کف افسوس مل رہا تھا کیونکہ مزاح نگاروں کی کافنس نے جہاں اور وہ کے لئے ہنسی کا سامان فراہم کیا تھا وہیں میرے لئے تڑپا دینے والی اور کبھی ختم نہ ہونے والی یا دیجی خوش دی تھیں۔

بچھڑاکی سیٹی بھی۔ کرشن چند ڈبے میں سوار ہو گئے۔ سلمی آپا اپنی نشست پر

بیٹھ گئیں۔ گاڑی چل پڑی اور کرشن چند بڑی دوڑ تک ہاتھ ہلاتے رہے۔ منتظرین کا لفڑس کے دل بہت بوچل ہو گئے تھے۔ ہم سب چپ چاپ سر جھکائے پلیٹ فارم سے جانے لگے۔

اتنے میں اسٹیشن ماسٹر اچانک میرے پاس آیا۔ وہ بڑے اچھے مودیں نظر آ رہا تھا۔ اس نے آتے ہی مذاق میں مجھے ہے پوچھا:

”کیوں صاحب! آج آپ کو نہیں چاہئے کیا ریلوے حادثہ؟ کہئے تو ایک عدد ریلوے حادثہ کرا دوں۔“

اس پر میں نے نہایت غصہ سے اس کی طرف دیکھا۔ وہ ہلکا بکارہ گیا۔ پھر میں نے کہا: ”مرٹر باز زندگی میں ہمیشہ مذاق اچھا نہیں معلوم ہوتا۔ آدمی کو کبھی سنبھالدی جھی رہنا چاہئے۔“

اور اسٹیشن ماسٹر چرت سے صرف میرامنہ دیکھتا رہ گیا۔ وہ آج تک مجھی یہ نہ چانسکا کہ اس دن اچانک مجھے کیا ہو گیا تھا؟!

---